

**Risk Disclosure Statement
Electronic Trading Terms
and Client Agreement**

بيان الإفصاح عن المخاطر شروط
التداول الإلكتروني واتفاقية العميل

Sicher Mayor FX

COMPANY NUMBER 13862612

سشما ماير أف أكس

رقم الشركة 13862612



RISK DISCLOSURE STATEMENT	بيان الإفصاح عن المخاطر
This notice is provided to you (the “Client” or “you”) because you are considering dealing with Sicher Mayor FX ("13862612") (hereinafter “the Company”) in Foreign Exchange Contracts, Contracts for Difference, deposits and payments products and other Derivatives Contracts (“Transactions”) either on a margin basis or otherwise.	يتم تقديم هذا الإشعار إليك (العميل "أو أنت") لأنك تفكر في التعامل مع شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م شركة سيسما ماير أف أكس" (المشار إليها فيما يلي باسم الشركة) في عقود صرف العملات الأجنبية والعقود مقابل الفروقات، الإيداعات ومنتجات الدفع وعقود المشتقات الأخرى ("المعاملات") إما على أساس هامش أو غير ذلك
This notice cannot and does not disclose or explain all of the risks and other significant aspects involved in dealing in these Transactions and was designed to explain in general terms the nature of the risks particular to dealing in these Transactions and to help the Client to take investment decisions on an informed basis.	لا يمكن لهذا الإشعار ولا يفصح أو يشرح جميع المخاطر والجوانب المهمة الأخرى التي ينطوي عليها التعامل في هذه الأسواق وقد تم تصميمه لشرح بشكل عام طبيعة المخاطر الخاصة بالتعامل في هذه الأسواق ولمساعدة العميل على اتخاذ قرارات الاستثمار على أساس مستنير.
Prior to applying for an account you should consider carefully whether trading in these Transactions is suitable for you in the light of your circumstances and financial situation. Margin FX and CFDs involve different levels of exposure to risk and, in deciding whether to trade in such instruments, you should be aware of the following points:	قبل التقدم بطلب الحصول على حساب، يجب أن تفكر ملياً فيما إذا كان التداول في هذه الأسواق مناسباً لك في ضوء ظروفك ووضعك المالي. تتضمن عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات مستويات مختلفة من التعرض للمخاطر، وعند اتخاذ قرار بشأن التداول في هذه الأدوات، يجب أن تكون على دراية بالنقاط التالية
Trading in Margin FX and CFDs (“OTC Derivatives”) carries a high degree of risk. The “gearing” or “leverage” involved in trading OTC derivatives means that a small initial margin payment can potentially lead to large losses in excess of your initial investment. The geared nature of derivatives also means that Margin FX and CFDs trading can carry greater risks than conventional share trading, which is generally not geared.	ينطوي تداول عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات ("مشتقات مالية متداولة خارج البورصة") على درجة عالية من المخاطر. "نسبة التمويل بالاستدانة" أو الرافعة المالية المتضمنة في تداول مشتقات مالية متداولة خارج البورصة، مصطلح يقصد به أن دفع هامش أولي صغير يمكن أن يؤدي إلى خسائر كبيرة تزيد عن استثمارك الأولي. الطبيعة الموجهة للمشتقات المالية مصطلح يقصد به أيضاً أن تداول عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات يمكن أن ينطوي على مخاطر أكبر من تداول الأسهم التقليدي، والذي لا يتم توجيهه بشكل عام
A relatively small market movement can lead to a proportionately much larger movement in the value of your investment, and this can work against you as well as for you.	يمكن أن تؤدي حركة السوق الصغيرة نسبياً إلى حركة أكبر نسبياً في قيمة استثمارك، وهذا يمكن أن يعمل ضدك وكذلك لصالحك.
Most OTC derivatives are off-exchange derivatives. This might be considered to involve greater risk than an on-exchange derivative as	معظم المشتقات المالية المتداولة خارج البورصة هي مشتقات مالية خارج البورصة. قد يينظر إلى هذا على أنه

there is no exchange market on which to close out an open position — you are only able to open and close your positions with us. Accordingly you are exposed to the unlikely event that we may not be able to fulfil our obligations to you as a counterparty.	ينطوي على مخاطر أكبر من المشتقات المالية في البورصة حيث لا يوجد سوق صرف يمكن فيها إغلاق صفقة مفتوحة - فأنت قادر فقط على فتح وإغلاق صفقاتك معنا. وبناء على ذلك، فأنت معرض لحدث غير مرجح يتمثل في أننا قد لا نكون قادرين على الوفاء بالتزاماتنا تجاهك كطرف مقابل.
Foreign markets will involve different risks to markets. The potential for profit or loss from OTC derivatives relating to a foreign market or denominated in a foreign currency will be affected by fluctuations in foreign exchange rates. It is possible to incur a loss if exchange rates change to your detriment, even if the price of the instrument to which the OTC derivatives relates remains unchanged.	ستنطوي أسواق الصرف الأجنبي على مخاطر مختلفة للأسواق. ستتأثر احتمالية الربح أو الخسارة من المشتقات المالية المتداولة خارج البورصة المتعلقة بسوق أجنبية أو مقومة بعملية أجنبية بالتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. من الممكن أن تتكبد خسارة إذا تغيرت أسعار الصرف على نحو يضر بك، حتى إذا ظل سعر الأداة التي تتعلق بها المشتقات المالية المتداولة خارج البورصة دون تغيير.
Margin FX and CFDs are contingent liability transactions which are margined and require you to make a series of payments against the purchase price, instead of paying the whole purchase price immediately, and they may only be settled in cash.	عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات هي معاملات مسؤولية طارئة يتم تحديد هامشها وتتطلب منك تقديم سلسلة من المدفوعات مقابل سعر الشراء، بدلاً من دفع سعر الشراء بالكامل علناً فوراً، ويمكن تسويتها نقداً فقط.
You may sustain a total loss of the margin that you deposit with us to establish or maintain a position. If the market moves against you, you may be called upon to pay substantial additional margin at short notice. If you fail to do so within the required time, your position may be liquidated at a loss and you will be liable for any resulting deficit	قد تتكبد خسارة كاملة للهامش الذي تودعه معنا لإنشاء صفقة أو الاحتفاظ بها. إذا تحرك السوق ضدك، فقد يطلب منك دفع هامش إضافي كبير بناء على إشعار بمدة قصيرة. إذا أخفقت في القيام بذلك في غضون الوقت المطلوب، فقد يتم تصفية صفقتك بخسارة وستكون مسؤولاً عن أي عجز ناتج.
You will be deemed to have received a notice requiring the payment of such funds, even if you are not at home or do not receive the messages we leave for you, if the notices are delivered to your nominated contact points.	سيتم اعتبارك أنك قد تلقيت إشعاراً يطلب دفع هذه الأموال، حتى إذا لم تكن في المنزل أو لم تستلم الرسائل التي نتركها لك، إذا تم تسليم الإشعارات إلى نقاط الاتصال التي تم تعيينها.
Even if a Margin FX and CFD is not margined, it may still carry an obligation to make further payments in certain circumstances over and above any amount paid when you entered into the contract.	حتى إذا لم يتم تزويد الهامش لعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات، فقد يظل هناك التزام بسداد مدفوعات أخرى في ظروف معينة بالإضافة إلى أي مبلغ مدفوع عند إبرام العقد.
Under certain trading conditions it may be difficult or impossible to liquidate a position. This may occur, for example, at times of rapid	في ظل ظروف تداول معينة، قد يكون من الصعب أو من المستحيل تصفية صفقة. قد يحدث هذا، على سبيل

price movement if the price rises or falls in one trading session to such an extent that trading in the underlying market is suspended or restricted.	المثال، في أوقات الحركة السريعة للأسعار إذا ارتفع السعر أو انخفض في جلسة تداول واحدة إلى الحد الذي يتم فيه تعليق أو تقييد التداول في السوق الأساسية.
Placing a Stop Order will not necessarily limit your losses to the intended amounts, because market conditions may make it impossible to execute such an Order if the underlying market moves straight through the stipulated price.	لن يحد تقديم أمر إيقاف بالضرورة من خسائرك بالمبالغ المقصودة، لأن ظروف السوق قد تجعل من المستحيل تنفيذ مثل هذا الأمر إذا تحركت السوق الأساسية مباشرة عبر السعر المحدد.
We will not provide you with personal financial product advice relating to Margin FX and CFDs and we will not make Margin FX and CFD recommendations of any kind. The only advice we will give you will be as to how Margin FX and CFDs work.	لن نقدم لك نصائح مالية شخصية تتعلق بالمنتجات المالية المتعلقة بعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات ولن نقدم توصيات بعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات من أي نوع. النصيحة الوحيدة التي سنقدمها لك ستكون حول كيفية عمل عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات.
There is no clearing house for Margin FX and CFDs, and the performance of a Margin FX and CFD by Sicher Mayor FX is not 'guaranteed' by an exchange or clearing house.	لا توجد دار مقاصة لعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات، كما أن أداء عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات من قبل شركة سيشا ماير أف أكس ليس مضموناً من خلال بورصة أو دار المقاصة.
Our insolvency or default may lead to your positions being liquidated or closed out without your consent. As all deposits lodged with us are held in a segregated client account or accounts, in such circumstances those deposits would attract all legal protections afforded under the applicable laws. Net unrealised running profits are also held in trust by us (in excess of our contractual and regulatory requirements) and would normally be similarly protected for your benefit as beneficial owner, unless a Court were not to uphold the trust in relation to the net unrealised profits, in which event you would rank as an unsecured creditor of ours in relation to such net unrealised profits. It should also be noted that keeping your funds in a segregated client account does not offer or guarantee absolute protection of your funds in the event of our insolvency or default where there is a deficit in the segregated client account.	قد يؤدي إفلاسنا أو تقصيرنا إلى تصفية صفقاتك أو إغلاقها دون الحصول على موافقتك. نظراً لأنه يتم الاحتفاظ بجميع الإيداعات المودعة لدينا في حساب أو حسابات عميل منفصلة، في مثل هذه الظروف ستجذب هذه الإيداعات جميع الحماية القانونية الممنوحة بموجب القوانين القابلة للتطبيق. نحتفظ أيضاً بصافي الأرباح الجارية غير المحققة على سبيل الأمانة (بما يتجاوز متطلباتنا التعاقدية والتنظيمية) وعادة ما تكون محمية بالمظل لمصلحتك بصفحتك مالكا مستفيدا، ما لم تحافظ محكمة على الأمانة فيما يتعلق بصافي الأرباح غير المحققة، وفي هذه الحالة ستصنف كدائن غير مضمون لنا فيما يتعلق بصافي الأرباح غير المحققة. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه لا يوفر الاحتفاظ بأموالك في حساب عميل منفصل أو يضمن حماية مطلقة لأموالك.

	في حالة إفلاسنا أو تقصيرنا في حالة وجود عجز في حساب العميل المنفصل.
Although by dealing with us you will not be dealing in securities, you need to be aware that you may still be subject to the applicable laws.	على الرغم من أنك بالتعامل معنا لن تتعامل في أوراق مالية، يجب أن تدرك أنك قد تظل خاضعا للقوانين القابلة للتطبيق.
The obligations to you under the Client Agreement and the margin FX and CFDs are unsecured obligations, meaning that you are an unsecured creditor of ours.	الالتزامات تجاهك بموجب اتفاقية العميل وعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات هي التزامات غير مضمونة، مما يعني أنك دائن غير مضمون لنا.
Sicher Mayor FX is regulated and authorised by England and Wales with Licence number 13862612	شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م منظمة ومرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بترخيص رقم 13862612. وهي تعمل تحت الاسم التجاري شركة سيشا ماير أف أكس.
1. TERMS AND CONDITIONS	1. الشروط والأحكام
1.1 INTRODUCTION	1.1 المقدمة
The Client wishes to deal in over-the-counter financial products in accordance with the Client's instructions from time to time, and in accordance with the terms and conditions contained in this Agreement.	يرغب العميل في التعامل في المنتجات المالية خارج البورصة وفقا لتعليمات العميل من وقت لآخر ، ووفقا للشروط والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية.
These terms and conditions are part of the agreement between Sicher Mayor FX (13862612) ("we", "our" or "us") and you the client ("you" or "yourself") which governs our trading services and all transactions we conduct with you.	تعد هذه الشروط والأحكام جزءا من الاتفاقية المبرمة بين شركة سيشا ماير أف أكس (رقم الترخيص 13862612) "نحن" أو ضمير الملكية "نا" أو ضمير مفعول "نا / لنا" وأنت العميل "أنت" الخاصة بنا / نا" أو ضمير مفعول "نا / لنا" وأنت العميل "أنت" أو "نفسك" التي تحكم خدماتنا التجارية وجميع المعاملات التي نجريها معك.
we are registered and authorised by England and Wales licence number 13862612. The Agreement between us is constituted by the following documents.	نحن منظمون من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بترخيص رقم 13862612. تتكون الاتفاقية بيننا من الوثائق التالية:
Application form;	نموذج الطلب؛
These terms and conditions; and	هذه الشروط والأحكام؛ و
Any additional terms and conditions issued by us and notified to you and accepted by you, in connection with our dealings with you;	لي شروط وأحكام إضافية صادرة من قبلنا والتي تم إخطارك بها وقبلتها، فيما يتعلق بتعاملاتنا معك؛
The market information sheet which we may publish from time to time;	بيان معلومات السوق التي قد ننشرها من وقت لآخر.
These documents are referred to as the "Agreement".	يشار إلى هذه الوثائق باسم "الاتفاقية".

There are other materials that explain the basis of our dealings with you and they include:	هناك مواد أخرى تشرح أساس تعاملنا معك وهي تتضمن.
Our website, which includes our trading platform	موقعنا الإلكتروني، والذي يتضمن منصة التداول الخاصة بنا
Please read this Agreement carefully and seek professional advice if necessary. Contracts that we enter into with you under this Agreement are legally binding and enforceable. By signing the Application form or by electronically submitting your application on our website you confirm that you accept the terms of the Agreement. When we open an account for you, you will be bound by the Agreement in your dealings with us.	يرجى قراءة هذه الاتفاقية بعناية واطلب المشورة المهنية إذا لزم الأمر. العقود التي نبرمها معك بموجب هذه الاتفاقية ملزمة قانوناً وقابلة للإنفاذ. من خلال التوقيع على نموذج الطلب أو عن طريق إرسال طلبك إلكترونياً على موقعنا الإلكتروني، فإنك تؤكد أنك تقبل شروط الاتفاقية. عندما نفتح حساباً لك، ستكون ملزماً بالاتفاقية في تعاملاتك معنا.
1.2 INTERPRETATION	1.2 التفسير
If there is any conflict between the terms of this Agreement and any applicable law, the applicable law will prevail provided that any applicable law relating to the provision of margin demands will not apply.	إذا كان هناك أي تعارض بين شروط هذه الاتفاقية وأي قانون قابل للتطبيق، سيسود القانون القابل للتطبيق شريطة عدم تطبيق أي قانون قابل للتطبيق يتعلق بتوفير طلبات الهامش.
i. Headings and examples in this Agreement are for ease of reference only and do not form part of this Agreement.	1 العناوين والأمثلة في هذه الاتفاقية هي لتسهيل الرجوع إليها فقط ولا تشكل جزءاً من هذه الاتفاقية.
ii. The singular includes the plural, and the converse also applies. The masculine includes the feminine.	2 إذا تم تعريف كلمة أو عبارة، فإن أشكالها النحوية الأخرى لها معنى مطابق.
iii. If a word or phrase is defined, its other grammatical forms have a corresponding meaning.	3 تشمل الإشارة إلى أي شخص جميع الهيئات الاعتبارية أو الجمعيات الفردية أو شركات الائتمان أو الشراكات أو الأفراد أو الكيانات الأخرى، سواء أكانت تتألف من كيان قانوني منفصل أم لا.
iv. A reference to a person includes bodies corporate, unincorporated, associations, trusts, partnerships, individuals or other entity, whether or not it comprises a separate legal entity.	4 تكون إشارة إلى اتفاقية أو وثيقة (هما في ذلك إشارة إلى هذه الاتفاقية) إشارة إلى الاتفاقية أو الوثيقة كما يتم تعديلها أو تكميلها أو حلها أو استبدالها، باستثناء الحد الذي تحظره هذه الاتفاقية أو تلك الاتفاقية أو الوثيقة الأخرى وتتضمن الحثيثات وجداول ومرفقات تلك الاتفاقية أو الوثيقة.

v. A reference to an agreement or document (including a reference to this Agreement) is to the Agreement or document as amended, supplemented, novated or replaced, except to the extent prohibited by this Agreement or that other agreement or document, and includes the recitals, schedules and annexures to that agreement or document.	5 تتضمن إشارة إلى أحد طرفي هذه الاتفاقية أو اتفاقية أو وثيقة أخرى خلفاء الطرف والمناوبين المسموح بهم والمتنازل لهم المسموح بهم التابعين له (والممثلين القانونيين للطرف عند الاقتضاء).
vi. A reference to a party to this Agreement or another agreement or document includes the party's successors, permitted substitutes and permitted assigns (and, where applicable, the party's legal representatives).	6 تتضمن إشارة إلى تشريع أو إلى حكم من أحكام التشريع تعديله أو إعادة سنه، واستبداله بحكم تشريعي ولائحة أو صك قانوني صادر بموجبه.
vii. A reference to legislation or to a provision of legislation includes a modification or re-enactment of it, a legislative provision substituted for it and a regulation or statutory instrument issued under it.	7 تتضمن أي إشارة إلى أي سن إشارات إلى أي تعديل قانوني أو إعادة سن لهذا السن أو إلى أي لائحة أو أمر صادر بموجب هذا السن أو (بموجب هذا التعديل أو إعادة السن).
viii. Any reference to any enactment includes references to any statutory modification or re-enactment of such enactment or to any regulation or order made under such enactment (or under such a modification or re-enactment).	8 تتضمن أي إشارة إلى أي سن إشارات إلى أي تعديل قانوني أو إعادة سن لهذا السن أو إلى أي لائحة أو أمر صادر بموجب هذا السن (أو بموجب هذا التعديل أو إعادة السن).
ix. All references to times of the day are to the time in UAE times unless otherwise specified.	9 تكون جميع الإشارات إلى أوقات اليوم إلى الوقت في الإمارات العربية المتحدة ما لم ينص على خلاف ذلك.
1.3 WHO ARE WE	1.3 من نحن
Sicher Mayor FX is registered and authorised by England and Wales to offer certain services and activities under the register of Licensees.	شركة سيشا ماير أف أكس هي شركة منظمة ومرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة لتقديم المشورة بشأن المنتجات المالية والتعامل وإنشاء سوق في عقود صرف العملات الأجنبية والمشتقات المالية لعملاء التجزئة والجملة.
Sicher Mayor FX holds license number 13862612. Sicher Mayor FX is owned and supported by an experienced and capable staff and investors which have provided the capital to expand and support its operations.	شركة سيشا ماير أف أكس تحمل رخصة رقم 13862612 شركة سيشا ماير أف أكس مملوكة ومدعومة من قبل موظفين ومستثمرين ذوي خبرة ومؤهلين قد قدموا رأس المال لتوسيع ودعم عملياتها.

2. GENERAL INFORMATION	2 معلومات عامة
2.1 PRINCIPAL	2.1 موكل
We will deal with you as principal and not as agent on your behalf. This means that any trades are agreed directly between you and us and we will be the counterparty to all of your trades. Unless we agree otherwise in writing, you will also deal with us as principal and not as an agent or representative of another person. You will not permit any person to deal on your behalf unless we agree that such person (the "Agent") can act on your behalf. We will be entitled to rely on any instructions given to us by the Agent in relation to your account. We may require confirmation that the Agent has authority to act on your behalf at any time we reasonably consider appropriate.	سنعامل معك بصفة موكلا وليس بصفة وكيل بالنيابة عنك. هذا يعني أنه يتم الاتفاق على أي تداولات مباشرة بينك وبيننا وسنكون الطرف المقابل لك لكافة التداولات، ما لم نتفق على خلاف ذلك خطيا، ستتعامل معنا أيضا بصفة موكلا وليس بصفة وكيل أو ممثل عن شخص آخر. لن تسمح لأي شخص بالتعامل نيابة عنك ما لم نتفق على أن هذا الشخص يمكنه التصرف بالنيابة عنك (الوكيل 1). يحق لنا الاعتماد على أي تعليمات يقدمها لنا الوكيل فيما يتعلق بحسابك. قد نطلب تأكيدًا على أن الوكيل لديه سلطة التصرف نيابة عنك في أي وقت نراه مناسبًا بشكل معقول.
2.2 NO PERSONAL FINANCIAL ADVICE	2.2 لا توجد مشورة مالية شخصية
We will not provide any personal or financial product advice to you, in relation to the terms and conditions of this Agreement or on the merits of any trade. We deal with you on an execution-only basis and any advice we give you will be general advice only. This means that any advice we do give you has been prepared without taking account of your objectives, financial situation or needs. In the circumstances, you should seek professional advice as to whether the financial products that we offer are suitable for your purposes having regard to your objectives, financial situation or needs	لن نقدم لك أي مشورة شخصية أو مالية تتعلق بالمنتج فيما يتعلق بشروط وأحكام هذه الاتفاقية أو مزايا أي تداول نتعامل معك على أساس تنفيذي فقط وأي مشورة نقدمها لك ستكون مشورة عامة فقط. هذا يعني أن أي مشورة نقدمها لك قد تم إعدادها دون مراعاة أهدافك أو وضعك المالي أو احتياجاتك. في ظل هذه الظروف، يجب عليك طلب المشورة المهنية حول ما إذا كانت المنتجات المالية التي نقدمها مناسبة لأغراضك مع مراعاة أهدافك أو وضعك المالي أو احتياجاتك.
2.3 INVESTMENT RESEARCH AND OTHER PUBLISHED INFORMATION	2.3 بحث الاستثمار وغيرها من المعلومات المنشورة
We may from time to time send published research reports and recommendations and other publications to you. If the document contains a restriction on the person or category of persons for whom that document is intended or to whom it is distributed, you agree that you will not pass it on to any such person or category of persons. We make no representations as to the time of receipt by you of research reports or recommendations and cannot guarantee that you will receive such research reports or recommendations at the same time as other clients. We shall not be liable for any investment decision you make, based in whole or in part, on	قد نرسل لك من وقت لآخر تقارير بحثية منشورة وتوصيات ومنشورات أخرى. إذا كان المستند يحتوي على قيود على الشخص أو فئة الأشخاص الذين تم تخصيص هذا المستند لهم أو الذين تم توزيعه عليهم، فأنت توافق على أنك لن تنقلها إلى أي شخص أو فئة من الأشخاص. نحن لا نقدم أي إقرارات فيما يتعلق بوقت استلامك لتقارير البحث أو التوصيات ولا يمكننا ضمان أنك ستلقى هذه التقارير البحثية أو التوصيات في نفس الوقت مثل العملاء الآخرين. لن نكون مسؤولين عن أي قرار استثماري تتخذه، كليًا أو جزئيًا، بناءً على أي تقرير بحثي أو توصية أو أي

any investment research report, recommendation or other publication we send to you. Any such published research reports or recommendations may appear in one or more screen information service.	منشور آخر نرسله إليك. قد تظهر أي تقارير بحثية أو توصيات منشورة في خدمة معلومات شاشة واحدة أو أكثر.
2.4 ALL TRADES AT YOUR RISK	2.4 جميع التداولات على مسؤوليتك
We may, but are under no obligation:	يجوز لنا، لكننا لسنا ملزمين بما يلي:
a) To satisfy ourselves as to the suitability of any trade for you;	أ. لاقتناع فيما يتعلق بملاءمة أي تداول لك؛
b) To monitor or advise you on the status of any trades;	ب. لرصد أو تقديم المشورة لك بشأن حالة أي تداولات؛
c) To make margin calls; or except where legislation requires it, close any open position despite the fact that previously we may have given such advice or taken action in relation to that trade or any other.	ج. لتقديم مطالبات الهامش؛ أو باستثناء الحالات التي تتطلبها التشريعات، إغلاق أي صفقة مفتوحة على الرغم من حقيقة أننا قد نكون قد قدمنا هذه المشورة أو اتخذنا إجراء فيما يتعلق بذلك التداول أو أي شيء آخر
2.5 RELIANCE ON YOUR OWN JUDGMENT	2.5 الاعتماد على حكمك الخاص
You must understand the risks of dealing in Margin FX and CFDs and rely solely upon your own judgement in dealing with us. We are not under any responsibility or owe to you any duty of care to monitor your trades or to prevent you from trading beyond your means or ability or otherwise, to protect you.	يجب أن تفهم مخاطر التعامل في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات والاعتماد فقط على حكمك الخاص في التعامل معنا. لا نتحمل أي مسؤولية أو ندين لك بأي واجب رعاية لمراقبة تداولاتك أو لمنعك من التداول بما يتجاوز إمكانياتك أو قدرتك أو غير ذلك، لحمايتك.
We will assess wholesale client or retail client status from time to time. If you satisfy the criteria to be classified as a wholesale client, we may classify you as such. We are under no obligation to inform you if we classify you as a wholesale client.	سنقوم بتقييم حالة عميل الجملة أو عميل التجزئة من وقت لآخر. إذا استوفيت معايير تصنيفك كعميل جملة، فقد نصنفك على هذا النحو. نحن لسنا ملزمين بإبلاغك إذا قمنا بتصنيفك كعميل جملة.
2.6 MARGIN REQUIREMENTS	2.6 متطلبات الهامش
It is your responsibility and obligation to monitor and pay margins strictly in accordance with Clause 11. Before you begin to trade with us we will take all reasonable steps to provide you with a clear explanation of spreads, fees, funding and other charges for which you will be liable. You should appreciate that these charges will affect your trading net profits (if any) or increase your losses.	تقع على عاتقك مسؤولية والتزام بمراقبة ودفع الهوامش بدقة وفقاً للبند 11. قبل أن تبدأ في التداول معنا، سنتخذ جميع الخطوات المعقولة لتزويدك بشرح واضح لفروق الأسعار والرسوم والتمويل والرسوم الأخرى التي ستكون مسؤولاً عنها. يجب أن تدرك أنه ستؤثر هذه الرسوم على صافي أرباح التداول الخاصة بك (إن وجدت) أو تزيد من خسائرنا.
2.7 OUR TRADING SERVICE	2.7 خدمة التداول الخاصة بنا

Our trading service is an on-line service and you specifically consent to the receipt of documents in electronic form via email, website or other electronic means. Upon your request we will send you the product disclosure statement and financial services guide in paper form at no charge.	خدمة التداول الخاصة بنا هي خدمة عبر الإنترنت وأنت توافق على وجه التحديد على استلام الوثائق في نموذج إلكتروني عبر البريد الإلكتروني أو الموقع الإلكتروني أو أي وسيلة إلكترونية أخرى. بناءً على طلبك، سنرسل لك بيان الإفصاح عن المنتج ودليل الخدمات المالية في نموذج ورقي مجاذاً.
2.8 ACCESS TO INTERNET	2.8 الوصول إلى الإنترنت
You confirm that you have regular access to the internet and consent to us providing you with information about us and our services (including market information), our costs and charges and our notices by email or by posting such information on our website or on our trading platform. You acknowledge that in the event that you are unable for any reason whatsoever to place a trade or close a position because of difficulties you may be having with our trading platform, you will immediately telephone our dealing desk to place the trade or close the position.	أنت تؤكد أن لديك وصولاً منتظماً إلى الإنترنت وتوافق على تزويدك بمعلومات عنا وعن خدماتنا (بما في ذلك معلومات السوق) وتكاليفنا ورسومنا وإشعاراتنا عبر البريد الإلكتروني أو عن طريق نشر هذه المعلومات على موقعنا الإلكتروني أو على منصة تداولنا. أنت تقر أنه في حالة عدم قدرتك لأي سبب من الأسباب على إجراء تداول أو إغلاق صفقة بسبب الصعوبات التي قد تواجهها مع منصة التداول الخاصة بنا، فستقوم على الفور بالاتصال بمكتب التداول الخاص بنا لإجراء التداول أو إغلاق الصفقة.
2.9 UNDERLYING INSTRUMENTS	2.9 الأدوات الأساسية
You will not have any rights of ownership or otherwise in any underlying instrument as a result of the trade with us. This means you will not own or have any interest in the physical currency, index, commodity or bullion the subject of the Margin FX or CFD.	لن يكون لديك أي حقوق ملكية أو خلاف ذلك في أي أداة أساسية نتيجة للتداول معنا. هذا يعني أنك لن تمتلك أو يكون لديك أي مصلحة في العملة المادية أو المؤشر أو السلعة أو السبائك موضوع عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات.
3. OUR DISCRETIONS	3. سلطاتنا التقديرية

Various clauses of this Agreement confer discretions on us to act in circumstances that are set out in the relevant provision.	تمنحنا البنود المختلفة في هذه الاتفاقية سلطات تقديرية للتصرف في الظروف المنصوص عليها في الحكم ذي الصلة.
3.1 OPENING	3.1 الافتتاح

After we accept your application, we will open an account in your name. We may split your account into different sub-accounts denominated into different currencies and references in this Agreement to your account is to be taken to include reference to subaccounts or the relevant sub-accounts, as the case requires. We reserve the right to refuse to open an account for any reason whatsoever.	بعد قبول طلبك، سنفتح حساباً باسمك. يجوز لنا تقسيم حسابك إلى حسابات فرعية مختلفة مقومة بعملات مختلفة والإشارات في هذه الاتفاقية لحسابك يجب أن تؤخذ في الاعتبار أنها تتضمن إشارة إلى الحسابات الفرعية أو الحسابات الفرعية ذات الصلة، حسب مقتضيات الحالة نحتفظ بالحق في رفض فتح حساب لأي سبب أيا كان.
3.2 ACCOUNT INFORMATION	3.2 معلومات الحساب
You undertake and warrant to us that any information provided to us is correct and that you will immediately inform us of any material change to that information, and including any changes to your contact details or financial status.	تتعهد وتضمن لنا أن أي معلومات مقدمة لنا صحيحة وأنت ستبلغنا على الفور بأي تغيير جوهري لهذه المعلومات، بما في ذلك أي تغييرات في تفاصيل الاتصال أو الوضع المالي الخاص بك.
3.3 TRUST ACCOUNT	3.3 حساب الأمانة
All moneys deposited by you to the credit of your account is client money within the meaning of the client money handling obligations and which will be held in an account with an approved foreign bank in accordance with the client money obligations. Client money is held in trust for the clients entitled to it, or if the money is invested in accordance with the client money obligations, the investment is held in trust for the clients entitled to it.	جميع الأموال المقيمة في الجانب الدائن من قبلك في حسابك هي أموال العميل بالمعنى المقصود في التزامات التعامل مع أموال العميل والتي سيتم الاحتفاظ بها في حساب لدى بنك أجنبي معتمد وفقاً لالتزامات أموال العميل. يتم الاحتفاظ بأموال العميل على سبيل الأمانة لصالح العملاء الذين يحق لهم الحصول عليها، أو إذا تم استثمار الأموال وفقاً لالتزامات أموال العميل، فسيتم الاحتفاظ بالاستثمار على سبيل الأمانة لصالح العملاء الذين يحق لهم ذلك.
3.4 NAMING OF CLIENT	3.4 تحديد العميل
Where two or more natural persons and no others are named as the client, the account will be established in their names as joint tenants unless they specifically advise otherwise. In all other cases, the accounts will be established in the names as tenants in common. All account holders shall be jointly and severally liable for losses, fees or charges arising on a joint account. Among other things, this means that any moneys owed on the account shall be payable in full by you or any of the other joint account holders.	حيث يتم تحديد شخصين طبيعيين أو أكثر دون تسمية آخرين كعميل، سيتم إنشاء الحساب بأسمائهم كمستأجرين مشتركين ما لم يخطر على خلاف ذلك على وجه التحديد. في جميع الحالات الأخرى، سيتم إنشاء الحسابات بالأسماء كمستأجرين مشتركين. يكون جميع حملة الحسابات مسؤولين بالتضامن والتكافل عن الخسائر أو الرسوم أو النفقات الناشئة عن حساب مشترك. وهذا يعني، من بين أمور أخرى، أنه يجب أن تكون أي أموال

	مستحقة على الحساب مستحقة الدفع بالكامل من قبلك أو من قبل أي من حملة الحساب المشترك الآخرين.
3.5 ACCOUNT DETAILS	3.5 تفاصيل الحساب
Upon opening an account with us, you will be given an internet specific password, which must be declared, together with your account number, when you wish to access your account. You will also be given an account name, which must also be declared to access your account in certain circumstances.	عند فتح حساب معنا، ستحصل على كلمة مرور خاصة، والتي يجب الإعلان عنها، بالإضافة إلى رقم حسابك، عندما ترغب في الوصول إلى حسابك. ستحصل أيضا على اسم حساب، والذي يجب أيضا الإعلان عنه للوصول إلى حسابك في ظروف معينة.
It is your responsibility to keep your account number and security information confidential and agree that you will not disclose your account number or password to any other person. You will be deemed to have authorised all trading under your account number irrespective of whether the person using it for the purpose of trading is using it with your authority, unless the trade in question is not one that you in fact authorised directly or through a power of attorney; and - The person using the account number obtained it from us as a result of our negligence, or - We otherwise act negligently in accepting instructions on your account.	تقع على عاتقك مسؤولية الحفاظ على سرية رقم حسابك ومعلومات الأمان الخاصة بك وتوافق على أنك لن تفصح عن رقم حسابك أو كلمة المرور إلى أي شخص آخر. سيتم اعتبارك أنك قد سمحت بجميع عمليات التداول تحت رقم حسابك بغض النظر عما إذا كان الشخص الذي يستخدمه لغرض التداول يستخدمه بسلطتك، ما لم يكن التداول المعني غير مصرح به في الواقع بشكل مباشر أو من خلال وكالة قانونية؛ و - الشخص الذي يستخدم رقم الحساب حصل عليه منا نتيجة إهمالنا، أو - نحن نتصرف بإهمال في قبول التعليمات على حسابك
4. INSTRUCTIONS AND DEALING	4. التعليمات والمعاملات
4.1 BY TELEPHONE	4.1 عن طريق الهاتف
When you trade by telephone your instructions to open or close a trade must be given to our trader during the same telephone conversation in which the quote was given. We have no liability to you if this telephone conversation is interrupted before we receive an instruction from you to trade on that quote; nor are we under any obligation to repeat the quote in a subsequent conversation.	حيث تتداول عبر الهاتف، يجب تقديم تعليماتك لفتح أو إغلاق تداول إلى المتداول الخاص بنا خلال نفس المحادثة الهاتفية التي تم فيها تقديم عرض الأسعار. لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك إذا تم قطع هذه المحادثة الهاتفية قبل أن نتلقى تعليمات منك للتداول على هذا السعر؛ كما أننا لسنا ملزمين بتكرار عرض الأسعار في محادثة لاحقة.

We will not accept an order left with other employees, on an answering machine or on a voice mail facility.	لن نقبل أي طلب متبقي مع موظفين آخرين أو على جهاز رد على المكالمات أو في مرفق البريد الصوتي.
4.2 CHANGING AUTHORISED PERSONS	4.2 تغيير الأشخاص المصرح لهم
You may, by written notice, change the persons who are authorised from those indicated on the application; but we are not bound by any such variation until we actually receive written notice. We may act upon the oral or written orders or instructions of any authorised person, or any person who appears to us to be an authorised person, despite the fact that the person may not be authorised. For example, we are entitled to act on any orders or instructions transmitted using your user name, account number, user id or password.	يجوز لك، بموجب إشعار خطي، تغيير الأشخاص المصرح لهم من أولئك المشار إليهم في الطلب؛ لكننا لسنا ملزمين بأي من ذلك التغيير حتى نتلقى بالفعل إشعاراً خطياً. قد نتصرف بناءً على أوامر أو تعليمات شفوية أو خطية من أي شخص مصرح له، أو أي شخص يبدو لنا أنه شخص مصرح له، على الرغم من حقيقة أن هذا الشخص قد لا يكون مصرحاً له. على سبيل المثال، يحق لنا التصرف بناءً على أي أوامر أو تعليمات يتم إرسالها باستخدام اسم المستخدم أو رقم الحساب أو معرف المستخدم أو كلمة المرور الخاصة بك.
4.3 ACCOUNT SECURITY INFORMATION	4.3 معلومات أمان الحساب
You are required to keep all security information relating to the account, including, but not limited to, any user name, account number, user id and password, confidential and we do not have to establish the authority of anyone using these items. If you are aware or suspect that these items are no longer confidential, you should contact us as soon as practicable so that they may be changed.	أنت مطالب بالاحتفاظ بسرية جميع معلومات الأمان المتعلقة بالحساب، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي اسم مستخدم ورقم الحساب ومعرف المستخدم وكلمة المرور، ولا يجب علينا إثبات سلطة أي شخص يستخدم هذه العناصر. إذا كنت على علم أو تشك في أن هذه العناصر لم تعد سرية، فيجب عليك الاتصال بنا في أقرب وقت ممكن عملياً حتى يتم تغييرها.
4.4 FURTHER INSTRUCTIONS	4.4 تعليمات إضافية
We may require instructions from you in respect of any margin FX contract or CFD or proposed margin FX contract or CFD and if we do, you must promptly provide us with that information. If you do not, we may, in our absolute discretion take all such reasonable steps at your cost as we reasonably consider necessary or desirable for our or your protection. But this does not detract from your responsibility to keep yourself informed at all times as to the key dates and events affecting your margin FX contracts and 2FDs.	قد نطلب تعليمات منك فيما يتعلق بأي عقد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات أو عقد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات مقترح وإذا فعلنا ذلك، يجب عليك تزويدنا بهذه المعلومات على الفور. إذا لم تقم بذلك، فيجوز لنا، وفقاً لتقديرنا المطلق، اتخاذ جميع الخطوات المعقولة على نفقتك الخاصة كما نعتبرها ضرورية أو مرغوبة لحماية أنفسنا أو حمايتك. لكن هذا لا ينتقص من مسؤوليتك في إبقاء نفسك

	على اطلاع دائم في جميع الأوقات بالتواريخ والأحداث الرئيسية التي تؤثر على عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات.
4.5 CONFIRMATION OF INSTRUCTIONS	4.5 تأكيد التعليمات
We may also, although we are not obliged to, require confirmation of any order or instruction: If any instruction is to close an account or remit money to you; or Otherwise, if it reasonably appears to us that confirmation is necessary or desirable.	يجوز لنا أيضا، على الرغم من أننا لسنا ملزمين بذلك، أن نطلب تأكيداً لأي أمر أو تعليمات: إذا كانت هناك أية تعليمات تتعلق بإغلاق حساب أو تحويل الأموال إليك؛ أو على خلاف ذلك، إذا بدا لنا بشكل معقول أن التأكيد ضروري أو مرغوب فيه.
4.6 ACKNOWLEDGEMENT OF INSTRUCTIONS	4.6 إقرار التعليمات
Instructions may be acknowledged orally or in writing by us, as appropriate.	قد يتم الإقرار بالتعليمات شفها أو خطيا من قبلنا، حسب الاقتضاء.
4.7 INTERNET INSTRUCTIONS	4.7 تعليمات الإنترنت
Subject to Clause 4.8 any order or instruction sent by you by internet will only be deemed to have been received, and will only then constitute a valid instruction and binding margin FX or CFD between you and us, when such order or instruction has been recorded as accepted and confirmed to you (see earlier).	مع مراعاة البند 4.8 سيُعتبر أي أمر أو تعليمات ترسلها عبر الإنترنت فقط قد تم استلامها، وستشكل بعد ذلك فقط تعليمات سارية وعقد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات ملزياً بينك وبيننا، عندما يتم تسجيل هذا الأمر أو التعليمات على أنها مقبولة وتأكيداً لك (يرجى الاطلاع سابقاً).
4.8 INSTRUCTION NOT A CONTRACT	4.8 التعليمات ليست عقداً
When you transmit an order or instruction to us, this does not automatically give rise to a binding margin FX, FX option or CFD between you and us because any order made by you is always subject to us accepting your offer and such order having been recorded as accepted and confirmed by us to you. You are responsible for inquiring of us if a confirmation is expected in relation to a transaction, but has not been received by you.	عندما تقوم بإرسال أمر أو تعليمات إلينا، فإن هذا لا يؤدي تلقائياً إلى إنشاء عقد صرف عملات أجنبية بهامش أو خيار صرف عملات أجنبية أو عقد مقابل الفروقات ملزم بينك وبيننا لأن أي أمر تقدمه يخضع دائماً لقبولنا لعرضك وقد تم تسجيل هذا الأمر على أنه مقبول ومؤكد من قبلنا لك. تكون مسؤولاً عن الاستفسار منا عما إذا كان من المتوقع وجود تأكيد فيما يتعلق بمعاملة ما، ولكنك لم تستلمه.

Right not to accept orders	الحق في عدم قبول الأمر
We may, but shall not be obliged to, accept instructions to enter into a transaction. If we decline to enter into a proposed transaction, we shall not be obliged to give a reason but we shall promptly notify you accordingly.	يجوز لنا، ولكن لن نكون ملزمين، قبول التعليمات لإبرام معاملة. إذا رفضنا إبرام معاملة مقترحة، فلن نكون ملزمين بتقديم سبب ولكننا سنخطر على الفور وفقاً لذلك.
Execution of orders	تنفيذ الأوامر
We shall use our reasonable endeavours to execute any order promptly, but in accepting your orders we do not represent or warrant that it will be possible to execute such order or that execution will be possible according to your instructions. If we encounter any material difficulty relevant to the proper carrying out of an order on your behalf we shall notify you promptly. We shall carry out an order on your behalf only when the relevant market is open for dealings, and we shall deal with any instructions received outside market hours as soon as possible when that relevant market is next open for business (in accordance with the rules of that market). You agree that we may execute an order on your behalf outside market hours. We will notify you of any material changes to our order execution policy, but it is your responsibility to check for any other changes to our order execution policy as published from time to time at info@sichermayorfx.com . We will consider the continued placement of orders by you to constitute your continued consent to our order execution policy as in effect from time to time.	سنبذل مساعيها المعقولة لتنفيذ أي أمر على الفور، ولكن عند قبول أوامرك، فإننا لا نؤكد أو نضمن أنه سيكون من الممكن تنفيذ هذا الأمر أو أنه سيكون التنفيذ ممكناً وفقاً لتعليماتك. إذا واجهنا أي صعوبة مادية تتعلق بالتنفيذ الصحيح لأمر نيابة عنك، فسنخطر على الفور. سنقوم بتنفيذ أمر نيابة عنك فقط عندما تكون السوق المعنية مفتوحة للمعاملات، وسنعامل مع أي تعليمات يتم تلقيها خارج ساعات عمل السوق في أقرب وقت ممكن عندما تكون هذه السوق المعنية مفتوحة للعمل في المرة القادمة وفقاً لقواعد ذلك السوق. أنت توافق على أنه يجوز لنا تنفيذ أمر نيابة عنك خارج ساعات عمل السوق. سنقوم بإبلاغك بأي تغييرات جوهرية في سياسة تنفيذ الأوامر الخاصة بنا، ولكن تقع على عاتقك مسؤولية التحقق من وجود أي تغييرات أخرى على سياسة تنفيذ الأوامر الخاصة بنا كما يتم نشرها من وقت لآخر على الموقع الإلكتروني info@sichermayorfx.com سنعتبر استمرار تقديم الأوامر من جانبك بمثابة موافقتك المستمرة على سياسة تنفيذ الأوامر الخاصة بنا كما تكون سارية المفعول من وقت لآخر.
4.9 CORRECT DESIGNATION	4.9 التخصيص الصحيح
It is your responsibility to ensure that moneys sent to us are correctly designated in all respects, including, where applicable, that the moneys are by way of margin and to which of your accounts they should be applied. We will provide you from	تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أن الأموال المرسلة إلينا مخصصة بشكل صحيح من جميع النواحي، بما في ذلك، عند الاقتضاء، أن الأموال هي عن طريق الهامش وأي من حساباتك يجب أن تطبق عليها. سنزودك من

time to time with details of such arrangements as may apply to making payments to us, which may include permitting payments in different currencies as notified by us to you.	وقت لآخر بتفاصيل عن هذه الترتيبات التي قد تنطبق على تقديم مدفوعات لنا، والتي قد تتضمن السماح بالدفع بعملات مختلفة على النحو الذي نخطرك به من قبلنا.
5. CONSENT TO RECORDING OF TELEPHONE CONVERSATIONS	5. الموافقة على تسجيل المحادثات الهاتفية
You consent to:	أنت توافق على:
a) The electronic recording of your telephone discussions with us, with or without an automatic tone warning device; and	أ. التسجيل الإلكتروني لمناقشاتك الهاتفية معنا، مع أو بدون جهاز إنذار آلي للنغمات؛ و
b) The use of recordings or transcripts from such recordings for any purpose, including, but not limited to, their use as evidence by either party in any dispute between you and us.	ب. استخدام التسجيلات أو النصوص من هذه التسجيلات، لأي غرض، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر استخدامهما كدليل من قبل أي طرف في أي نزاع بينك وبيننا.
6. OPERATING YOUR ACCOUNT	6. تشغيل حسابك
6.1 CHARGES AND FEES YOU PAY	6.1 الرسوم والأتعاب التي تدفعها
You agree to pay the charges and fees and receive the benefits set out in this Agreement, or as otherwise advised from time to time. You agree that the fees and charges are subject to change and it is your responsibility to ensure that you are familiar with how the fees, charges, commission and other payments are calculated. You also agree to pay interest, in respect on any unpaid amount due under this Agreement, at a rate equal to three per cent per annum over the cash rate (or of such monetary authority as may replace it). Such interest accrues and is calculated daily from the date payment was due until the date you pay in full and is compounded monthly.	توافق على دفع الرسوم والأتعاب والحصول على المزايا المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، أو كما يتم الإخطار على خلاف ذلك من وقت لآخر. أنت توافق على أن الأتعاب والرسوم قابلة للتغيير وتقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أنك على دراية بكيفية احتساب الأتعاب والرسوم والعمولات والمدفوعات الأخرى. أنت توافق أيضا على دفع فائدة، فيما يتعلق بأي مبلغ غير مدفوع مستحق بموجب هذه الاتفاقية، بمعدل يساوي ثلاثة في المائة سنويا بالإضافة إلى السعر النقدي (أو تلك السلطة النقدية كما قد تحل محله). تتراكم هذه الفائدة ويتم احتسابها يوميا اعتبارا من تاريخ استحقاق الدفع حتى تاريخ الدفع بالكامل ويتم تجميعها شهريا.
6.2 INTEREST ON ACCOUNT	6.2 الفائدة على الحساب

The company shall not be obliged to pay interest to the customer on any funds which the company holds. The customer waives all rights and entitlements to interest earned on the account.	لن تكون الشركة ملزمة بدفع فائدة للعميل على أي أموال تمتلكها. يتنازل العميل عن جميع الحقوق والاستحقاقات في الفوائد المكتسبة على الحساب.
6.3 COMMISSIONS	6.3 العمولات
Other than in the limited circumstances as disclosed, we do not receive commissions.	بخلاف الظروف المحدودة التي تم الإفصاح عنها، لا نتلقى عمولات.
6.4 TIMING OF CREDITS DEDUCTIONS OR FEES WHICH YOU ARE TO PAY FROM YOUR ACCOUNT	6.4 توقيت المبالغ المقيدة في الجانب الدائن أو خصومات أو الرسوم التي يجب عليك دفعها من حسابك
a) Any charges will be deducted from your account the day following the day on which the charges were incurred and benefits will be paid the day on which it was derived.	أ. سيتم خصم أي رسوم من حسابك في اليوم التالي لليوم الذي تم فيه تكبد الرسوم وسيتم دفع الفوائد في اليوم الذي تم فيه اشتقاقها
b) If a position is closed at a loss that loss will immediately be deducted from your account and your available trading resources will be adjusted accordingly.	ب. إذا تم إغلاق صفقة بخسارة، فسيتم على الفور خصم هذه الخسارة من حسابك وسيتم تعديل موارد التداول المتاحة لديك وفقاً لذلك
c) If a position is closed at a profit that profit will immediately be credited to your account and your available trading resources will be adjusted accordingly, subject to Clauses 6 and 9 of this Agreement.	ج. إذا تم إغلاق صفقة بريج، فسيتم قيد الأرباح على الفور في الجانب الدائن من حسابك وسيتم تعديل موارد التداول المتاحة لديك وفقاً لذلك، مع مراعاة البندين 6 و 9 من هذه الاتفاقية.
6.5 INCORRECT CREDITING OF ACCOUNT	6.5 القيد غير الصحيح في الجانب الدائن من الحساب
a) Limitation of liability: except in the case of our fraud, we do not accept responsibility for, nor are we liable for, any loss or damage suffered by you as a result of you trading on moneys deposited in or credited to your account in error by, or upon behalf of, us.	أ. تحديد المسؤولية؛ باستثناء في حالة الاحتيال من جانبنا، فإننا لا نقبل المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر تتكبده، ولا نتحمل المسؤولية عن ذلك نتيجة تداولك للأموال المودعة في حسابك أو المقيدة في الجانب الدائن من حسابك عن طريق الخطأ، أو نيابة عنا
b) Permitted deductions: we are entitled at any time to deduct, without notice or recourse to you, any moneys deposited in, or credited to, your account in error by, or on behalf of, us.	ب. الخصومات المسموح بها: يحق لنا في أي وقت خصم، دون تقديم إشعار أو الرجوع إليك، أي أموال مودعة في حسابك أو في الجانب الدائن فيه عن طريق الخطأ من قبلنا أو بالنيابة عنا.
6.6 REPORTING TO YOU	6.6 تقديم تقارير لك

a) Confirmations: in respect of each contract entered into by us with you a confirmation will appear in the trading platform. If the confirmation does not appear you must contact us immediately and if you do not do so the details, or lack thereof, that we have recorded in relation to the contract will be deemed to have been accepted by you. The prices quoted on confirmations sent to the client will be net of any charges which may not be separately identified. The client agrees to receive confirmations in this form. Unless objected to within 48 hours after the executed transaction appears on the trading platform, the confirmation will be deemed conclusive proof of the accuracy of such contents and their execution in accordance with this agreement except only in the case of manifest error. Where a notice is issued by an authorised officer or agent of Sicher Mayor FX, it will be prevail over the confirmation on the trading platform and be taken as conclusive evidence except only in the case of manifest error.	أ. التأكيدات: فيما يتعلق بكل عقد أبرمناه معك، سيظهر تأكيد في منصة التداول. إذا لم يظهر التأكيد، يجب عليك الاتصال بنا على الفور، وإذا لم تقم بذلك، فسيتم اعتبار التفاصيل التي سجلناها فيما يتعلق بالعقد، أو عدم وجودها، قد قبلتها. ستكون الأسعار المعروضة على التأكيدات المرسلة إلى العميل صافية من أي رسوم، والتي قد لا يتم تحديدها بشكل منفصل. يوافق العميل على استلام التأكيدات في هذا النموذج. ما لم يتم الاعتراض عليه في غضون 48 ساعة بعد ظهور المعاملة المنفذة على منصة التداول، سيعتبر التأكيد دليلاً قاطعاً على دقة هذه المحتويات وتنفيذها وفقاً لهذه الاتفاقية إلا في حالة حدوث خطأ واضح. عندما يتم إصدار إشعار من قبل مسؤول أو وكيل معتمد لشركة سيسا ماير أف أكس، سيسود على التأكيد على منصة التداول وسيتم اعتباره دليلاً قاطعاً إلا في حالة وجود خطأ واضح.
b) Trading Platform:	ب. منصة التداول:
i. You agree and acknowledge that: report will be sent to you via our trading platform where you will be able to view, download and print them	1. أنت توافق وتقر بأنه: سيتم إرسال التقرير إليك عبر منصة التداول الخاصة بنا حيث ستتمكن من عرضه وتنزيله وطباعته
ii. You authorise us to use the trading platform as the means of providing the confirmations, daily statements, monthly statements and other report we make;	2. أنت تفوضنا باستخدام منصة التداول كوسيلة لتوفير التأكيدات والبيانات اليومية والبيانات الشهرية والتقارير الأخرى التي نقوم بإعدادها
iii. You will access and use such trading platform to:	3. ستتمكن من الوصول إلى منصة التداول هذه واستخدامها من أجل
a) Receive the confirmations, daily statements, monthly statements and other reports we provide;	أ. تلقي التأكيدات والبيانات اليومية والبيانات الشهرية والتقارير الأخرى التي نقدمها؛
b) Confirm all contracts; and	ب. تأكيد جميع العقود؛ و
c) Monitor your obligations under this Agreement.	ج. مراقبة التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية.

6.7	INACTIVE ACCOUNT	6.7	حساب غير نشط
We will charge a monthly fee for any accounts which have had no "activity" for 3 consecutive months. By activity we mean no new trades placed or rollovers on existing open positions. The monthly inactive account fee is US\$60.00 per calendar month. This means that the first possible account maintenance fee (for inactive accounts) would be debited from your account 4 months from the last activity as defined above. This fee will never be applied to accounts that are in debit and if the credit balance is less than the fee amount i.e. balance of \$5, we would only charge the amount which would zero out the balance on the account, and never create a debit balance from a credit balance.		سنفرض رسوما شهرية على أي حسابات ليس لها انشغال لمدة 3 أشهر متتالية. نعني بالنشاط عدم وجود تداولات جديدة موضوعة أو عمليات تجديد على الصفقات المفتوحة الحالية. تبلغ الرسوم الشهرية للحساب غير النشط 60.00 دولار أمريكي لكل شهر تقويمي. هذا يعني أنه سيتم خصم أول رسوم صيانة حساب محتملة (للحسابات غير النشطة) من حسابك لمدة 4 أشهر من آخر نشاط كما هو محدد أعلاه لن يتم تطبيق هذه الرسوم مطلنا على الحسابات التي تكون مدينة وإذا كان الرصيد الدائن أقل من مبلغ الرصيد البالغ 5 دولار، سنقيد فقط المبلغ الذي سيصبح صفرا من الرصيد في الحساب، ولن ننشئ رصيذا مديئا أبدا من رصيد دائن.	
6.8	UNCLAIMED MONEY	6.8	الأموال غير المطالب بها
Where money remains in an inactive account for a period of six (6) consecutive years and there is a credit balance, contact our Customer Service for unclaimed moneys.		حيث تبقى الأموال في حساب غير نشط لمدة ست (6) سنوات متتالية وكان هناك رصيد دائن، تواصل مع فريق خدمة العملاء للحصول على الأموال التي لم تتم المطالبة بها.	
7.	MARKET DISRUPTION: INDEX FUTURES CFD	7	لضطراب السوق: العقود مقابل الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر
a) If we reasonably believe that we can no longer perform our obligations under the CFDs on the same economic basis as that underlying instrument the terms of the contract when the contract was originally entered into because of a supervision or halt in the underlying market for an underlying instrument, then, we will give notice to you of that fact and will, at your request, provide you with reasonable evidence of such circumstances, although our determination will be conclusive		أ. لضطراب السوق: العقود مقابل الفروقات الآجلة المرتبطة 7. أ. إذا اعتقدنا بشكل معقول أننا لم نعد قادرين على أداء التزاماتنا بموجب العقود مقابل الفروقات على نفس الأساس الاقتصادي لمثل تلك الأداة الأساسية، وفقا لشروط العقد عندما تم إبرام العقد في الأصل بسبب الإشراف أو التوقف في السوق الأساسية للأداة الأساسية بعد ذلك، سنرسل إليك إشعارا بهذه الحقيقة وسنقدم لك، بناء على طلبك، دليلا معقولا على هذه الظروف، على الرغم من أن قرارنا سيكون قاطعا.	
b) At any time following our giving of notice to you under this clause, we may halt trading and the use of client money in the CFD.		ب. في أي وقت بعد إرسال إشعار إليك بموجب هذا البند، يجوز لنا إيقاف التداول واستخدام أموال العميل في العقود مقابل الفروقات.	

8.	OPENING A TRADE	8. فتح تداول
8.1	NO RIGHTS IN UNDERLYING INSTRUMENT	8.1 عدم وجود حقوق في الأداة الأساسية
A trade does not entitle you to any rights in relation to the underlying instrument being traded and you will not be entitled to delivery of the underlying instrument; nor will you acquire any ownership or other such rights in relation to it.		لا يخولك تداول بأي حقوق فيما يتعلق بالأداة الأساسية التي يتم تداولها ولن يحق لك تسليم الأداة الأساسية؛ ولن تكتسب أي ملكية أو أي حقوق أخرى تتعلق بها.
8.2	OPENING TRADE USING OUR TRADING PLATFORM	8.2 فتح التداول باستخدام منصة التداول الخاصة بنا
You will be able to open or close a position and execute limit orders and stop loss orders on a trade opened with us via our trading platform. We will have no liability to you if any internet connection is lost with the result that you are unable to trade at any given price.		ستكون قادرا على فتح أو إغلاق صفقة وتنفيذ أوامر الحد وأوامر وقف الخسارة في تداول تم فتحه معنا عبر منصة التداول الخاصة بنا. لن نتحمل أي مسؤولية تجاهك في حالة فقد أي اتصال بالإنترنت مما أدى إلى عدم قدرتك على التداول بأي سعر معين.
We do not warrant that the trading platform will always be available or accessible when the exchanges on which the underlying instruments in respect of which you have traded or wish to trade are open and we reserve the right to remove altogether or reduce the trading platform service at any time for any purpose, without thereby incurring any liability to you.		نحن لا نضمن أن تكون منصة التداول متاحة دائما أو يمكن الوصول إليها عندما تكون البورصات التي يتم من خلالها تداول الأدوات الأساسية التي قمت بالتداول أو ترغب في التداول بشأنها مفتوحة ونحتفظ بالحق في إزالة خدمة منصة التداول تماما أو تقليلها في أي وقت ولأي غرض دون تحمل أي مسؤولية تجاهك.
If our computer records are at variance with your own records or recollection of your trading, the version of events recorded contemporaneously by our computer will prevail and our obligations to each other (including the obligation to pay any money) will be assessed and calculated on the basis that our contemporaneous computer records are correct and are conclusive evidence of the matters they record.		إذا كانت سجلات جهاز الحاسب الآلي الخاصة بنا تتعارض مع سجلاتك الخاصة أو تذكر تداولك، فستسود نسخة الأحداث المسجلة في نفس الوقت بواسطة جهاز الحاسب الآلي الخاص بنا وسيتم تقييم التزاماتنا تجاه بعضنا البعض (بما في ذلك الالتزام بدفع أي أموال) واحتسابها على أساس أن سجلات جهاز الحاسب الآلي المعاصرة لدينا صحيحة وأنها دليل قاطع على الأمور التي تشجلها.
8.3	TELEPHONE	8.3 الهاتف

a) You may request a quote to open a trade or close a position or otherwise give trading instructions by telephone on one of our designated trading lines. Indeed, you must do so if you are experiencing difficulty with our trading platform or website in placing a trade or closing an open position.	أ . يجوز لك طلب عرض أسعار لفتح تداول أو إغلاق صفقة أو إعطاء تعليمات التداول على خلاف ذلك عبر الهاتف على أحد خطوط التداول المعينة لدينا. في الواقع يجب عليك القيام بذلك إذا كنت تواجه صعوبة مع منصة التداول أو الموقع الإلكتروني الخاص بنا في فتح تداول أو إغلاق صفقة مفتوحة.
b) When you trade by telephone your instructions to open or close a margin FX, FX option or CFD must be given to our trader during the same telephone conversation in which the quote was given. We have no liability to you if this telephone conversation is interrupted before we receive an instruction from you to trade on that quote; nor will we be under any obligation to repeat the quote in a subsequent conversation.	ب . عندما تتداول عبر الهاتف، يجب أن تُعطي تعليماتك فتح أو إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات إلى المتداول الخاص بنا خلال نفس المحادثة الهاتفية التي تم فيها تقديم عرض الأسعار. لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك إذا تم قطع هذه المحادثة الهاتفية قبل أن نتلقى تعليمات منك للتداول على هذا السعر؛ ولن نكون ملزمين بتكرار عرض الأسعار في محادثة لاحقة.
8.4 NATURE OF QUOTE	8.4 طبيعة عرض الأسعار
A quote given to you by one of our traders is not an offer to contract. If you indicate that you wish to trade at the price quoted you will be deemed to be making an offer to trade at the quoted price and our trader will be entitled to confirm or reject that offer. No trade will be effective unless and until such confirmation is given.	لا يكون عرض أسعار قدمه لك أحد المتداولين لدينا عرضاً للتعاقد. إذا أشرت إلى رغبتك في التداول بالسعر المعروض، فسيتم اعتبار أنك تقدم عرضاً للتداول بالسعر المعروض، ويحق للمتداول الخاص بنا تأكيد هذا العرض أو رفضه. لن يكون أي تداول سارياً ما لم يتم تقديم هذا لتحكيذ.
8.5 FORMATION OF CONTRACT	8.5 صياغة العقد
Your clicking 'buy' or 'sell' or accepting a quote to buy or sell by telephone will send a message to our traders indicating that you wish to trade on the terms and conditions Indicated. This message will constitute an offer by you to buy or sell at the price and trade size chosen. If we accept the trade we will send you a message to this effect. Your Trade will not have been placed and no contract will come into existence until we send this message to you. You must wait for this message to appear after sending a 'buy' or 'sell' message and should you not receive this within two minutes you must notify us immediately. If	سيؤدي النقر فوق "شراء" أو "بيع" أو قبول عرض أسعار شراء أو البيع عبر الهاتف إلى إرسال رسالة إلى المتداولين لدينا تشير إلى رغبتك في التداول وفقاً للشروط والأحكام الموضحة. ستشكل هذه الرسالة عرضاً من جانبك للشراء أو البيع بالسعر وحجم التداول الذي تم اختياره. إذا قبلنا التداول، فسنرسل لك رسالة بهذا المعنى. لن يتم تقديم تداولك ولن يتم تنفيذ أي عقد حتى نرسل لك هذه الرسالة. يجب أن تنتظر ظهور هذه الرسالة بعد إرسال

you do not receive our confirmation and you do not notify us as required, you will be deemed to have agreed only the transactions recorded by us. Similarly, if you dispute the contents of any confirmation sent by us to you, you must notify us immediately upon receipt by telephone; if you do not, the transactions recorded by us will be deemed to have been agreed by you.	رسالة "شراء" أو "بيع" وإذا لم تستلم هذه الرسالة في غضون دقيقتين، فيجب عليك إخطارنا على الفور. إذا لم تتلق تأكيدنا ولم تقم بإخطارنا كما هو مطلوب، فسيتم اعتبارك قد وافقت فقط على المعاملات التي سجلناها. وبالمثل، إذا اعترضت على محتويات أي تأكيد أرسلناه إليك، فيجب عليك إخطارنا فور استلامه عبر الهاتف؛ إذا لم تقم بذلك، فسيتم اعتبار أنك قد وافقت على المعاملات التي سجلناها.
8.6 CURRENCY	8.6 العملة
All trades will be conducted in the currency appropriate to the trade and will be converted into your account base currency at the prevailing exchange rate for the purposes of calculating the components of your account summary.	سيتم إجراء جميع التداولات بالعملة المناسبة للتداول وسيتم تحويلها إلى العملة الأساسية لحسابك بسعر الصرف السائد لأغراض حساب مكونات ملخص حسابك.
8.7 POSITION DURATION	8.7 مدة الصفقة
With the exception of index futures CFDs and commodity CFDs a position has no inherent limit to its duration and, subject to the payment of margin and other relevant sums, can continue indefinitely. Any position opened by you may be closed by us at the prevailing rate if there is an event of default.	باستثناء العقود مقابل الفروقات المرتبطة بالمؤشر والعقود مقابل الفروقات للسلع، لا يوجد أي حد أساسي لصفقة مدتها، ويمكن أن تستمر إلى أجل غير مسمى، مع مراعاة دفع الهامش والمبالغ الأخرى ذات الصلة. قد يتم إغلاق أي صفقة يتم فتحها من قبلك من قبلنا بالسعر السائد إذا كان هناك حدث تقصير.
8.8 OPPOSING POSITIONS	8.8 الصفقات المتعارضة
a) You may run opposing positions in margin FX contracts in the same currency pair and a position in a market where you have an opposing position already opened. Both long and short positions will appear in your trade account and they will be treated as two open positions. When you choose to keep two opposing open positions they will be revalued and rolled as an individual open position until you choose to offset or match the two positions.	أ. يجوز لك تشغيل صفقات متعارضة في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش بنفس زوج العملات و صفقة في سوق حيث يكون لديك صفقة متعارضة مفتوحة بالفعل. ستظهر كل من الصفقات الطويلة والقصيرة في حساب التداول الخاص بك وسيتم التعامل معها على أنها صفقتين مفتوحتين. عندما تختار الاحتفاظ بصفقتين مفتوحتين متعارضتين، فسيتم إعادة تقييمهما واستمرارهما كصفقة مفتوحة فردية حتى تختار مقاصة أو مطابقة الصفقتين.

b) You may run opposing positions in the same market and a position in a market where you have an opposing position already open will automatically be deemed to be an instruction to close the earlier position. If you have more than one open position in the same market, closing trades will apply to them on a first opened first closed basis, unless otherwise agreed by us.	ب . يجوز لك تشغيل صفقات متعارضة في نفس السوق وستعتبر تلقائياً صفقة في سوق حيث يكون لديك صفقة متعارضة مفتوحة بالفعل بمثابة تعليمات لإغلاق الصفقة السابقة. إذا كان لديك أكثر من صفقة مفتوحة في نفس السوق، فسيتم تطبيق التداولات المغلقة عليها على أساس المفتوحة أولاً تغلق أولاً، ما لم نتفق على خلاف ذلك.
8.9 DIFFERENCE IN BUY AND SELL PRICES	8.9 الفرق في أسعار البيع والشراء
You understand there may be a wider difference between 'buy' and 'sell' prices you are quoted on closing a position than when it was opened.	تدرك أنه قد يكون هناك فرق أكبر بين أسعار "الشراء" و "البيع" التي يتم عرض أسعار لها عند إغلاق صفقة مما كانت عليه عندما تم فتحها.
8.10 PROFIT AND LOSSES	8.10 الأرباح والخسائر
You further understand that a payment will pass between us equal to the difference in value expressed in US dollars between the opening price of all positions and their closing prices. If you make a profit we must pay a sum to you equal to that profit. If you make a loss you must pay to us a sum equal to that loss.	أنت تفهم أيضاً أن دفعة ستمر بيننا بما يساوي الفرق في القيمة المعبر عنه بالدولار الأمريكي بين سعر الافتتاح لجميع الصفقات وأسعار إغلاقها. إذا حققت ربحاً، يجب أن ندفع لك مبلغاً يساوي هذا الربح. إذا تعرضت لخسارة، يجب أن تدفع لنا مبلغاً يساوي تلك الخسارة.
9. PRICING	9 . التسعير
9.1 QUOTES	9.1 عروض الأسعار
We will quote prices which provide an indication of the prices at which we are prepared to deal with you and which are calculated in accordance with Clause 9.7 for margin FX, and Clauses 9.4, 9.5 and 9.6 for CFDs. You should note that:	سنعرض الأسعار التي توفر مؤشراً للأسعار التي نحن على استعداد للتعامل معك بها والتي يتم حسابها وفقاً للبند 9.7 لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش والبنود 9.4 و 9.5 و 9.6 للعقود مقابل الفروقات. يجب أن تلاحظ أن

a) Principal: we act under this Agreement as a principal, and accordingly, set the applicable price at which we are prepared to deal with you;	أ . الموكل: نحن نتصرف بموجب هذه الاتفاقية بصفتنا موكلاً، وبالتالي نحدد السعر القابل للتطبيق الذي نكون على استعداد للتعامل معك به؛
b) Other prices: prices that may be quoted or traded upon from time to time by third parties do not apply to trades and dealings between us and you;	ب . الأسعار الأخرى: الأسعار التي قد يتم تحديدها أو التداول بها من وقت لآخر من قبل أطراف ثالثة لا تنطبق على التداولات والمعاملات بيننا وبينك؛

c) Different prices: we, in our absolute discretion, may quote different prices to different clients and trade at different prices with different clients;	ج. أسعار مختلفة: يجوز لنا، وفقا لتقديرنا المطلق، تقديم أسعار مختلفة إلى عملاء مختلفين والتداول بأسعار مختلفة مع عملاء مختلفين
d) Underlying instrument: neither you or us:	د. الأداة الأساسية: لا أنت ولا نحن
i. Acquire any interest in, or right to, acquire; and	1. الحصول على أي مصلحة أو الحق في الاستحواذ؛ و
ii. Is obliged to sell, purchase, hold, deliver or receive any underlying instrument;	2. الالتزام ببيع أو شراء أو الاحتفاظ أو تسليم أو استلام أي أداة أساسية؛
e) Make and receive payments: the rights and obligations of you and us under margin FX contracts, FX options or CFDs are principally to make and receive such payments as are provided in this Agreement and any margin FX contract or CFD.	هـ. تقديم المدفوعات واستلامها: إن الحقوق والالتزامات الخاصة بك والخاصة بنا بموجب عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيارات صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات هي أساسا لتقديم واستلام المدفوعات على النحو المنصوص عليه في هذه الاتفاقية أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات.
9.2 AMENDED QUOTES AND MARGIN FX CONTRACTS OUTSIDE THE NORMAL TRADING SIZE	9.2 عروض الأسعار المعدلة وعقود صرف العملات الأجنبية بهامش خارج حجم التداول العادي
When you make a request to place an order, we may:	عند تقديمك طلب لتقديم أمر، يجوز لنا:
a) Provide an amended quote of the contract price originally quoted by our trading platform; and/or	أ. تقديم عرض أسعار معدل لسعر العقد المعروض أصلا بواسطة منصة التداول الخاصة بنا؛ و / أو
b) Make the quote subject to special conditions and requirements as we consider fair and reasonable and as notified to you by us at the time of the order being considered by us. This may occur, for example, when you place an order outside the normal trading size, or the aggregate of your order and all other orders for a margin FX contract, FX option contract or CFD is outside the normal trading size, or to take account of any change in market conditions since the original quote. Such amended contract price will be determined by us as we consider fair and reasonable having regard to the applicable prices	ب. تقديم عرض الأسعار مع مراعاة شروط ومتطلبات خاصة كما نعتبره عادل ومعقول وكما تم إخطارك به في وقت النظر في الأمر من قبلنا. قد يحدث هذا، على سبيل المثال، عندما تقدم أمرا خارج حجم التداول العادي، أو عندما يكون إجمالي أمرك وجميع الأوامر الأخرى الخاصة بعقود صرف عملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف عملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات خارج حجم التداول العادي، أو لمراعاة أي تغيير في ظروف السوق منذ عرض الأسعار الأصلي. سيتم تحديد سعر العقد المعدل من قبلنا كما نعتبره عادلا ومعقولا مع

and costs of entering into a transaction of that size on the relevant market. You will not be obliged to proceed with any order for which special conditions and requirements are notified to you by us. For example, we may quote a revised price applicable to the proposed margin FX contract, FX option contract or CFD which you may, at your absolute discretion, accept or reject. The amended quote may no longer be available if there is any delay in acceptance.	مراعاة الأسعار والتكاليف القابلة للتطبيق لإبرام معاملة بهذا الحجم في السوق ذات الصلة. لن تكون ملزما بالمضي قدما في أي أمر يتم إخطارك بشروط ومتطلبات خاصة به من قبلنا. على سبيل المثال، قد نضع سعرا معدلا ينطبق على عقد صرف عملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف عملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات ويجوز لك، وفقا لتقديرك المطلق، قبوله أو رفضه. قد لا يكون عرض الأسعار المعدل متاحا إذا كان هناك أي تأخير في القبول.
9.3 MINIMUM TRADING SIZE	9.3 الحد الأدنى لحجم التداول
The size of your margin FX, FX option or CFDs must equal or exceed the minimum trading size.	يجب أن يساوي حجم عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات الخاصة بك الحد الأدنى لحجم التداول أو يتجاوزه.
9.4 INDEX FUTURES CFDS	9.4 العقود مقابل الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر
a) Contract unit: the contract unit of an index futures CFD will be the points total of the relevant equities index futures contract and our quoted prices in the relevant currency of the equity index futures contract at the relevant currency amount per index point (as specified on our website).	أ. وحدة العقد: ستكون وحدة العقد لعقود الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر هي مجموع النقاط للعقود الآجلة المرتبطة بمؤشر الأسهم ذات الصلة وأسعارنا المدرجة بالعملة ذات الصلة للعقود الآجلة المرتبطة بمؤشر الأسهم بقيمة العملة ذات الصلة لكل نقطة مؤشر ركما (هو محدد في موقعنا الإلكتروني).

b) Our pricing: the contract price of an index futures CFD will be the bid or offer price (whichever is applicable) calculated by us by applying our spread to the mid-market price of the relevant equities index futures contract on the relevant Exchange. If the specified date of an index futures CFD is other than a date generally quoted in the market, we will calculate the relevant exchange rate from the available exchange prices for other value dates as we consider fair and reasonable.	ب • أسعارنا: سيكون سعر العقد لعقود الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر هو سعر العطاء أو العرض (أيهما يكون قابل للتطبيق) الذي نحسبه من خلال تطبيق فرق الأسعار الخاص بنا على سعر السوق المتوسط للعقود الآجلة المرتبطة بمؤشر الأسهم ذات الصلة في البورصة ذات الصلة. في حالة اختلاف التاريخ المحدد للعقود مقابل الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر عن التاريخ المحدد بشكل عام في السوق، فسنحسب معدل الصرف ذي الصلة من أسعار الصرف المتاحة لتواريخ القيمة الأخرى كما نعتبرها عادلة ومعقولة
9.5 BULLION CFDS	9.5 العقود مقابل الفروقات للسبائك
a) Contract unit: the contract unit of a bullion CFD will be one ounce of the relevant metal (gold or silver) and we quote prices in the customary currency of the relevant market per ounce. b) Our pricing: the contract price of a bullion CFD will be a bid or offer price (whichever is applicable) calculated by us by applying our spread to the interbank rate.	أ. وحدة العقد: ستكون وحدة عقد مقابل فروقات للسبائك أوقية واحدة من المعدن ذي الصلة ونضع الأسعار بالعملة (الذهب أو الفضة) المعتادة للسوق ذات الصلة لكل أوقية. ب. أسعارنا: سيكون سعر العقد لعقد مقابل فروقات للسبائك سعر عطاء أو عرض (أيهما يكون قابلاً للتطبيق) الذي نحسبه من خلال تطبيق فروق الأسعار لدينا على سعر الفائدة بين البنوك
9.6 COMMODITYS CFDS	9.6 العقود مقابل الفروقات على السلع

a) Contract unit: the contract unit of a commodity CFD will be 1 unit (e.g. One ounce, pound or barrel) according to the custom of the relevant market and we quote prices in the customary currency of the relevant market per unit. If, in accordance with the custom of the relevant market, prices for a commodity are quoted in different currencies in different markets, you may request us to quote a price for the commodity CFD in any of the customary currencies. b) Our pricing: i. The contract price of a commodity CFD will be a bid or offer price (whichever is applicable) calculated by us by applying our spread to the last traded price of the relevant underlying instrument (being a futures contract over a commodity) on the relevant exchange. ii. If, in accordance with the custom of the relevant market, prices for a commodity are quoted in different currencies in different markets, you may request us to quote a price for the commodity CFD in any of the customary currencies.	أ . وحدة العقد: ستكون وحدة العقد لعقد مقابل الفروقات لسلعة وحدة واحدة (على سبيل المثال أوقية أو رطل أو برميل واحد) وفقا لتقاليد السوق ذات الصلة ونعرض الأسعار بالعملة المعتادة للسوق ذات الصلة لكل وحدة. إذا تم تحديد أسعار سلعة ما بعملة مختلفة في أسواق مختلفة، وفنا لعرف السوق ذات الصلة، يجوز أن تطلب منا تحديد سعر العقد مقابل الفروقات للسلعة بأي من العملات المعتادة. ب . أسعارنا . 1. سيكون سعر العقد لعقد مقابل فروقات لسلعة هو سعر العطاء أو العرض (أيهما يكون قابلا للتطبيق) الذي نحسبه من خلال تطبيق فرق السعر لدينا على آخر سعر تم تداوله للأداة الأساسية ذات الصلة (كونه عقدا آجلا على سلعة ما) في البورصة ذات الصلة. 2. إذا تم تحديد أسعار نظير سلعة بعملة مختلفة في أسواق مختلفة، وفنا لعرف السوق ذات الصلة، يجوز أن تطلب منا تحديد سعر للعقد مقابل الفروقات للسلعة بأي من العملات المعتادة.
9.7 MARGIN FX	9.7 عقد صرف العملات الأجنبية بهامش
a) The contract unit: A margin FX contract will be one currency unit of the primary reference currency. b) Our pricing: i. The contract price of a margin FX will be a bid or offer price (whichever is applicable) calculated by us by applying our spread to the interbank rate. ii. If the specified date of a margin FX contract is other than a date generally quoted in the market, we will calculate the interbank rate from the available market prices for other value dates as we consider representative, fair and reasonable.	أ . وحدة العقد: سيكون عقد صرف العملات الأجنبية بهامش وحدة عملة واحدة من العملة المرجعية لأساسية. ب . أسعارنا . 1. سيكون سعر العقد لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش سعر عطاء أو عرض (أيهما يكون قابلا للتطبيق) الذي نحسبه من خلال تطبيق فروق الأسعار لدينا على سعر الفائدة بين البنوك. 2. إذا كان التاريخ المحدد لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش غير التاريخ المحدد عموما في السوق، فسنحسب سعر الفائدة بين البنوك

	من أسعار السوق المتاحة لتواريخ القيمة الأخرى كما نعتبرها معتمدة وعادلة ومعقولة.
9.8 YOUR CHOICE TO DEAL	9.8 اختيارك للتعامل
Except where:	باستثناء عندما:
a) We exercise any of our rights to close out a margin FX contract, FX option contract or CFD; or b) A margin FX contract, FX option contract or CFD closes automatically. You may choose whether to close out a margin FX contract, FX option contract or CFD.	أ. نمارس أي حق من حقوقنا لإغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات؛ أو ب. يتم إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات تلقائياً؛ يجوز لك اختيار ما إذا كنت تريد إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات
9.9 ERRORS IN PRICES	9.9 أخطاء في الأسعار
a) It is possible that errors, omissions or misquotes ("material error") may occur in the pricing of margin FX contracts, FX option contracts or CFDs quoted by us, which by fault of either of us or any third party, is materially incorrect when taking into account market conditions and quotes in underlying instruments which prevailed at the time. A material error may include an incorrect price, date, time or margin FX contract, FX option contract or CFD or any error or lack of clarity of any information. If a trade is based on a material error as determined by us in our discretion acting reasonably and in good faith, we reserve the right without your consent to: i. Amend the terms and conditions of the margin FX contract, FX option contract or CFD to reflect what we consider to have been the fair price at the time the margin contact or CFD was entered into and there had been no material error; ii. Close the trade and any open positions resulting from it; iii. Void the margin contact or CFD from the outset;	أ. من الممكن أن تحدث أخطاء أو إغفالات أو عروض أسعار خاطئة ("خطأ مادي") في تسعير عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات التي نقدمها، والتي تكون بسبب خطأ أي منا أو أي طرف ثالث غير صحيحة من الناحية المادية عندما يتم الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وأسعار الأدوات الأساسية التي كانت سائدة في ذلك الوقت. قد يتضمن الخطأ المادي سعراً أو تاريخاً أو وقتاً أو هامشاً غير صحيح لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات أو أي خطأ أو عدم وضوح أي معلومات، إذا كان تداولاً على أساس خطأ مادي على النحو الذي نحدده وفقاً لتقديرنا مع التصرف بشكل معقول وبحسن نية، فإننا نحفظ بالحق دون الحصول على موافقتك في:

iv. Refrain from taking action to amend or void the margin FX contract, FX option contract or CFD; v. Obtain from your account any historic trading profits that you have gained through such abuse of liquidity as determined by us at any time during our trading relationship; vi. Reject an order or cancel a trade; or vii. Immediately terminate our trading relationship. b) Where we reasonably believe you have intentionally manipulated, taken advantage of exploited errors in our pricing, we will consider this a form of trading platform manipulation and clause 9.10 applies.	1. تعديل شروط وأحكام عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات لتعكس ما نعتبره السعر العادل في وقت إبرام عقد الهامش أو العقد مقابل الفروقات ولم يكن هناك أي خطأ مادي؛ 2. إغلاق التداول وأية صفقات مفتوحة ناتجة عنها؛ 3. إبطال عقد الهامش أو العقد مقابل الفروقات منذ البداية؛ 4. الامتناع عن اتخاذ أي إجراء لتعديل أو إبطال عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات؛ 5. الحصول من حسابك على أي أرباح تداول تاريخية قد ربحتها من خلال إساءة استخدام السيولة على النحو الذي حددناه في أي وقت خلال علاقة التداول الخاصة بنا؛ 6. رفض أمر أو إلغاء تداول؛ أو 7. إنهاء علاقة التداول الخاصة بنا على الفور ب. حيث نعتقد بشكل معقول أنك قد تلاعبت عن قصد أو قمت بالاستفادة أو استغلال الأخطاء في أسعارنا، فسنعتبر هذا شكلاً من أشكال التلاعب بمنصة التداول وبنطبق البند 9.10
9.10 PRICE, EXECUTION PROCESS AND TRADING PLATFORM MANIPULATION	9.10 الأخطاء في الأسعار

If we reasonably believe that you have manipulated our prices, our execution processes or our trading platform, we may in our sole and absolute discretion without notice to you: • Enforce the trade(s) against you if it is a trade(s) which results in you owing money to us; • Treat all your trades as void from the outset if they are trades which result in us owing money to you, unless you produce conclusive evidence within 30 days of us giving you notice under this clause that you have not committed any breach of warranty, misrepresentation or undertaking in this Agreement; • Withhold any funds suspected to have been derived from any such activities; • Make any resultant corrections or adjustments to your account; • Close your account; and/or • Take such other action as we consider appropriate.	إذا اعتقدنا بشكل معقول أنك تلاعبت بأسعارنا أو إجراءات التنفيذ أو منصة التداول الخاصة بنا، فيجوز لنا وفقاً لتقديرنا المطلق دون تقديم إشعار لك • إنفاذ التداول (التداولات) ضدك إذا كان تداول ينتج عنه / عنها أن تدين لنا بأموال؛ • التعامل مع جميع تداولاتك على أنها باطلة منذ البداية إذا كانت تداولاتك نتج عنها أننا مدينون لك بالمال، ما لم تقدم دليلاً قاطعاً في غضون يومين من قيامنا بمنحك إشعاراً بموجب هذا البند بأنك لم ترتكب أي خرق للضمان أو تحريف أو التعهد في هذه الاتفاقية؛ • حجب أي أموال يشتبه في أنها قد تم الحصول عليها من أي من هذه الأنشطة. • إجراء أي تصحيحات أو تعديلات ناتجة على حسابك؛ • إغلاق حسابك؛ و / أو اتخاذ ذلك الإجراء الآخر الذي نعتبره مناسباً
9.11 EA POLICY	9.11 سياسة المستشار الخبير الآلي
9.11.1 EA POLICY	9.11.1 سياسة المستشار الخبير الآلي
In order to ensure the stability of the Sicher Mayor FX platforms and Products, "Expert Adviser" (EA) strategies are not permitted on our platform unless in accordance to clause 9.11.2.	من أجل ضمان استقرار منصات ومنتجات شركة سيشا ماير أف أكس لا يسمح باستراتيجيات ، المستشار الخبير الآلي " (المستشار الخبير) على منصتنا" 9.11.2 إلا وفقاً للبند
9.11.2 In order to make EA trading available clients have to submit a request and acknowledge that they will confirm in advance that they wish to use an EA during account opening or before starting to implement such a strategy. There is no additional charge for this mode of trading. Sicher Mayor FX reserves the right to reverse orders that are executed using EA methods on accounts that are not labelled as EA accounts or where the necessary advance confirmation has not been given.	9.11.2 من أجل إتاحة تداول المستشار الخبير الآلي، يجب على العملاء تقديم طلب والإقرار أنهم سيؤكدون مقدماً رغبتهم في استخدام المستشار الخبير الآلي أثناء فتح الحساب أو قبل البدء في تنفيذ هذه الإستراتيجية. لا توجد رسوم إضافية لهذا النمط من التداول. تحتفظ شركة سيشا ماير أف أكس في عكس الأوامر التي يتم تنفيذها باستخدام طرق المستشار الخبير الآلي على الحسابات التي لم يتم تصنيفها على أنها حسابات المستشار الخبير الآلي أو في حالة عدم تقديم التأكيد المسبق اللازم
9.12 SWAP FREE ACCOUNTS	9.12 حسابات خالية من فوائد التبييت

9.12.1 The Company offers Islamic (swap-free) accounts to comply with Islamic Shariah law; this is also an advantage for all traders who hold their positions for multiple days without being aware of swaps or overnight fees; thus, a trading account would not pay, or be paid for holding a position for more than one business day.	9.12.1 تقدم الشركة حسابات إسلامية (خالية من فوائد التبييت) لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. يعد هذا أيضا ميزة لجميع المتداولين الذين يحتفظون بصفقاتهم لعدة أيام دون أن يكونوا على دراية برسوم التبييت؛ وبالتالي، لن يتم فرض الفوائد أو يدفع مقابل الاحتفاظ بصفقة لأكثر من يوم عمل واحد على حساب التداول.
9.12.2 If the Client wishes to convert his Client Account into a swap free account or vice versa, he must send a notification to the Company. The Client has the right to convert his Client Account from swap free into usual Client Account, without inserting any reasons.	9.12.2 إذا رغب العميل في تحويل حساب العميل الخاص به، إلى حساب خالي من فوائد التبييت أو العكس صحيح فيجب عليه إرسال إخطار إلى الشركة. يحق للعميل تحويل حساب العميل الخاص به من خالي من فوائد التبييت إلى حساب العميل المعتاد، دون إدراج أي أسباب.
9.12.3 If the Client has a swap free account, no swaps or roll over charges will be applied to trading positions overnight. This means that the Client Account will be free from interest or swap charges and features zero up-front commissions without additional charges per trade. Any charges applicable appear on the Company's website.	9.12.3 إذا كان لدى العميل حساب خالي من فوائد التبييت فلن يتم تطبيق رسوم فوائد التبييت أو رسوم تجديد على الصفقات التي تم تبيتها لليوم اللاحق. هذا يعني أن حساب العميل سيكون خاليا من الفوائد أو رسوم المقايضة ويتميز بعمولات صفرية مقدما بدون رسوم إضافية لكل تداول. تظهر أي رسوم قابلة للتطبيق على موقع الشركة الإلكتروني.
9.12.4 Any client who misuses this advantage by holding his floating positions for a long time period, taking advantage of the swap-free facility and gaining profits from swaps must close the floating positions immediately, bearing in mind that these fees are handled by the company and not paid by clients.	9.12.4 يجب على أي عميل يسيء استخدام هذه الميزة من خلال الاحتفاظ بصفقاته العامة لفترة طويلة واستغلال خاصية الحساب الخال من فوائد التبييت وكسب أرباح من فوائد التبييت، إغلاق الصفقات العامة على الفور، مع الأخذ في الاعتبار أن هذه الرسوم يتم التعامل معها من قبل الشركة وليس التي يدفعها العملاء
9.12.5 Hedging a currency pair by its corresponding Future CFD and/or hedging positions on a swap based account against positions on a swap free account is forbidden, as these also represent attempts to take advantage of the swap free	9.12.5 يحظر تحوط زوج العملات من خلال العقود مقابل الفروقات الآجلة و / أو صفقات التحوط المقابلة الخاصة بها على حساب خال من فوائد التبييت، لأنها تمثل أيضا محاولات للاستفادة من ميزة الخالية من فوائد التبييت وجني الأرباح من المقايضات؛ يجب

facility and gain profits from swaps; one direction of this kind of hedge must be closed immediately.	إغلاق اتجاه واحد من هذا النوع من التحوط على الفور
9.12.6 The Company has the right to charge certain instruments Storage Fees on positions that have remained open for 1 day or more, most recent information can be found on the company website (info@sichermayorfx.com)	9.12.6 يحق للشركة فرض رسوم تخزين على أدوات معينة على الصفقات التي ظلت مفتوحة لمدة يوم واحد أو أكثر، ويمكن الاطلاع على أحدث المعلومات على موقع الشركة الإلكتروني (info@sichermayorfx.com)
9.12.7 If the client fails to take action to avoid such practices, the Company will be required to close or take any necessary action on these accounts without prior written notice.	9.12.7 إذا أخفق العميل في اتخاذ إجراء لتجنب هذه الممارسات، فستكون الشركة مطالبة بإغلاق أو اتخاذ أي إجراء ضروري بشأن هذه الحسابات دون تقديم إشعار خطي مسبق.
9.13 "MACHINE GUNNING" POLICY	9.13 سياسة "التعاقب السريع"
9.13.1 In order to ensure the stability of the Sicher Mayor FX platform and products the following policy has been put in place. Sicher Mayor FX defines "machine gunning" as the submission of any order type in "quick succession" in the same contract / instrument type i.e. EURUSD and in the same direction in a "significant order size".	9.13.1 "سياسة" (التعاقب السريع) من أجل ضمان استقرار منصة شركة سيشا ماير أف أكس ومنتجاتها، قد طبقت السياسة التالية، تعزف شركة سيشا ماير أف أكس التعاقب السريع " بأنه تقديم أي نوع طلب في " التعاقب السريع " في نفس العقد / نفس الأداة، أي " يورو دولار وفي نفس الاتجاه في " حجم أمر كبير
9.13.2 This policy does not restrict clients from placing concurrent market, limit and stop loss orders or attaching limit and stop loss orders to open positions.	9.13.2 لا تقيد هذه السياسة العملاء من تقديم أوامر السوق المتزامنة والحد ووقف الخسارة أو إرفاق أوامر الحد ووقف الخسارة لفتح الصفقات.
9.13.3 This policy is to restrict clients from submitting multiple orders as a means exceeding our maximum order size restrictions within a short timeframe as this can be disruptive to the pricing we receive from liquidity providers impacting all our clients. This policy is also to limit the potential for our platform to be utilised for potential Market Abuse.	9.13.3 تهدف هذه السياسة إلى تقييد العملاء من تقديم أوامر متعددة كوسيلة لتجاوز الحد الأقصى لقيود حجم الأمر الخاص بنا في غضون فترة زمنية قصيرة حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تعطيل الأسعار التي نتلقاها من مقدمي السيولة مما يؤثر على جميع عملائنا. تهدف هذه السياسة أيضا إلى الحد من إمكانية استخدام منصتنا لإساءة استخدام السوق المحتملة.

9.13.4 Please refer to the platform features on our website concerning how your deposits and Profit / Loss will be handled in relation to the base currency you select.	9.13.4 يرجى الرجوع إلى ميزات المنصة على موقعنا الإلكتروني فيما يتعلق بكيفية التعامل مع الإيداعات والأرباح / الخسائر الخاصة بك فيما يتعلق بالعملة الأساسية التي تحددها.
9.13.5 Sicher Mayor FX does not support, maintain, or service any third party software or tool installed or used in conjunction with the trading platforms provided, such as “Expert Advisors”. By installing, accessing or otherwise utilizing such third party software or tool, including but not limited to any charts, signals, analytical tools or reports provided by such third parties, Sicher Mayor FX disclaims all liabilities and losses related to the third party software or tool that you elect to utilise in conjunction with our trading platform(s). If you are using an “EA” and do not have a Virtual Private Server subscription, your “EA”s will stop running when you are logged out of Meta Trader so although you do not need to sit 24x7 watching the markets whilst using “EA”s, any single point of failure (e.g. computer, internet connection, MetaTrader 4) can stop your “EA” from running. Please consider carefully this when determining whether to utilise “EA”s. Because “EA”s are created by separate and independent third parties, Sicher Mayor FX is not responsible for their completeness, reliability or accuracy. In other words, you use them at your own risk.	9.13.5 لا تدعم شركة سيشا ماير أف أكس أو تحتفظ أو تخدم أي برنامج أو أداة خاصة بطرف ثالث مركبة أو مستخدمة بالاقتران مع منصات التداول المتوفرة، مثل "المستشارين الخبراء". عن طريق تركيب برنامج أو أداة الطرف الثالث أو الوصول إليها أو استخدامها على خلاف ذلك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي مخططات أو إشارات أو أدوات تحليلية أو تقارير مقدمة من هذه الأطراف الثالثة، تخلي شركة سيشا ماير أف أكس مسؤوليتها عن جميع الالتزامات والخسائر المتعلقة ببرنامج أو أداة الطرف الثالث التي تختار استخدامها بالإضافة إلى منصة (منصات) التداول الخاصة بنا. إذا كنت تستخدم 'المستشار الخبير' وليس لديك اشتراك في خادم افتراضي خاص فسيتوقف 'المستشار الخبير' الخاص بك عن العمل عندما يتم تسجيل خروجك من ميتا تريدر، لذلك على الرغم من أنك لست بحاجة إلى الجلوس على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع أثناء استخدام 'المستشار الخاص بك'، يمكن لأي نقطة عطل مفردة الخبير (مثل الكمبيوتر، اتصال الإنترنت، ميتا تريدر) إيقاف تشغيل 'المستشار الخبير' الخاص بك. يرجى النظر بعناية في هذا عند تحديد ما إذا كنت تريد استخدام 'المستشار الخبير' الخاص بك. نظرا لأن المستشار الخبير يتم إنشاؤها من قبل أطراف ثالثة منفصلة ومستقلة، فإن شركة سيشا ماير أف أكس ليست مسؤولة عن اكتمالها أو موثوقيتها أو دقتها. بمعنى آخر، أنت تستخدمها على مسؤوليتك الخاصة.

10. MARGIN	10. الهامش
10.1 INITIAL MARGIN	10.1 الهامش الأولي
Upon placing a trade that creates an open position you are required to have in your account, the margin for that trade as calculated by us ("initial margin"). This initial margin is calculated as follows:	عند تنفيذ أمر تداول يتم إنشاء صفقة مفتوحة، يطلب منك أن يكون لديك في حسابك، الهامش لذلك التداول كما نحسبه نحن (الهامش الأولي)". يتم حساب الهامش الأولي على النحو التالي:

At the time of opening the position, you must have margin in your account at least equivalent to: a) In the case of index, bullion and index future CFDs: Initial margin requirement = (Quantity of contract units x contract price) x margin percentage; b) In the case of a commodity CFD: Initial margin requirement = (Margin percentage x contract price/minimum point increment) x quantity of contract.	في وقت فتح الصفقة، يجب أن يكون لديك هامش في حسابك يعادل على الأقل: أ. في حالة العقود مقابل الفروقات المرتبطة بمؤشر والسبائك والأجلة المرتبطة بمؤشر: متطلبات الهامش الأولي = (كمية وحدات العقد × سعر العقد × النسبة المئوية للهامش؛ ب. في حالة عقد مقابل الفروقات لسلع: متطلبات الهامش الأولي = (النسبة المئوية للهامش × سعر العقد / الحد الأدنى من زيادة النقطه م) × كمية العقد.
10.2 MARGIN WHILE POSITIONS OPEN	10.2 الهامش أثناء فتح الصفقات
In addition to the initial margin, you must have in respect of all open positions on your account margin calculated on the basis of the current contract price then being quoted and determined by us under Clauses 9.4 to 9.7 of this Agreement. The amount of margin on your account at any time will be determined as if such payments as are due under this Clause 10 were calculated and deducted from your account on an ongoing basis during the day and based on the current bid or offer contract price (as applicable).	بالإضافة إلى الهامش الأولي، يجب أن يكون لديك فيما يتعلق بجميع الصفقات المفتوحة في حسابك هامشاً محسوباً على أساس سعر العقد الحالي الذي يتم تسعيره وتحديدده من قبلنا بموجب البنود 4. إلى 9.7 من هذه الاتفاقية. سيتم تحديد مبلغ الهامش على حسابك في أي وقت كما لو تم حساب المدفوعات المستحقة بموجب هذا البند 10 وخصمها من حسابك على أساس مستمر خلال اليوم واستناد إلى سعر العطاء أو سعر عقد العرض الحالي (على النحو القابل للتطبيق).
10.3 CONTINUING MARGIN OBLIGATION	10.3 التزام الهامش المستمر
You also have a continuing margin obligation to us to ensure that at all times during which you have opened positions your account balance, that is your total net equity, taking into account all realised or unrealised profits and losses ("P&L"), is equal to at least the margin that we require you to have paid to us for all of your open positions. If there is any shortfall between your account balance (taking into account P&L) and your total margin requirement, you are required to deposit additional funds into your account. These funds are due and payable to us immediately on your account balance (taking into Account P&L) falling below your margin requirement.	التزام الهامش المستمر لديك أيضاً التزام هامشي مستمر تجاهنا للتأكد من أنه في جميع الأوقات التي فتحت خلالها صفقات، يكون رصيد حسابك، أي إجمالي صافي حقوق الملكية الاعتبار جميع الأرباح 0 الخاصة بك، مع الأخذ، والخسائر المحققة أو غير المحققة ("الربح والخسارة") متساوي على الأقل مع الهامش الذي نطلب منك دفعه لنا مقابل جميع صفقاتك المفتوحة. إذا كان هناك أي نقص بين رصيد حسابك (مع الأخذ في الاعتبار الربح والخسارة) وإجمالي متطلبات الهامش، فأنت مطالب بإيداع أموال إضافية في حسابك. هذه الأموال مستحقة وواجبة الدفع لنا على الفور على رصيد حسابك (مع

	الأخذ في الاعتبار الربح والخسارة في الحساب) الذي يقل عن متطلبات الهامش الخاصة بك
10.4 EXCEPTIONS	10.4 الاستثناءات
The requirements imposed under Clauses 10.1 to 10.3 will vary in the following circumstances:	ستتغير المتطلبات المفروضة بموجب البنود 10.1 إلى 10.3 في الظروف التالية:
a) We have expressly told you that you have an account type that allows for longer payment periods for margin, in which case you must pay margin in accordance with the payment periods that we have advised you; b) We have expressly agreed to reduce or waive a part of the margin that we would otherwise require you to pay us in respect of a trade; the period of waiver or reduction may be temporary and must be agreed in writing by us. Any such agreement will not restrict our right to seek further margin in respect of the trade or open positions at any time thereafter; c) we agree otherwise in writing, in which case you will be required to comply with such terms and conditions as stated in such written agreement; d) When you hold open positions in a margin FX contract, FX option contract or CFD and you place one or more trades in the opposite direction in a margin FX contract, FX option contract or CFD with the same underlying instrument, your margin requirement for all open positions with the same underlying instrument is the larger of the aggregate of the margin requirements for all long positions or the aggregate of the margin requirements for all short positions; e) For certain margin FX contracts or options or option related instruments; f) If we change the margin percentage under Clause 10.5. In the case of your continuous margin obligation set out in Clause 10.3, you will not be required to pay it if we have extended you a credit facility, and you have sufficient credit to cover your margin requirements. However, if at any time the credit facility is not sufficient to cover the margin requirement on your open positions you must immediately place additional	أ . لقد أخبرناك صراحة أن لديك نوع حساب يسمح بفترات دفع أطول للهامش، وفي هذه الحالة يجب عليك دفع الهامش وفقا لفترات الدفع التي قد أبلغناك بها؛ ب . لقد اتفقنا صراحة على تقليل أو التنازل عن جزء من الهامش الذي نطلب منك على خلاف ذلك دفعه لنا فيما يتعلق بتداول؛ قد تكون فترة التنازل أو التخفيض مؤقتة ويجب أن نتفق عليها خطيا. لن تقيد أي من تلك الاتفاقية حقنا في السعي للحصول على هامش إضافي فيما يتعلق بالتداول أو فتح الصفقات في أي وقت بعد ذلك؛ ج . نوافق على خلاف ذلك خطيا، وفي هذه الحالة سيطلب منك الامتثال لهذه الشروط والأحكام على النحو المنصوص عليه في تلك الاتفاقية الخطية؛ د . عندما تحتفظ بصفقات مفتوحة في عقد العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو عقد مقابل الفروقات وتجري تداول واحد أو أكثر في الاتجاه المعاكس في عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو عقد مقابل الفروقات مع نفس الأداة الأساسية، يكون الهامش المطلوب لجميع الصفقات المفتوحة التي لها نفس الأداة الأساسية هو الأكبر من إجمالي متطلبات الهامش لجميع الصفقات الطويلة أو إجمالي متطلبات الهامش لجميع الصفقات القصيرة؛ هـ . بالنسبة لبعض عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو الخيارات أو الأدوات ذات الصلة بالخيار؛

funds in your account in order to fully cover the margin requirements.	إذا أجرينا تغييرا للنسبة المئوية للهامش بموجب البند 10.5. في حالة التزام الهامش المستمر الخاص بك المنصوص عليه في البند 10.3 لن تكون مطالبا بدفعه إذا قمنا بتمديد التسهيلات الائتمانية لك، وكان لديك رصيد كافٍ لتغطية متطلبات الهامش الخاصة بك. ومع ذلك، إذا لم تكن التسهيلات الائتمانية كافية في أي وقت لتغطية متطلبات الهامش لصفقاتك المفتوحة، فيجب عليك على الفور وضع أموال إضافية في حسابك من أجل تغطية متطلبات الهامش بالكامل.
10.5 CHANGING MARGIN PERCENTAGE	10.5 تغيير النسبة المئوية للهامش
We may vary the margin percentage, but we will only do so where we reasonably consider it necessary, for example in response to or in anticipation of the following:	و قد نقوم بتغيير النسبة المئوية للهامش، لكننا لن نقوم بذلك إلا عندما نعتبر ذلك ضروريا، على سبيل المثال استجابة أو توقعا لما يلي

• Changing volatility and/or liquidity in the underlying instrument or in the financial markets generally; • Economic news; • Changes in your dealing pattern with us; • Your credit circumstances change; or • Your exposure to us being concentrated in a particular underlying instrument. You should note that there may be other circumstances which may give rise to us changing your margin percentage.	• تغيير التقلبات و / أو السيولة في الأداة الأساسية أو في الأسواق المالية بشكل عام؛ • الأخبار الاقتصادية؛ • التغييرات في نمط تعاملك معنا؟ • تغيير ظروف الائتمان الخاصة بك؛ أو • تعرضك لنا يتركز في أداة أساسية معي. يجب أن نلاحظ أنه قد تكون هناك ظروف أخرى قد تدفعنا إلى تغيير النسبة المئوية للمهام الخاصة بك.
10.6 NOTIFICATION OF INCREASED MARGIN PERCENTAGE	10.6 الإخطار بالنسبة المئوية للمهام المتزايدة
We will notify you of a change in the margin percentage by any of the following means: telephone, post, fax, email, text message or by posting notice of increase on our website. Any increase in margin arising from an increase in the margin percentage will be due and payable immediately on our demand, including any deemed receipt of notice in accordance with Clause 36.	الإخطار بالنسبة المئوية للمهام المتزايدة سنخاطبك بأي تغيير في النسبة المئوية للمهام بأي من الوسائل التالية: الهاتف أو البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية أو عن طريق إرسال إشعار بالزيادة على موقعنا الإلكتروني. ستكون أي زيادة في الهامش ناتجة عن زيادة النسبة المئوية للمهام مستحقة وواجبة الدفع فورا عند طلبنا، بما في ذلك أي استلام إشعار معتبر وفقا للبند 36.
11. OUR OBLIGATION TO PAY AND MONITOR MARGIN	11. التزامك بدفع الهامش ومراقبته
YOU MUST PAY MARGIN	11.1 يجب عليك دفع الهامش
a) You must pay to us such amounts by way of margin as we may require under this Agreement, including but not limited to margin calculated by reference to this Agreement in order to always maintain the minimum total equity balance. b) Your failure to pay any margin required under this Agreement will be regarded as event of default for the purposes of Clause 15.	أ . يجب أن تدفع لنا هذه المبالغ عن طريق الهامش كما قد نطلبه بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الهامش المحسوب بالرجوع إلى هذه الاتفاقية من أجل الحفاظ دائيا على الحد الأدنى من إجمالي رصيد حقوق الملكية سيعتبر إخفاك في دفع أي هامش مطلوب بموجب هذه الاتفاقية كحدث تقصير لأغراض البند 15.
11.2 YOU MUST MONITOR MARGIN	11.2 يجب عليك مراقبة الهامش

a) Through the electronic facility we will provide you with access to your account and sufficient information to enable you to calculate the amount of any margin required by us under this Agreement and notify you of the total amount of margin due from you in the base currency using our exchange rate. Nevertheless, it is your responsibility when placing any orders over the telephone to ensure that you request all relevant information in respect of your account before placing any orders to open or close a position, including all information in respect of your current open positions. We will not be responsible for any losses you may suffer or incur as a result of not requesting any such information. b) It is your responsibility to monitor at all times the amount of margin deposited with us from time to time against the amount of any margin currently required under Clauses 10 and 11 of this Agreement and any additional margin that may be necessary or desirable, having regard to such matters as: - your open positions; - The volatility of any relevant underlying instrument; - The volatility of the relevant market; - The volatility of the markets generally; - Any applicable exchange rate risk; and - The time it will take for you to remit sufficient cleared funds to us.	أ . من خلال المرفق الإلكتروني، سنوفر لك إمكانية الوصول إلى حسابك والمعلومات الكافية لتمكينك من حساب مبلغ أي هامش نطلبه بموجب هذه الاتفاقية وإخطارك بالمبلغ الإجمالي للهامش المستحق منك بالعملة الأساسية باستخدام سعر الصرف الخاص بنا ومع ذلك، فإن مسؤوليتك عند تقديم أي أوامر عبر الهاتف هي التأكد من أنك تطلب جميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق بحسابك قبل تقديم أي أوامر لفتح أو إغلاق صفقة، بما في ذلك جميع المعلومات المتعلقة بصفقاتك المفتوحة الحالية، لن نكون مسؤولين عن أي خسائر قد تتكبدها أو تتحملها نتيجة عدم طلب أي من تلك المعلومات. ب . تقع على عاتقك مسؤولية مراقبة مبلغ الهامش المودع لدينا في جميع الأوقات من وقت لآخر مقابل مبلغ أي هامش مطلوب حالياً بموجب البندين 10 و 11 من هذه الاتفاقية وأي هامش إضافي قد يكون ضروريا أو مرغويا فيه، مع مراعاة هذه الأمور مل: - صفقاتك المفتوحة؛ - تقلب أي أداة أساسية ذات صلة؛ - تقلب السوق ذات الصلة؛ - تقلب الأسواق بشكل عام؛ - أي مخاطر سعر صرف قابلة للتطبيق؛ و ب . الوقت الذي ستستغرقه لتحويل الأموال الكافية إلينا .
11.3 NO OBLIGATION TO MAKE MARGIN CALL	11.3 عدم الالتزام بتقديم مطالبة الهامش

We are not under any obligation to keep you informed of your account balance and required margin by making a margin call. However, if we do so, the margin call may be made by telephone call, post, fax, and email or text message. The margin call is deemed to have been made as soon as you are deemed to have received such notice in accordance with Clause 36. We are deemed to have made a demand on you if: a) We have left a message requesting you to contact us and you have not done so within a reasonable time after we have left such a message; or b) If we are unable to leave such a message and have used all reasonable endeavours to contact you by telephone at the telephone number last notified to us by you, but have been unable to contact you on such number.	لسنا ملزمين بإبلاغك برصيد حسابك والهامش المطلوب عن طريق تقديم مطالبة هامش. ومع ذلك، إذا قمنا بذلك، يجوز تقديم مطالبة الهامش عن طريق مكالمات هاتفية أو بريد أو فاكس أو بريد إلكتروني أو رسالة نصية. تعتبر مطالبة الهامش قد قدمت بمجرد اعتبار أنك قد تلقيت هذا الإشعار وفقا للبند 36. ونعتبر أننا قد قدمنا طلبا إليك إذا: أ. لقد تركنا رسالة تطلب منك الاتصال بنا ولم تقم بذلك في غضون فترة زمنية معقولة بعد ترك هذه الرسالة؛ أو ب. إذا لم تتمكن من ترك مثل هذه الرسالة وبذل جميع المساعي المعقولة للاتصال بك عبر الهاتف على رقم الهاتف الذي أخطرنا به آخر مرة، ولكن لم نتمكن من الاتصال بك على ذلك الرقم.
11.4 TIMING OF CHANGES TO MARGIN PERCENTAGE	11.4 توقيت التغييرات على النسبة المئوية للهامش
You agree and acknowledge that any variation of the margin percentage under Clause of this Agreement may take immediate effect on and from you being given oral or written notice of the variation in accordance with this Agreement.	أنت توافق وتقر بأن أي تغيير في النسبة المئوية للهامش بموجب بند هذه الاتفاقية قد يكون له تأثير فوري على واعتبارا من إعطائك إشعارا شفويا أو خطيا بالتغيير وفا لهذه الاتفاقية
11.5 NO ONLINE ACCESS	11.5 عدم القدرة على الإتصال
Where we are not able to provide you on-line access through the electronic facility to information on the account due to circumstances that are reasonably within our control, we will use reasonable endeavors to make a margin call. You accept that in extreme circumstances where your open positions are moving or have moved particularly quickly against you, we may not provide a margin call before exercising our rights to close out your positions under this Agreement.	في حالة عدم قدرتنا على تزويدك بالوصول إلى المرافق الإلكترونية للحصول على المعلومات الموجودة على الحساب، بسبب الظروف التي تكون في نطاق سيطرتنا بشكل معقول، فسنبذل جهودا معقولة لتقديم مطالبة هامش. أنت تقبل أنه في الظروف القصوى التي تتحرك فيها صفقاتك المفتوحة أو تحركت بشكل سريع ضدك بشكل خاص، قد لا نقدم مطالبة هامش قبل ممارسة حقوقنا في إغلاق صفقاتك بموجب هذه الاتفاقية.
11.6 YOUR OBLIGATION TO NOTIFY US	11.6 التزامك بإخطارنا

It is your responsibility to notify us immediately of any changes in your contact details and to provide us with any alternative contact details and ensure that our margin calls will be met if you will be contactable at the contact address or telephone number notified to us. You acknowledge that we are not liable for any losses (including indirect or consequential losses), costs, expense or damages incurred or suffered by you as a consequence of your failure to do so.	تقع على عاتقك مسؤولية إخطارنا على الفور بأي تغييرات في تفاصيل الاتصال الخاصة بك وتزويدنا بأي تفاصيل اتصال بديلة وضمان أنه سيتم الوفاء بمطالبات الهامش الخاصة بنا في حالة أنه سيتم الاتصال بك على عنوان الاتصال أو رقم الهاتف الذي تم إخطارنا به. تقرر بأننا لسنا مسؤولين عن أي خسائر (بما في ذلك الخسائر غير المباشرة أو التبعية) أو التكاليف أو النفقات أو التعويضات عن الأضرار التي تحملتها أو تكبدتها نتيجة لإخفاقك في القيام بذلك.
11.7 TIME ALLOWANCE FOR FORWARDING MARGIN	11.7 الوقت المسموح به لإعادة توجيه الهامش
We are not obliged to allow you time to forward further funds to meet such margin as is required under this Clause 11 before exercising our right to close out your positions. However, where we, in our absolute discretion, do allow you time to meet your margin requirements that permission will only be effective once it is confirmed in writing by us, and only to the extent specified in the written notice given by us.	لسنا ملزمين بإتاحة الوقت لك لإعادة توجيه المزيد من الأموال للوفاء بذلك الهامش كما هو مطلوب بموجب البند 11 قبل ممارسة حقنا في إغلاق صفقاتك. ومع ذلك، عندما نتيج لك، وفقا لتقديرنا المطلق، الوقت لتلبية متطلبات الهامش الخاصة بك، فلن يكون الإذن ساريا إلا بعد تأكيده خطيا من قبلنا، و فقط إلى الحد المحدد في الإشعار الخطي المقدم من قبلنا
11.8 WHERE MARGIN IS NOT PAID	11.8 حيث لا يتم دفع الهامش
We reserve the sole and absolute discretion to exercise any of our rights in 15.2 in the event that there is margin owing on your account.	نحن نحفظ بالحق المطلق في ممارسة أي من حقوقنا في 15.2 في حالة وجود هامش مستحق على حسابك.
12. CLOSING A MARGIN FX CONTRACT, OPTION CONTRACT OR CFD	12 لغلق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات
12.1 WHEN CAN A MARGIN FX CONTRACT, FX OPTION CONTRACT OR CFD (OTHER THAN AN INDEX FUTURES CFD OR COMMODITY CFD) BE CLOSED:	12.1 متى يمكن إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات (بخلاف عقد مقابل الفروقات (آجل مرتبط بمؤشر أو عقد مقابل الفروقات لسلعة:
A margin FX contract or CFD (other than an index futures CFD or a commodity CFD, which are together referred to in this clause as "accepted contracts") may be closed out if:	قد يتم إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات (بخلاف عقد مقابل الفروقات آجل مرتبط بمؤشر مقابل الفروقات لسلعة، والذي يشار إليهما معا في هذه الفقرة باسم العقود المقبولة") إذا :
a) You give instructions to close a margin FX contract or CFD, by entering into an equal and opposite contract as follows: i. Single position closing: a single open trade position can be closed by choosing the	أ. أنت تعطي تعليمات لإغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات، من خلال إبرام عقد مساو ومتعارض على النحو التالي:

close button when you execute the trade on line. The contract will be closed and offset by the opposite trade. ii. Close by opposite positions: you can choose to close a position by an opposite position but not offsetting the two trades. You can execute an opposite trade and both long and short positions will appear in your trade account. You can choose to offset the trades at a later time when you prefer b) We may exercise any of our rights under this Agreement to close a margin FX contract, CFD, FX option contract or any excepted contract at any time before the closes under Clause 12.3	1. إغلاق صفقة واحدة: يمكن إغلاق صفقة تداول مفتوحة واحدة عن طريق اختيار زر الإغلاق عند تنفيذ الصفقة عبر الإنترنت. سيتم إغلاق العقد والمقاصة عن طريق التداول المتعارض 2. إغلاق صفقات متعارضة: يمكنك اختيار إغلاق صفقة من خلال صفقة متعارضة دون مقاصة التداولين. يمكنك تنفيذ تداول متعارض وستظهر كل من الصفقات الطويلة والقصيرة في حساب التداول الخاص بك. يمكنك اختيار مقاصة التداولات في وقت لاحق عندما تفضل ذلك. يجوز لنا ممارسة أي من حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية لإغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو أي عقد مستثنى في أي وقت قبل إغلاق العقد بموجب البند 12.3
12.2 WHEN CAN AN EXCEPTED CONTRACT BE CLOSED	12.2 متى يمكن إغلاق العقد المستثنى
An excepted contract can only be closed by those contracts with the same specified date.	ب . لا يمكن إغلاق العقد المستثنى إلا من خلال تلك العقود التي لها نفس التاريخ المحدد.
12.3 TIME LIMITS FOR CLOSING	12.3 الحدود الزمنية للإغلاق
Details of the last day and time for closing out a, FX option contract or Futures CFD, are available on request. It is your responsibility to be aware of the last day and time for closing out a particular FX option contract or Futures CFD.	تفاصيل اليوم والوقت الأخير لإغلاق عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات الآجل، متاحة عند الطلب. تقع على عاتقك مسؤولية أن تكون على دراية باليوم والوقت الأخير لإغلاق عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات الآجل.
12.4 METHOD OF CLOSING MARGIN FX CONTRACTS, FX OPTION CONTRACTS OR CFDS BY US	12.4 طريقة إغلاق عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات من قبلنا
Where we exercise any of our rights under this Agreement to close a margin FX contract, FX option contract or CFD, we will do so by entering into an equal and opposite margin FX contract, FX option contract or CFD on the account	حيث نمارس أيًا من حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية لإغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات، فسوف نقوم بذلك عن طريق إبرام عقد صرف

	العملات الأجنبية بهامش متساو ومتعارض أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات على الحساب
12.5 CONTRACT PRICE AT CLOSING	12.5 سعر العقد عند الإغلاق
Where a margin FX contract, FX option contract or CFD is closed under this Agreement, we will determine the contract price at the time of closing in accordance with the current prices than being quoted by us, but except where the margin FX contract, FX option contract or CFD to be closed is outside the normal trading size, our spread used in calculating the contract price will not exceed 20% or one cent (or equivalent currency unit), whichever is the greater.	حيث يتم إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات بموجب هذه الاتفاقية، سنحدد سعر العقد في وقت الإغلاق وفقا للأسعار الحالية مقارنة بالأسعار التي نعرضها، ولكن باستثناء مكان عقد صرف العملات الأجنبية بهامش وخيار العملات الأجنبية العقد أو العقود مقابل الفروقات التي سيتم إغلاقها خارج حجم التداول العادي، لن يتجاوز فرق السعر لدينا المستخدم في حساب سعر العقد 20 أو سنت واحد (أو وحدة عملة معادلة) أيهما أكبر.
12.6 CONTRACT VALUE AT CLOSING	12.6 قيمة العقد عند الإغلاق
A margin FX contract, FX option contract or CFD will close at the contract value at the time of closing as calculated by us, which will equal: Contract price x contract quantity. And as notified to you	سيتم إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات بقيمة العقد في وقت الإغلاق كما تم حسابها من قبلنا، والتي ستساوي: سعر العقد × كمية العقد وكما تم إخطارك.
12.7 CLOSURE DURING BUSINESS DAY	12.7 الإغلاق خلال يوم العمل
Where a margin FX contract, FX option contract or CFD has been closed out during a business day, Clauses 12.3 and 12.4 of this Agreement will continue to apply to your long and short positions in the particular underlying instrument until close of business on such business day and will apply to the balance of your outstanding long or short position (if any) in the relevant underlying instrument with effect immediately after close of business on such business day.	حيث يتم إغلاق عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات خلال يوم عمل، سيستمر تطبيق البندين 12.3 و 12.4 من هذه الاتفاقية على صفقاتك التي تكتسب زيادة في القيمة والتي تعاني من نقص في القيمة في الأداة الأساسية المعينة حتى إغلاق العمل في يوم العمل هذا وسيتم تطبيقه على رصيد صفقتك الطويلة أو القصيرة المستحقة (إن وجدت) في الأداة الأساسية ذات الصلة والتي تسري مباشرة بعد إغلاق العمل في يوم العمل هذا.
12.8 TIMING OF PAYMENTS	12.8 توقيت المدفوعات
Any payment due by either us or you under this Clause 12 in respect of dates on or after the closing date will be made by us adjusting the	أي مدفوعات مستحقة سواء من جانبنا أو من جانبك بموجب هذا البند 12 فيما يتعلق بالتواريخ في تاريخ الإغلاق أو بعده، سنقوم بتسوية الحساب عند إغلاق العمل في تاريخ التسوية

account at close of business on the settlement date.	
- If the amount calculated as the contract value is greater than the amount calculated as the opening value, credit the difference to the account; and - If the amount calculated as the opening value is greater than the amount calculated as the contract value, debit the difference from your account.	- إذا كان المبلغ المحسوب كقيمة العقد أكبر من المبلغ المحسوب على أنه القيمة الافتتاحية، يحدد الفرق في الجانب الدائن من الحساب؛ و - إذا كان المبلغ المحسوب كقيمة افتتاحية أكبر من المبلغ المحسوب كقيمة العقد، يحدد الفرق على الجانب المدين من حسابك.
13. CLOSE OF BUSINESS ACCOUNTING	13. إغلاق محاسبة الأعمال
13.1 WHEN WE ACCOUNT	13.1 متى نقوم بالمحاسبة
Commencing at close of business on the date of the transaction and at close of business on each subsequent business day during the terms of the margin FX contracts or CFDs, (including the closing date), we will account under this Clause 13.	بدءاً من إغلاق العمل في تاريخ المعاملة وعند إغلاق العمل في كل يوم عمل لاحق خلال شروط عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات، (بما في ذلك تاريخ الإغلاق) سنحاسب بموجب هذا البند 13.
13.2 CONTRACT VALUE	13.2 قيمة العقد
We will calculate the contract value, which will equal: Contract price x contract quantity.	سنحسب قيمة العقد، والتي ستساوي: سعر العقد × كمية العقد.
13.3 CONTRACT VALUE AT CLOSE	13.3 قيمة العقد عند الإغلاق
a) Index futures CFD: the contract price will be the bid or offer price, depending on whether you are long or short, calculated in accordance with Clause 9.4 (pricing) b) Bullion CFDs: the contract price will be the bid or offer price, depending whether you are long or short, calculated in accordance with Clause 9.5. c) Commodity CFDs: the contract price will be the bid or offer price, depending on whether you are short or long, calculated in accordance with Clause 9.6. d) Margin FX contracts: the contract price will be the offer or bid price, depending on whether you are long or short, calculated in accordance with Clause 9.7	أ . العقد مقابل الفروقات الآجل المرتبط بمؤشر: سيكون سعر العقد هو سعر العطاء أو العرض، اعتماداً على ما إذا كنت اكتسب زيادة في القيمة أو تعاني من النقص في القيمة، محسوبا وفقاً للبند 9.4(التعير). ب . العقود مقابل الفروقات على السبائك: سيكون سعر العقد هو سعر العطاء أو العرض، اعتماداً على ما إذا كنت اكتسب زيادة في القيمة أو تعاني من النقص في القيمة، محسوبا وفقاً للبند 9.5. ج . العقود مقابل الفروقات لسلعة: سيكون سعر العقد هو سعر العطاء أو العرض، اعتماداً على ما إذا كنت اكتسبت زيادة في القيمة أو تعاني من النقص في القيمة، محسوبا وفقاً للبند 9 د . عقود صرف العملات الأجنبية بهامش: سيكون سعر العقد هو سعر العطاء أو العرض، اعتماداً

	على ما إذا كنت اكتسبت زيادة في القيمة أو تعاني من النقص في القيمة، محسوبا وفقا للبند 9.7.
13.4 VALUATION	13.4 التقييم
If on the date of the transaction:	إذا كان في تاريخ المعاملة:
- The current contract value exceeds the opening value, the short party will pay to the long party such excess; - The opening value exceeds the current contract value, the long party will pay to the short party such excess.	- تجاوز قيمة العقد الحالية القيمة الافتتاحية، سيدفع الطرف الذي يعاني من النقص في القيمة هذه الزيادة إلى الطرف الذي اكتسب الزيادة في القيمة - تتجاوز القيمة الافتتاحية قيمة العقد الحالية، سيدفع الذي اكتسب الزيادة في القيمة إلى الطرف الذي يعاني من النقص في القيمة هذه الزيادة
13.5 DAILY SWAPS OF MARGIN FX CONTRACTS AND CFDS (OTHER THAN EXCEPTED CONTRACTS)	13.5 فوائد التبييت اليومية لعقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات (بخلاف العقود المستثناة)
When you hold a position or positions overnight in a margin FX contract or CFD (other than an excepted contract) they will be rolled to the next business day which will result in you paying a swap charge or receiving a swap benefit at the Sicher Mayor FX swap rate and the amount depends on our swap rate, being the rates at which you receive or pay interest on positions that remain open overnight. This is a varying rate dependent upon the applicable rate in the interbank markets for the currencies or bullion, the duration of the rollover period, the size of the position and the Sicher Mayor FX spread that is applied at our discretion. No swap charge is paid or swap benefit is received in the case of excepted contracts; but there will be a rollover charge or benefit: see Clause 13.10. The operation of this Clause 13.5 is subject to Clauses 13.7, 13.8, 13.9 and 13.10.	عندما تحتفظ بصفقة أو صفقات التبييت (حتى اليوم التالي) في عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات، فسيتم استمرارها إلى يوم العمل التالي، (بخلاف العقد المستثنى)، مما سيؤدي إلى دفع رسوم تبييت أو تلقي رسوم التبييت على حسب معدل رسوم التبييت من شركة سيشا ماير أف أكس، ويعتمد المبلغ على معدل رسوم التبييت الخاص بنا كونه المعدلات التي تتلقى بها أو تدفع فائدة على الصفقات التي تظل مفتوحة طوال الليل (حتى اليوم التالي). هذا معدل متفاوت يعتمد على السعر المطبق في أسواق ما بين البنوك للعملات أو السبائك، ومدة فترة التجديد وحجم الصفقة و فرق الأسعار لشركة سيشا ماير أف أكس الذي يتم تطبيقه وفقاً لتقديرنا. لا يتم دفع رسوم التبييت أو استلام فوائد التبييت في حالة العقود المستثناة؛ ولكن ستكون هناك رسوم أو ميزة تجديد: يرجى الاطلاع على البند 13.10. يخضع سريان هذا البند 13.5 للبند 13.7 و 13.8 و 13.9 و 13.10
13.6 ENTITLEMENT	13.6 الاستحقاق
If you are long on a margin FX contract you may either receive a swap benefit or pay a swap charge, depending on the currency you are long, subject to Clause 13.7 and if you are short on a margin FX contract you may either pay a swap	إذا اكتسبت زيادة في القيمة على عقد صرف العملات الأجنبية بهامش، فقد تحصل إما على رسوم التبييت أو تدفع رسوم التبييت، اعتماداً على العملة التي اكتسبت بها زيادة في القيمة

charge or receive a swap benefit, depending on the currency you are short on, subject to Clause 13.9	مع مراعاة البند 13.7 وإذا كنت تعاني من نقص القيمة على عقد صرف العملات الأجنبية بهامش، يجوز لك إما دفع رسوم التبييت أو الحصول على فوائد التبييت، اعتماداً على العملة التي تعاني من نقص في قيمتها، وفقاً للبند 13.9.
13.7 LONG MARGIN FX CONTRACTS	13.7 عقود صرف العملات الأجنبية بهامش التي اكتسبت زيادة في قيمتها
If you are long on a margin FX contract where the bought currency interest rates are higher than the sold currency interest rates you will receive interest at the swap rate if you hold the position overnight and do not close it before the settlement time. This is because you are holding the higher yielding currency. On the other hand, if you are long on a margin FX contract where the bought currency interest rates are lower than the sold currency interest rates then you will pay interest at the swap rate if you hold the position overnight and do not close it before the settlement time. This is because you are holding the lower yielding currency.	إذا اكتسبت زيادة في القيمة على عقد صرف العملات الأجنبية بهامش حيث تكون أسعار الفائدة على العملة المشتراة أعلى من أسعار الفائدة على العملة المباعة، فستتلقى فائدة بسعر رسوم التبييت إذا احتفظت بالصفقة طوال الليل (حتى اليوم التالي) ولم تغلقها قبل وقت التسوية. هذا لأنك تحتفظ بعملة ذات عائد أعلى. من ناحية أخرى، إذا اكتسبت زيادة في القيمة على عقد صرف العملات الأجنبية بهامش حيث تكون أسعار الفائدة على العملة المشتراة أقل من أسعار الفائدة على العملة المباعة، ستدفع فائدة رسوم التبييت إذا احتفظت بالصفقة طوال الليل (حتى اليوم التالي) ولم تغلقها قبل وقت التسوية. هذا لأنك تحتفظ بالعملة ذات العائد المنخفض.
13.8 BULLION CFDS	13.8 العقود مقابل الفروقات للسبائك
Commodity CFDs over futures contracts do not incur financing costs. Commodity CFDs over physical commodities (such as gold and silver) carried overnight will incur financing costs for the total notional value of the position at the relevant financing rate. If you are short on the Commodity CFDs over futures contract carried overnight you may receive financing from us. However, in certain market conditions we may require you to pay a daily rollover fee where you would ordinarily have received a financing fee.	لا تتكبد العقود مقابل الفروقات للسلع على العقود الآجلة تكاليف تمويل. ستتكبد العقود مقابل الفروقات للسلع على السلع المادية (مثل الذهب والفضة) التي يتم متاجرتها (ترجيح) بفرق معدلات المردود طوال الليل تكاليف تمويل للقيمة الاسمية الإجمالية للصفقة بسعر التمويل ذي الصلة. إذا كنت تعاني من نقص في قيمة العقود مقابل الفروقات للسلع على العقود الآجلة التي يتم متاجرتها (ترجيح) بفرق معدلات المردود طوال الليل حتى اليوم التالي فقد تتلقى تمويلاً منا. ومع ذلك، في بعض ظروف السوق، قد نطلب منك دفع رسوم تجديد يومية حيث كنت ستحصل عادة على رسوم تمويل.
13.9 SHORT MARGIN FX	13.9 صرف العملات الأجنبية بهامش للبيع
If you are short on a margin FX where the sold currency interest rates are higher than the bought currency interest rates you will pay interest at the swap rate if you hold the position	في حال البيع على صرف العملات الأجنبية بهامش حيث تكون أسعار الفائدة على العملة المباعة أعلى من أسعار الفائدة على العملة المشتراة، فستدفع فائدة رسوم

overnight and do not close it before the settlement time. This is because you are holding the lower yielding currency. On the other hand, if you are short on a margin FX contract where the sold currency interest rates are lower than the bought currency interest rates then you will receive interest at the swap rate if you hold the position overnight and do not close it before the settlement time. This is because you are holding the higher yielding currency.	التبئيت إذا احتفظت بالصفقة طوال الليل ولم تغلقها قبل وقت التسوية. هذا لأنك تحتفظ بالعملة ذات العائد المنخفض. من ناحية أخرى، في حال البيع على عقد صرف العملات الأجنبية بهامش حيث تكون أسعار الفائدة على العملة المبيعة أقل من أسعار الفائدة على العملة المشتراة، فستتلقى فائدة رسوم التبئيت إذا احتفظت بالصفقة طوال الليل ولم تغلقها قبل وقت التسوية. هذا لأنك تحتفظ بعملة ذات عائد أعلى
13.10 ROLLOVER OF COMMODITY AND INDEX FUTURES CFDS	13.10 صرف العملات الأجنبية بهامش للبيع
A rollover will arise in commodity and index futures CFDs when the underlying front month futures contract is approaching the expiry date and we change our CFD pricing fee from the front month to the next serial futures contract. When the new price feed takes effect you will immediately create a gain or loss in your open trade equity. This profit or loss will depend on your position size and direction and the price differential of the expiring contract and the new contract on which the price will be now based. You will be credited or debited with a rollover charge or benefit that will fully offset the effect of the abovementioned profit or loss. For example, if you have made a profit on the change the new contract price feed you will receive a rollover charge which will offset the gain.	سينشأ تجديد في العقود مقابل الفروقات الآجلة للسلع والمرتبطة بمؤشر عندما يقترب العقد الآجل للشهر الأمامي الأساسي من تاريخ انتهاء السريان ونغير رسوم تسعير العقد مقابل الفروقات من الشهر الأمامي الخاص بنا إلى العقد الآجل التسلسلي التالي. عندما يسري مفعول موجز السعر الجديد، ستنشئ على الفور مكسباً أو خسارة في أسهم التداول المفتوح الخاص بك، سيعتمد هذا الربح أو الخسارة على حجم صفقتك واتجاهك وفرق السعر للعقد المنتهي الصلاحية والعقد الجديد الذي سيعتمد عليه السعر الآن. سيتم القيد في الجانب الدائن من حسابك أو سيتم القيد على الجانب المدين من حسابك لرسوم التبئيت التي ستقوم بمقاصة تأثير الربح أو الخسارة بالكامل المذكور أعلاه. على سبيل المثال، إذا كنت قد حققت ربحاً من تغيير موجز سعر العقد الجديد، فستتلقى رسوم التجديد التي ستقوم بمقاصة المكاسب.
13.11 REVALUATION OF POSITIONS AFFECTED BY LIMITED HOURS TRADING	13.11 إعادة تقييم الصفقات المتأثرة بالتداول لساعات محدودة
You acknowledge that any reduction by the application of limited hours trading under this Agreement has the result that open positions will be marked to market after close of trading on the primary exchange and your margin requirement will vary accordingly. If you do not wish to accept this additional risk, you may close out any affected contract at any time after notice has been to you.	تقر بأن أي تخفيض عن طريق تطبيق ساعات تداول عنه أنه ستكون الصفقات المفتوحة مؤشر عليها بتسوية الأرباح والخسائر يومي بعد إغلاق التداول في البورصة الأساسية وستختلف متطلبات الهامش الخاصة بك وفقاً لذلك. إذا كنت لا ترغب في قبول هذه المخاطر محدودة بموجب هذه الاتفاقية الإضافية، فيجوز لك إنهاء أي عقد متأثر في أي وقت بعد إرسال الإشعار إليك.

13.12 SETTLEMENT	13.12 التسوية
In relation to swap charges and benefits, they will be accrued in the swap value field of your open trade position. In the event there are insufficient funds in your account, any amount due to us because of the swap charges becomes a debt due and owing by you to us. In relation to commodity and index futures CFDs, rollover charges and rollover benefits will be accrued in the rollover value field of your open trade position. In the event that there are insufficient funds in your account, any amount due to us because of the rollover charges becomes a debt due and owing to us. When we make accounting payments, any payments due under this Clause 13 will, subject to Clause 16 of this Agreement, be made by us adjusting the account with effect immediately after close of business on the relevant business day	فيما يتعلق برسوم ومزايا المقايضة، سيتم تجميعها في خانة قيمة المقايضة لصفقة تداولك المفتوحة. في حالة عدم وجود أموال كافية في حسابك، يصبح أي مبلغ مستحق لنا بسبب رسوم المقايضة دينًا مستحقًا ومدينًا من قبلك لنا. فيما يتعلق بالعقود مقابل الفروقات الآجلة للسلع والمرتبطة بمؤشر، سيتم احتساب رسوم التجديد ومزايا التجديد في خانة قيمة التجديد لصفقة تداولك المفتوحة. في حالة عدم وجود أموال كافية في حسابك، يصبح أي مبلغ مستحق لنا بسبب رسوم التجديد دينًا مستحقًا ومدينًا لنا. عندما نقوم بتقديم مدفوعات محاسبية، سنقدم أي مدفوعات مستحقة بموجب هذا البند 13 مع مراعاة البند 16 من هذه الاتفاقية، من خلال تسوية الحساب بأثر 16 فوري بعد إغلاق العمل في يوم العمل ذي الصلة.
14. STOP LOSS ORDERS AND LIMIT ORDERS	14. أوامر إيقاف الخسارة وأوامر الحد
14.1 AVAILABILITY OF ORDERS	14.1 توافر الأوامر
Stop loss orders and limit orders are only available on selected instruments. We may refuse to accept any stop loss orders or limit orders on any trade. Such orders, if we do accept, may be placed or cancelled at any time during the trading hours of the exchange on which the underlying instrument is traded.	أوامر إيقاف الخسارة وأوامر الحد متاحة فقط على أدوات محددة أوامر إيقاف الخسارة وأوامر الحد قد نرفض قبول أي أوامر إيقاف خسارة أو أوامر حد على أي تداول. يجوز تقديم هذه الأوامر أو إلغاؤها في أي وقت خلال ساعات التداول في البورصة التي يتم فيها تداول الأداة الأساسية إذا قبلنا ذلك .
14.2 MARGIN REQUIREMENTS TO FILL ORDERS	14.2 متطلبات الهامش لتنفيذ الأوامر
An order which involves an instruction to us to open a trade above a certain price will not ordinarily be filled unless at the time when the price reaches the relevant limit your account contains sufficient trading resources to cover the initial margin for the trade which is to be opened. We may, however, at our discretion proceed to fill such an order notwithstanding that your account has insufficient trading resources to cover the initial margin for the trade which is to be opened. In such circumstances we reserve the right at any time after the opening of the trade to require you to deposit cash in the amount of the required initial margin for that trade. Any such further cash deposits will be payable as margin in accordance with the provisions of Clause 10. A	لن يتم تنفيذ أمر يتضمن تعليمات لنا لفتح تداول أكثر من سعر معين عادة إلا في الوقت الذي يصل فيه السعر إلى الحد ذي الصلة أنه يحتوي حسابك على موارد تداول كافية لتغطية الهامش الأولي للتداول الذي يجب فتحه. ومع ذلك، يجوز لنا، وفقًا لتقديرنا، المضي قدما في تنفيذ هذا الأمر على الرغم من أن حسابك لا يحتوي على موارد تداول كافية لتغطية الهامش الأولي للتداول الذي يجب فتحه. في هذه الظروف، نحفظ بالحق في أي وقت بعد فتح التداول في مطالبتك بإيداع مبلغ نقدي بمبلغ الهامش الأولي المطلوب لذلك التداول. ستكون أي إيداعات نقدية أخرى من هذا القبيل مستحقة

failure to make payment in the time and manner required will be an event of default. We reserve the right to refuse to open a trade in accordance with a limit order if: a) There has been an event of default; and b) In any other circumstances where we would be entitled to close the trade if it had already been opened.	الدفع كهامش وفا لأحكام البند 10. سيكون الإخفاق في تقديم الدفع في الوقت والطريقة المطلوبة حالة تقصير نحتفظ بالحق في رفض فتح تداول وفقا لأمر محدد إذا: أ. قد كان هناك حدث تقصير؛ و في أي ظروف أخرى حيث سيحق لنا إغلاق التداول إذا تم فتحه بالفعل.
14.3 LIABILITY FOR LOSSES ARISING FROM ORDERS	14.3 المسؤولية عن الخسائر الناشئة عن الأوامر
You will remain liable for any losses in your account which may be realized as the result of the filling of an order, regardless of the trading resources available on your account at the time the order was filled.	ب. ستمثل مسؤولا عن أي خسائر في حسابك قد تتحقق ، نتيجة تنفيذ أمر، بغض النظر عن موارد التداول المتاحة في حسابك في وقت تنفيذ الأمر
14.4 OUR RIGHT TO IMPOSE A STOP LOSS ORDER	14.4 حقنا في فرض أمر إيقاف خسارة
a) we have any reason whatever to think that you will not pay us any money that is or may become due to us; or b) You make any statement to us which we have reason to believe is or may not be true or c) You fail to do anything that you have undertaken to us that you will do; or d) We are having difficulty in communicating with you and there are grounds for believing that this is because you have failed to take reasonable care to ensure that you are contactable by us at all times. Such grounds will arise if (whether or not in order to make a margin call) we dial all the telephone numbers given by you to us but are unable to speak to you personally and: i. we leave a message on any message-taking facilities offered but we do not hear from you within 30 minutes of leaving the message (or, if we leave more than one, the first message we leave, although if we leave or attempt to leave a message, either with a person who offers to take a message or on an automated message-taking service but for any reason it does not reach you we will nonetheless be deemed to have left a message for you); or ii. No message-taking services are offered and we dial all the numbers given by you again	أ. لدينا أي سبب مهما كان للاعتقاد بأنك لن تدفع لنا أي أموال مستحقة لنا أو قد تصبح مستحقة لنا؛ أو ب. تقدم تصريحنا لنا يكون سببا للاعتقاد أنه غير صحيح أو قد لا يكون صحيحا؛ أو ج. تخفق في فعل أي شيء قد تعهدت به لنا أنك ستقوم به؛ أو د. نواجه صعوبة في التواصل معك وهناك أسباب للاعتقاد بأن هذا يرجع إلى أنك قد أخفقت في اتخاذ العناية المعقولة لضمان اتصالنا بك في جميع الأوقات. ستظهر هذه الأسباب إذا (سواء من أجل تقديم مطالبة الهامش أم لا) اتصلنا بجميع أرقام الهواتف التي قدمتها لنا ولكننا غير قادرين على التحدث إليك شخصيا و: 1. نترك رسالة على أي مرافق معروضة لتلقي الرسائل ولكننا لا نتلقى ردا منك في غضون 30 دقيقة من ترك الرسالة (أو، إذا تركنا أكثر من رسالة، فإننا نترك الرسالة الأولى، على الرغم من أننا إذا تركنا أو حاولنا ترك رسالة، إما مع شخص يعرض استلام رسالة أو خدمة تلقائية لتلقي الرسائل ولكن لأي سبب من الأسباب لا

after a period of not less than 30 minutes and are still unable to speak with you at once.	تصل إليك، ومع ذلك سنعتبر أننا تركنا رسالة لك؛ أو 2. لا يتم تقديم خدمات لتلقي الرسائل ونقوم بالاتصال بكافة الأرقام التي قدمتها مرة أخرى بعد فترة لا تقل عن 30 دقيقة وما زلنا غير قادرين على التحدث معك في الحال.
14.5 INFORMING YOU OF ORDERS WE IMPOSE We will as soon as is reasonably practicable after imposing a stop loss order attempt to inform you of it by telephoning you on the number or numbers that you leave with us and: a) Informing you personally of the stop loss order or if this is not possible by; b) Leaving a message if, and only if, there is an automated message-taking facility or a person who offers to take such a message for you. If a message is left, it will be deemed to have reached you whether or not it has in fact done so. We will also send written notification to you by post and/or email at the addresses that you have given to us. We are under no obligation to take any other steps to inform you of the stop loss order and a failure for any reason to inform you of the imposition of a stop loss order will not affect the validity or enforceability of that stop loss order.	14.5 إعلامك بالأوامر التي نفرضها سنقوم في أقرب وقت ممكن عمليا بعد فرض أمر إيقاف خسارة بإبلاغك عن طريق الاتصال بك على الرقم أو الأرقام التي تتركها لدينا و: أ. إخطارك شخصيا بأمر إيقاف الخسارة أو إذا لم يكن ذلك ممكنا من خلال؛ ب. ترك رسالة إذا - فقط إذا - كانت هناك وسيلة تلقائية لتلقي الرسائل أو شخص يعرض أن يحصل على هذه الرسالة بالنيابة عنك. إذا تم ترك رسالة فسيتم اعتبارها قد وصلت إليك سواء فعلت ذلك بالفعل أم لا. سنرسل إليك أيضا إشعارا خطيا بالبريد و / أو البريد الإلكتروني على العناوين التي قدمتها لنا. نحن لسنا ملزمين باتخاذ أي خطوات أخرى لإبلاغك بأمر إيقاف الخسارة ولن يؤثر الإخفاق لكي سبب في إبلاغك بفرض أمر إيقاف الخسارة على سريان أو قابلية إنفاذ أمر إيقاف الخسارة هذا،
15. EVENTS OF DEFAULT	15. أحداث التقصير

WHAT CONSTITUTES AN EVENT OF DEFAULT	15.1 ما الذي يشكل حدث تقصير
The following constitute events of default, which upon their occurrence give us the right to take action in accordance with Clause 15.2: a) An insolvency event occurs in relation to you b) You are an individual and you die or become of unsound mind; c) You fail to provide any margin or other sum due under this Agreement in respect of any margin FX contract, FX option contract or CFD, or the margin held by us in respect of any open positions falls below our margin requirements; d) You are in breach of any warranty or representation made under this Agreement and/or any information provided to us in connection with this Agreement is or has become untrue or misleading; e) Any fee due to us is not paid in accordance with this Agreement; f) Whether or not any sums are currently due to us from you, where any cheque or other payment instrument has not been met on first expectation or is subsequently dishonored or you have consistently failed to pay any amount owed to us in time; g) At any time or for any period deemed reasonable by us you are not contactable or you do not respond to any notice or correspondence from us;	تشكل الأحداث التالية أحداث التقصير، والتي عند حدوثها تمنحنا الحق في اتخاذها وفقا للبند 15.2 أ . وقوع حدث إفلاس يتعلق بك؛ ب . تكون فرا وتتوفى أو تصبح مختل عقليا؛ ج . تخفق في توفير أي هامش أو مبلغ آخر مستحق بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بأي عهد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد خيار صرف عملات أجنبية أو عقد مقابل الفروقات، أو أن الهامش الذي نحفظ به فيما يتعلق بأي صفقات مفتوحة يقل عن متطلبات الهامش لدينا؛ د . تكون في خرق لأي ضمان أو تعهد تم تقديمه بموجب هذه الاتفاقية و / أو أنه تكون أي معلومات مقدمة إلينا فيما يتعلق بهذه الاتفاقية غير صحيحة أو مضللة؛ هـ . لا يتم دفع أي رسوم مستحقة لنا وفقا لهذه الاتفاقية؛ و . ما إذا كانت أي مبالغ مستحقة لنا منك حاليا أم لا حيث لم يتم الوفاء بأي شيك أو أي وسيلة دفع أخرى عند التوقع الأول أو تم رفضها لاحقا أو أنك أخفقت باستمرار في دفع أي مبلغ مستحق لنا في الوقت المناسب؛

i) We reasonably consider that there are abnormal trading conditions; j) We reasonably consider it necessary for the protection of our rights under this Agreement; k) We are unable to make price in the margin FX contract, FX option contract or CFD due to the unavailability of the relevant market information for reasons beyond our control; i) We consider that you may be in breach of any applicable law; m) We are so requested by FSC or any other regulatory body or authority; 5) The aggregate of your order and all other orders for a margin FX contract, FX option contract or CFD is outside the normal trading size; or 5) A position limit is less likely to be exceeded.	ز . في أي وقت أو لأي فترة نعتبرها معقولة من قبلنا لا يمكن الاتصال بك أو لا ترد على أي إشعار أو مراسلات من جانبنا؟ ح . نعتقد بشكل معقول أنه من الحكمة أن نتخذ أيًا من الإجراءات الموضحة في البند 15.2 أو جميعها في ضوء أي متطلبات قانونية أو تنظيمية ذات صلة تنطبق عليك أو علينا؛ ط . نعتبر بشكل معقول أن هناك ظروف تداول غير طبيعية؛ ي . نعتقد بشكل معقول أنه ضروري لحماية حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية؛ ك . يتعذر علينا تحديد السعر في عقد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد خيار صرف عملات أجنبية أو العقود مقابل الفروقات بسبب عدم توفر معلومات السوق ذات الصلة لأسباب خارجة عن إرادتنا؛ ل . نعتبر أنك قد تكون في خرق لأي قانون قابل م . نحن مطالبون بذلك من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة أو أي هيئة أو سلطة تنظيمية أخرى؛ ن . يكون إجمالي أمرك وجميع الأوامر صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد خيار صرف عملات أجنبية أو العقود مقابل الفروقات خارج الحجم العادي للتداول؛ أو من غير المرجح أن يتم تجاوز حد صفقة.
15.2 WHAT ACTION MAY WE TAKE?	15.2 ما هو الإجراء الذي قد نتخذه؟

If an event of default occurs we may take all or any of the following actions:

س . في حالة حدوث حدث تقصير، يجوز لنا اتخاذ جميع الإجراءات التالية أو أي منها:

a) Immediately require payment of any amount you owe us, including margin; b) Terminate this Agreement; c) Close all or any of your open positions; d) Limit the size of your open positions either in monthly terms or a number of margin FX contracts, FX option contracts or CFDs (net or gross); e) Refuse orders to establish new positions; f) Convert any ledger balances to the base currency of your account; g) Exercise our rights of set off against (including but not limited to) the funds held on your behalf in the segregated client account; h) Change the margin level at which we may close your account; i) Impose new margin requirements to your trading or account; j) Limit or withdraw the credit on your account; k) Suspend your account and refuse to execute any trades; l) Call on any guarantee in respect of your obligations; m) Require you immediately to close out and settle the margin FX contract, FX option contract or CFD in such a manner as we requested; n) Enter into any transaction at such rates and times as we may determine in order to meet any obligation you may have incurred under a margin FX contract, FX option contract or CFD; o) Combine, close or consolidate any of the accounts sustained by you and offset any and/or amounts owed to, or by, us in such manner as we may in our absolute discretion determine; p) Retain any amount owed by us to you against any contingent liability of yours to us or as long as the contingency subsists; or q) Exercise any power or right that we may have in accordance with this agreement or in law or equity or take any other form of action.	أ . المطالبة فوراً بدفع أي مبلغ تدين به لنا، بما في ذلك الهامش؛ ب . إنهاء هذه الاتفاقية ج . إغلاق جميع أو أي من صفقاتك المفتوحة؛ د . تحديد حجم صفقاتك المفتوحة إما بشروط شهرية أو بعدد من عقود صرف العملات الأجنبية بهامش الأجنبية أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات (صافي أو إجمالي)؛ هـ . رفض أوامر إنشاء صفقات جديدة؛ و . تحويل أي أرصدة في دفتر الأستاذ إلى العملة الأساسية لحسابك؛ ز . ممارسة حقوقنا في المقاصة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر) الأموال المحتفظ بها نيابة عنك في حساب العميل المنفصل؛ ح . تغيير مستوى الهامش الذي يمكننا عنده إغلاق حسابك؛ ط . فرض متطلبات هامش جديدة على تداولك أو حسابك؛ ي . تقييد أو سحب الائتمان على حسابك؛ ك . تعليق حسابك ورفض تنفيذ أي صفقات؛ ل . طلب أي ضمان فيما يتعلق بالتزاماتك؛ م . الطلب منك على الفور إغلاق وتسوية عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات بتلك الطريقة كما طلبناها؛ ن . إبرام أي معاملة بتلك المعدلات والأوقات التي قد نحددها من أجل الوفاء بالتزام قد تم تكبده من قبلك بموجب عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات؛ س . دمج أو إغلاق أو توحيد أي من الحسابات التي تمتلكها ومقاصة أي و / أو مبالغ مستحقة لنا أو من جانبنا بتلك الطريقة كما قد نحددها وفقاً لتقديرنا المطلق
---	--

	ع. الاحتفاظ بأي مبلغ مستحق من جانبنا تجاهك مقابل أي مسؤولية عرضية تقع على عاتقك تجاهنا أو ما دامت الحالة الطارئة قائمة؛ أو ممارسة أي صلاحية أو حق قد نتمتع به وفقا لهذه الاتفاقية أو بموجب القانون أو قواعد العدالة المطلقة أو اتخاذ أي شكل آخر من أشكال الإجراء.
15.3 ADDITIONAL CLOSING RIGHTS	15.3 حقوق إغلاق إضافية
We may also close your account on 14 days' notice in the circumstances set out below. If we rely on our rights under this clause, your account will be suspended during the 14 day notice period and you will not be able to place trades other than those to close existing open positions. If you have not closed all the open positions within the 14 days' notice we are entitled to take any action within Clause 15.2. The relevant circumstances are:	ف. قد نغلق حسابك أيضا في غضون 14 يوما من الإشعار في الظروف الموضحة أدناه. إذا اعتمدنا على حقوقنا بموجب هذا البند، فسيتم تعليق حسابك خلال فترة الإشعار البالغة 14 يوما ولن تتمكن من إجراء تداولات بخلاف تلك الخاصة بإغلاق الصفقات المفتوحة الحالية. إذا لم تكن قد أغلقت جميع الصفقات المفتوحة في غضون إشعار مدته يوما، فيحق لنا اتخاذ أي إجراء ضمن البند 4 15.2 الظروف ذات الصلة هي:
a) Any litigation is commenced involving both of us in an adversarial position to each other and, in view of the subject matter of or any issues in dispute in relation to that litigation, we reasonably decide that we cannot continue to deal with you while the litigation is pending; b) Where you have persistently acted in an abusive manner toward our staff (for example by displaying what we consider to be serious discourtesy or the use of offensive or insulting language); e) Where we believe on reasonable grounds that you are unable to manage the risks that arise from your trades.	أ. يتم بدء أي دعوى قضائية تشمل كلانا في موقف معاد لبعضنا البعض، وبالنظر إلى موضوع أو أي قضايا متنازع عليها فيما يتعلق بهذا التقاضي، فإننا نقرر بشكل معقول أنه لا يمكننا الاستمرار في التعامل معك أثناء انتظار التقاضي؛ ب. عندما نتصرف بإصرار بطريقة مسيئة تجاه موظفينا على سبيل المثال من خلال إظهار ما نعتبره فظاظة شديدة أو استخدام عبارات مسيئة أو مهينة؛ عندما نعتقد لأسباب معقولة أنه يتعذر عليك إدارة المخاطر التي تنشأ عن تداولاتك
15.4 OUR RIGHTS TO CLOSE OR VOID	15.4 حقوقنا في الإغلاق أو الإلغاء

Without limiting our right to take action under Clauses 15.2 and 15.3, we may also close or void individual open positions and/or cancel any order. We reserve the right to close all or part of the open position in order to minimize the	بدون تقييد حقنا في اتخاذ إجراء بموجب البندين 15.2 و يجوز لنا أيضا إغلاق أو إلغاء الصفقات المفتوحة 15.3 الفردية و / أو إلغاء أي أمر. نحن نحفظ بالحق في
--	--

amount in any dispute; and/or there is a material breach of the agreement in relation to the open position.	إغلاق كل أو جزء من الصفقة المفتوحة لتقليل المبلغ في أي نزاع؛ و / أو وجود خرق جوهري للاتفاقية فيما يتعلق بالصفقة المفتوحة.
15.5 OUR RIGHTS TO SUSPEND ACCOUNT	15.5 حقوقنا في تعليق الحساب
Without limiting our right to take action under Clauses 15.2, 15.3 and 15.4, we may in our sole and absolute discretion suspend your account pending investigation for any reason. Whilst your account is suspended you will be able to close your open positions but you will not be entitled to place new trades. Circumstances in which we may choose to exercise this right include but are not limited to the following:	دون تقبيد حقنا في اتخاذ إجراء بموجب البنود 15.2 و 15.3 و يجوز لنا وفقا لتقديرنا الوحيد والمطلق تعليق حسابك في 15.4%، انتظار التحقيق لأي سبب من الأسباب. أثناء تعليق حسابك، ستتمكن من إغلاق صفقاتك المفتوحة ولكن لن يكون لك الحق في إجراء تداولات جديدة. تشمل الظروف التي قد نختار فيها ممارسة هذا الحق على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
a) When we have reasonable grounds for believing that an event of default has occurred or may occur but believe that it is reasonably necessary to investigate circumstances with a view to confirming this; b) When we have reasonable grounds for believing that you do not have a sufficient understanding of the trades which you are placing or the risks involved; c) When we have not received within 10 days of a written request all information, which we believe that we require in connection with this Agreement; d) We have reason to believe that there has been a breach in your account share or that there has been a threat to your account share; or e) We have reason to believe that it is necessary for us to comply with any regulatory requirements.	أ . عندما يكون لدينا أسباب معقولة للاعتقاد بحدوث حدث تقصير أو قد يحدث ولكننا نعتقد أنه من الضروري بشكل معقول التحقيق في الظروف بهدف تأكيد ذلك؛ ب . عندما يكون لدينا أسباب معقولة للاعتقاد بأنه ليس لديك فهم كافٍ للتداولات التي تقوم بإجرائها أو المخاطر التي تنطوي عليها؛ ج . عندما لا نتلقى جميع المعلومات في غضون 10 أيام من طلب خطي، والتي نعتقد أننا نطلبها فيما يتعلق بهذه الاتفاقية؛ د . لدينا سبب للاعتقاد بحدوث خرق في حصة حسابك أو أنه كان هناك تهديد لحصة حسابك؛ أو هـ . لدينا سبب للاعتقاد بأنه من الضروري بالنسبة لنا الامتثال لأي متطلبات تنظيمية.
15.6 CONCLUDE INVESTIGATIONS	15.6 اختتام التحقيقات
If we have suspended your account pending investigation, we will use reasonable endeavors to conclude our investigation within five (5) business days. When we conclude our investigation we will inform you whether trading on your account may resume or whether we will seek to take further action pursuant to this Agreement.	إذا قمنا بتعليق حسابك في انتظار التحقيق، فسنبذل جهوداً معقولة لإنهاء تحقيقنا في غضون خمسة (5) أيام عمل. عندما ننتهي من تحقيقنا، سنبلغك بما إذا كان من الممكن استئناف التداول على حسابك أو ما إذا كنا سنسعى إلى اتخاذ مزيد من الإجراءات وفقاً لهذه الاتفاقية.
15.7 EXERCISE OF RIGHTS	15.7 ممارسة الحقوق

We may exercise our rights under this Clause 15 at any time after the relevant event has occurred and where relevant will do so on the basis of the next available price for the affected open position, as determined under Clause 12.5.	في أي 15 يجوز لنا ممارسة حقوقنا بموجب هذا البند وقت بعد وقوع الحدث ذي الصلة، وحيثما كان ذلك مناسباً، سنقوم بذلك على أساس السعر المتاح التالي للصفحة المفتوحة المتأثرة، على النحو المحدد بموجب البند 012.5.
16. NETTING AND SETTING OFF	16. التصفية والمقاصة
At any time following the occurrence of an Event of Default, we may, by notice to you, specify a date (the "Liquidation Date") for the termination and liquidation of Netting Transactions in accordance with this Clause. This Agreement and all trades under it form part of a singular agreement between us and you, and we both acknowledge that we enter into this Agreement and any trades under it in reliance upon these terms.	في أي وقت بعد وقوع حدث تقصير، يجوز لنا، بموجب إشعار لك، تحديد تاريخ ("تاريخ التصفية") لإنهاء وتصفية معاملات التصفية وفقاً لهذا البند تشكل هذه الاتفاقية وجميع التداولات بموجبها جزءاً من اتفاقية فردية بيننا وبينك، ونقر كلانا بأننا نبرم هذه الاتفاقية وأي تداولات بموجبها اعتماداً على هذه الشروط.
17. PAYMENTS	17. المدفوعات
17.1 YOUR PAYMENTS MUST BE THE FULL AMOUNT	17.1 يجب أن تكون مدفوعاتك المبلغ الكامل
When you make any payment which is subject to any withholding or deduction under this Agreement, you must pay to us an amount that ensures that the amount actually received by us is equal to the full amount we would have received had no withholding or deduction been made.	عندما تقدم أي دفعة تخضع لأي اقتطاع أو خصم بموجب هذه الاتفاقية، يجب أن تدفع لنا مبلغاً يضمن أن المبلغ الذي استلمناه بالفعل يساوي المبلغ الكامل الذي كنا سنستلمه في حالة عدم إجراء أي اقتطاع أو خصم
17.2 PAYMENTS WE OWE YOU AND YOU OWE TO US ARE OFFSET	17.2 المدفوعات التي ندين بها لك والتي تدين بها لنا تكون مقاصة
a) If on any day, the same amounts are payable under this Agreement in respect of the same account by either you or us to the other in the same currency, then, on such date, each of our obligations to make payment to such amount will be automatically satisfied and discharged. b) On the other hand, if the aggregate amount that is payable by one of us exceeds the aggregate amount that is payable by the other in the same currency, then the one who has to pay the larger amount must pay the excess to the other, and the obligations to make payment of each party will be satisfied and discharged.	أ. إذا كانت نفس المبالغ مستحقة الدفع في أي يوم بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بنفس الحساب من قبلك أو من قبلنا للآخر بنفس العملة، عندئذ، في هذا التاريخ، سيتم الوفاء بكل التزام من التزاماتنا بالدفع إلى هذا المبلغ تلقائياً ومخالصته. ب. من ناحية أخرى، في حالة تجاوز المبلغ الإجمالي الذي يدفعه أحدهما إجمالي المبلغ الذي يكون مستحقاً من قبل الطرف الآخر بنفس العملة، فيجب على النخص الذي يتعين عليه دفع المبلغ الأكبر أن يدفع الفائض إلى الطرف الآخر، وسيتم الوفاء بالتزامات تقديم الدفع لكل طرف ومخالصتها.
17.3 PAYMENT OF AMOUNTS DUE TO US	17.3 دفع المبالغ المستحقة لنا

Unless otherwise provided in this Agreement, all amounts due to us will, at our option: a) Be deducted from any funds held by us for you; or b) Be paid by you in accordance with this Agreement. You must pay all commissions, fees and charges, including administration fees, data fees, and rollover and financing charges, and other charges that may be levied by us from time to time, in accordance with this Agreement. Goods and services tax will be added to the amount payable where relevant.	ما لم ينص على خلاف ذلك في هذه الاتفاقية، جميع المبالغ المستحقة لنا، حسب اختيارنا: أ. سيتم خصمها من أي أموال نحتفظ بها لصالحك؛ أو ب. سيتم دفعها من قبلك وفقا لهذه الاتفاقية يجب عليك دفع جميع العمولات والرسوم والتكاليف، بما في ذلك الرسوم الإدارية ورسوم البيانات ورسوم التجديد والتمويل والرسوم الأخرى التي قد نفرزها من وقت لآخر، وفقا لهذه الاتفاقية. ستتم إضافة ضريبة البضائع والخدمات إلى المبلغ مستحق الدفع عند الاقتضاء.
17.4 WITHDRAWING CREDIT FROM YOUR ACCOUNT	17.4 السحب من المبالغ المقيمة في الجانب الدائن من حسابك
When your account is in credit, you may request us to send you a cheque or effect payment by alternative means of the amount in credit of such amount as you may specify. But, we may at our discretion withhold from the amount of the credit balance if: a) Any overnight position on your account shows a notional loss; b) We reasonably consider that further amounts may be required to meet any current or future margin requirement on open positions due to underlying market conditions; c) If you have any contingent liability to us or to any of our associates), in respect of any other account open with us; d) We reasonably determine that there is an unresolved dispute between us and you in connection with this Agreement or any margin FX contract or CFD; or e) We consider it necessary or desirable to withhold such amount to comply with our regulatory or legal obligations, and we will notify you as soon as reasonably practicable if we decide to take such action.	عندما يكون حسابك دائئا، يجوز لك أن تطلب منا أن نرسل لك شيكا أو ننفذ الدفع عن طريق وسائل بديلة للمبلغ الدائن لهذا المبلغ الذي قد تحدده. ولكن، يجوز لنا حسب تقديرنا اقتطاع من مبلغ الرصيد الدائن إذا: أ. تظهر أي صفقة طوال الليل في حسابك خسارة اعتبارية؛ ب. نعتبر بشكل معقول أنه قد تكون هناك حاجة إلى مبالغ إضافية لتلبية أي متطلبات هامش حالية أو مستقبلية على الصفقات المفتوحة بسبب ظروف السوق الأساسية؛ ج. إذا كانت لديك أي مسؤولية عرضية تجاهنا (أو تجاه أي من شركائنا)، فيما يتعلق بأي حساب آخر مفتوح معنا؛ د. قررنا بشكل معقول أن هناك نزاعا لم يتم حله بيننا وبينك فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات؛ أو هـ. نعتبر أنه من الضروري أو المرغوب فيه اقتطاع هذا المبلغ للامتثال لالتزاماتنا التنظيمية أو القانونية وسنخطر في أقرب وقت ممكن عمليا إذا قررنا اتخاذ هذا الإجراء.
17.5 NO SECURITY INTERESTS CREATED	17.5 لم يتم إنشاء أية حقوق ضمان

Nothing in this Agreement is intended to create or does create in favour of either of us any mortgage, charge, lien, pledge or other security interest in any cash or other property transferred by one to the other under any margin FX contract or CFD.	لا يوجد في هذه الاتفاقية أي شيء يهدف إلى إنشاء أو ينشئ لصالح أي منا أي رهن عقاري أو رهن أو حق حجز أو رهن حيازي أو أي حق ضمان آخر في أي أموال نقدية أو ممتلكات أخرى يتم نقلها من أحد الطرفين إلى الطرف الآخر بموجب أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات.
17.6 PAYMENTS TRANSFERRED MUST HAVE FREE TITLE	17.6 يجب أن يكون لدى المدفوعات المحولة سند ملكية خالي
Each of us agrees that all rights, title and interest to and in any payment which it transfers to the other in respect of a margin FX contract or CFD under this Agreement vests in the recipient clear of any liens, charges, encumbrances or other interest of the transferor or any third party.	يوافق كل منا على أنه تؤول جميع الحقوق وسند الملكية والاستحقاق في أي دفعة يتم تحويلها إلى الطرف الآخر فيما يتعلق بعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات بموجب هذه الاتفاقية إلى المتلقي خال من أي حقوق حجز أو رهون أو أعباء أو استحقاقات أخرى للمحول أو أي طرف ثالث.
18. AMENDMENT AND TERMINATION	18. التعديل والإنهاء
18.1 CURRENT VERSION OF AGREEMENT GOVERNS MARGIN FX CONTRACTS, FX OPTION CONTRACTS AND CFDS	18.1 يحكم الإصدار الحالي للاتفاقية عقود صرف العملات الأجنبية وعقود خيار صرف العملات الأجنبية والعقود مقابل الفروقات
You agree that the version of this Agreement published on our website at the time of entering into a margin FX contract, FX option contract or CFD governs that margin FX contract, FX option contract or CFD.	توافق على أن إصدار هذه الاتفاقية المنشور على موقعنا الإلكتروني في وقت إبرام عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات يحكم عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات ذلك.
18.2 AMENDING AGREEMENT	18.2 تعديل الاتفاقية
We may amend or replace this Agreement by giving written notice of the changes. We will only make changes for good reason, including:	يجوز لنا تعديل أو استبدال هذه الاتفاقية من خلال تقديم إشعار خطي بالتغييرات. سنجري التغييرات فقط لأسباب وجيهة، بما في ذلك:

a) Making the provisions clearer or more favourable to you; b) Reflecting legitimate increases or reductions in the cost of providing services to you; c) Rectifying any mistakes that may be discovered; d) Reflecting any changes in the applicable laws, codes of practice or decisions by court, ombudsman, regulator or similar body; e) Reflecting changes in market conditions; f) Reflecting changes in the way we do business.	أ. جعل الأحكام أكثر وضوحاً أو أكثر ملاءمة لك؛ ب. تعكس الزيادات أو التخفيضات المشروعة في تكلفة تقديم الخدمات لك؛ ج. تصحيح الأخطاء التي قد تكتشف د. تعكس أي تغييرات في القوانين القابلة للتطبيق أو قواعد الممارسة أو القرارات الصادرة عن المحكمة أو أمين المظالم أو جهة التنظيم أو هيئة مماثلة؛ هـ. تعكس التغييرات في ظروف السوق؛ و. تعكس التغييرات في الطريقة التي نؤدي بها أعمالنا.
18.3 YOU MAY OBJECT	18.3 يجوز لك الاعتراض
If you object to any changes, you must notify us within 14 days of the date the notice is deemed to be received under Clause 36. If you do not do so, you will be deemed to have accepted the changes. If you give us notice that you object, then the changes will not bind you; but we may require you to close your account as soon as reasonably practicable and/or restrict you from placing trades and/or orders to close your open positions.	في حالة اعتراضك على أي تغييرات، فيجب عليك إخطارنا في غضون 14 يوماً من تاريخ اعتبار الإشعار مستملاً بموجب البند 36 إذا لم تقم بذلك، فسيتم اعتبارك موافقاً على التغييرات. إذا أبلغتنا أنك تعترض، فلن تكون التغييرات ملزمة لك؛ ولكن قد نطلب منك إغلاق حسابك في أقرب وقت ممكن عملياً و / أو تقييدك من إجراء التداولات و / أو تقديم الأوامر لإغلاق صفقاتك المفتوحة.
18.4 APPLICATION DATE	18.4 تاريخ التطبيق
Subject to Clause 18.2, the amendments made under this Clause 18 will apply, including to all open positions and unexecuted orders, from the effective date as stated by us of the changes specified in the notice.	مع مراعاة البند 18.2 سيتم تطبيق التعديلات التي تم إجراؤها بموجب هذا البند 18 بما في ذلك جميع الصفقات المفتوحة والأوامر غير المنفذة، اعتباراً من تاريخ سريان المفعول كما هو مذكور من قبلنا للتغييرات المحددة في الإشعار.
18.5 OUR RIGHT TO TERMINATE	18.5 حقنا في الإنهاء
We may terminate this Agreement and close your account at any time for any reason; this right is in addition to any other rights to terminate this Agreement or close your account that we may have under this Agreement.	يجوز لنا إنهاء هذه الاتفاقية وإغلاق حسابك في أي وقت ولأي سبب؛ يكون هذا الحق بالإضافة إلى أي حقوق أخرى لإنهاء هذه الاتفاقية أو إغلاق حسابك التي قد تكون لدينا بموجب هذه الاتفاقية.
18.6 YOUR RIGHT TO TERMINATE	18.6 حقك في الإنهاء
You may also terminate this Agreement or close your account at any time by giving us written notice. Your account will be closed as soon as reasonably practicable after we have received notice, all open positions are closed, or orders	يجوز لك أيضاً إنهاء هذه الاتفاقية أو إغلاق حسابك في أي وقت عن طريق تقديم إشعار خطي إلينا. سيتم إغلاق حسابك في أقرب وقت ممكن عملياً بعد تلقينا إشعاراً، وسيتم إغلاق جميع الصفقات المفتوحة، أو إلغاء الأوامر، ويتم مخالصة جميع التزاماتك

cancelled, and all of your obligations are discharged.	
18.7 RESERVATION OF RIGHTS	18.7 حفظ الحقوق
If you or we provide notice to close your account or terminate this Agreement under this Clause 18, we reserve the right to refuse to allow you to enter into any further trades or orders which may lead to you holding further open positions.	في حالة قيامك أو قيامنا بتقديم إشعار لإغلاق حسابك أو إنهاء هذه الاتفاقية بموجب هذا البند 18 فإننا نحتفظ بالحق في رفض السماح لك بإبرام أية تداولات أو أوامر أخرى قد تؤدي إلى الاحتفاظ بالمزيد من الصفقات المفتوحة.
18.8 SURVIVAL OF OBLIGATIONS	18.8 استمرار سريان الالتزامات
Termination of this agreement will not release either party from their obligations or liabilities accrued prior to the termination of this agreement.	لن يؤدي إنهاء هذه الاتفاقية إلى إعفاء أي طرف من الطرفين من التزاماته أو مسؤولياته المستحقة قبل إنهاء هذه الاتفاقية.
19. APPLICATION OF ACCOUNT FUNDS	19. تطبيق أموال الحساب
19.1 OUR RIGHTS TO APPLY ACCOUNT FUNDS	19.1 حقوقنا في تطبيق أموال الحساب
We may at any time without prior notice to you, in order to discharge your obligations (actual or contingent) under this Agreement: a) Apply all or part of any currency held by us in your account and any currency held by us for the purpose of your dealings in such order or manner as we think fit, whether the liabilities are actual or contingent, primary or collateral, joint or several; b) Combine or consolidate all or any of the your accounts with us; and c) Convert at a commercial rate currency held by us in your account into a currency or currencies in which payments are due from you to us and without us being responsible to you for any loss resulting from such conversion.	يجوز لنا في أي وقت دون إشعار مسبق لك، من أجل الوفاء بالتزاماتك (فعلية أو عرضية) بموجب هذه الاتفاقية: أ . تطبيق كل أو جزء من أي عملة نحتفظ بها في حسابك وأي عملة نحتفظ بها لغرض تعاملاتك بالترتيب أو الطريقة التي نعتقد أنها مناسبة، سواء كانت الالتزامات فعلية أو عرضية، أساسية أو ضمنية بالتضامن أو التكافل؛ ب . دمج أو توحيد كل أو أي من حساباتك معنا؛ و ج . تحويل عملة بسعر تجاري نحتفظ بها في حسابك إلى عملة أو عملات تستحق بها المدفوعات إلينا دون أن نكون مسؤولين تجاهك عن أي خسارة ناتجة عن هذا التحويل.
20. CEASING TO OFFER TO TRADE	20. التوقف عن عرض التداول
20.1 OUR RIGHT TO CEASE TO TRADE IN MARGIN FX CONTRACTS, FX OPTION CONTRACTS OR CFDS	20.1 حقنا في التوقف عن التداول في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات
We may at any time by written notice to you cease to offer to trade in any margin FX contract, FX option contract or CFD, specifying in the notice a date on which we will cease to offer to trade in the particular margin FX contract, FX option contract or CFD and such date being at least seven (7) days after the notice is sent.	يجوز لنا في أي وقت من خلال إشعار خطي لك أن نتوقف عن عرض التداول في أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو عقد مقابل الفروقات، مع تحديد تاريخ في الإشعار سنتوقف فيه عن عرض التداول في عقد صرف العملات

	الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات المعين ويكون هذا التاريخ سبعة (7) أيام على الأقل بعد إرسال الإشعار.
20.2 CLOSE OUT OF POSITIONS IF WE CEASE TO TRADE	20.2 استمرار سريان الالتزامات
a) You agree to close out all open positions in relation to the margin FX contract, FX option contract or CFD for the date specified in the notice and we will close out any remaining open positions on the date specified in the notice with effect from the close of trading on the day. b) If we exercise our right to close out your remaining positions under the preceding Clause, we will close out those open positions at the closing price for the contract except where your open positions are outside the normal trading size, in which case we will close those positions at a reasonable price determined by us in accordance with market practice, but at our absolute discretion.	أ . توافق على إغلاق جميع الصفقات المفتوحة فيما يتعلق بعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو العقد مقابل الفروقات للتاريخ المحدد في الإشعار وسنقوم بإغلاق أي صفقات مفتوحة متبقية في التاريخ المحدد في الإشعار اعتباراً من إغلاق التداول في اليوم. ب . إذا مارسنا حقنا في إغلاق صفقاتك المتبقية بموجب البند السابق، فسنعلق تلك الصفقات المفتوحة بسعر إغلاق العقد باستثناء الحالات التي تكون فيها صفقاتك المفتوحة خارج حجم التداول العادي، وفي هذه الحالة سنغلق تلك الصفقات بسعر معقول نحدده وفقاً لممارسات السوق، ولكن وفقاً لتقديرنا المطلق.
21. LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS	21. المتطلبات القانونية والتنظيمية
21.1 OUR ACTIONS TO COMPLY WITH THE LAW	21.1 إجراءاتنا للامتثال للقانون
Despite any other provision of this Agreement, in providing the services in this Agreement, we will be entitled to take any action as we consider necessary in our absolute discretion to ensure compliance with all applicable laws. You hereby indemnify us against all liability including any claim, loss, expense or cost incurred as a result of our actions under this clause.	على الرغم من أي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية عند تقديم الخدمات في هذه الاتفاقية، يحق لنا اتخاذ أي إجراء نراه ضرورياً وفقاً لتقديرنا المطلق لضمان الامتثال لجميع القوانين القابلة للتطبيق. تعوضنا بموجب هذا ضد جميع المسؤوليات بما في ذلك أي مطالبة أو خسارة أو مصاريف أو تكلفة متكبدة نتيجة لإجراءاتنا بموجب هذا البند.
21.2 YOU AGREE TO COMPLY WITH THE LAW	21.2 توافق على الامتثال للقانون
You agree strictly to comply with all applicable laws. If we reasonably consider you have not so complied, we may terminate this Agreement immediately without notice.	توافق بشكل صارم على الامتثال لجميع القوانين القابلة للتطبيق. إذا اعتبرنا بشكل معقول أنك لم تلتزم بذلك فيجوز لنا إنهاء هذه الاتفاقية على الفور دون إشعار.
22. LIMITATION OF LIABILITY	22. حد المسؤولية

22.1	REASONABLY FORESEEABLE LOSSES	22.1 الخسائر المتوقعة بشكل معقول
Other than is described in Clause 22.2 and subject to our limits on our liability in this Clause 22.1, we are each only responsible for losses that are reasonably foreseeable consequences of breaches of this Agreement are at the time the Agreement is entered into.		بخلاف ما هو محدد في البند 22.2 ويخضع لقيودنا على يكون كل منا مسؤولاً فقط 52.1 مسؤوليتنا في هذا البند عن الخسائر التي تكون عواقب متوقعة بشكل معقول لخروج هذه الاتفاقية في وقت إبرام الاتفاقية.
22.2	INDIRECT LOSSES	22.2 الخسائر غير المباشرة
We are not responsible for indirect losses which occur as a side effect of the main loss and damage which are not foreseeable by you and us. We are not liable to you for losses which you incur which are foreseeable by us for the reason that you have communicated the possibility of such losses or any special circumstances to us.		لا نكون مسؤولين عن الخسائر غير المباشرة التي تحدث كأثر جانبي للخسارة والأضرار الرئيسية التي لا يمكن توقعها من قبلك أو من قبلنا، لا نكون مسؤولين تجاهك عن الخسائر التي تتكبدها والتي نتوقعها بسبب أنك أبلغتنا بإمكانية حدوث هذه الخسائر أو أي ظروف خاصة.
22.3	LOSS OF PROFIT	22.3 خسارة الربح
We are not liable to you for any loss of profit or opportunity.		نحن لسنا مسؤولين تجاهك عن أي خسارة في الربح أو الفرصة
22.4	APPLICATION OF LIMITATIONS	22.4 تطبيق الحدود
The limitations of liability in this Clause 22 apply whether or not we or any of our employees or agents knew of the possibility of the claim being incurred.		تنطبق حدود المسؤولية الواردة في هذا البند 22 سواء علمنا أو علم أي من موظفينا أو وكلائنا باحتمال تكبد المطالبة أم لا.
22.5	YOU AGREE TO INDEMNIFY US	22.5 توافق على تعويضنا
You agree continuously to indemnify us against all losses (including consequential losses), taxes, expenses, damages, charges, receipts, demands and expenses of any nature and on any account and liabilities present, future, contingent or otherwise and including legal fees on a full indemnity basis which may be suffered or incurred or brought against us or in connection with or caused by:		توافق باستمرار على تعويضنا عن جميع الخسائر (بما في ذلك الخسائر التبعية) والضرائب والمصاريف والأضرار والرسوم والإيصالات والطلبات والمصروفات من أي نوع وعلى أي حساب والالتزامات الحالية أو المستقبلية أو العرضية أو غير ذلك بما في ذلك الرسوم القانونية على أساس التعويض الكامل الذي قد يتم تكبده أو تحمله أو رفعه ضدنا أو فيما يتعلق أو بسبب ما يلي:

a) Your breach of this Agreement; b) Us entering into any margin FX contract, FX option contract or CFD; c) Us taking any action under Clause 12 of this Agreement; d) Any representation or warranty given by you being incorrect, misleading or untrue, or any error in any order or instruction which is, or appears to be, from an authorized person, unless and to the extent only such is suffered or incurred as a result of our gross negligence or willful default.	أ. خرقك لهذه الاتفاقية؛ ب. إبرامنا أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو عقد مقابل الفروقات؟ ج. نتخذ أي إجراء بموجب البند 12 من هذه الاتفاقية؛ د. أي إقرار أو ضمان مقدم من جانبك غير صحيح أو مضلل أو غير دقيق، أو أي خطأ في أي أمر أو تعليمات يكون، أو يبدو أنه، من شخص مصرح له ما لم وإلى الحد الوحيد الذي تم تكبده أو تحمله نتيجة إهمالنا الجسيم أو تقصيرنا المتعمد.
22.6 SURVIVAL OF INDEMNITY	22.6 استمرار سريان التعويض
The indemnity in Clause 22.5 survives termination of this Agreement and any transaction under this Agreement.	يظل التعويض المنصوص عليه في الفقرة 22.5 ساريا بعد إنهاء هذه الاتفاقية وأي معاملة بموجب هذه الاتفاقية.
23. CLIENT MONEY	23. أموال العميل
23.1 CLIENT MONEY RULES AND AUTHORISATIONS	23.1 قواعد وتصاريح أموال العملاء
All money paid to us by you or a person acting on your behalf, or which is received by us on behalf of you, will be held by us in one or more segregated bank accounts. These moneys do not constitute a loan to us and are held on trust by us. You agree and acknowledge that individual accounts of our clients are not separated from each other within the segregated trust accounts operated by us. The customer agrees that, in the event that there has been no movement on the customer's trading account balance for a period of at least six (6) years notwithstanding any payments or receipts of charges, interest or similar items) and the Company is unable to trace the customer despite having taken reasonable steps to do so, the Company may release any customer's money balances from the segregated account.	سنحتفظ بجميع الأموال التي تدفعها إلينا أنت أو أي شخص يتصرف نيابة عنك، أو التي نحصل عليها نيابة عنك، في حساب مصرفي منفصل واحد أو أكثر. لا تشكل هذه الأموال قرضا لنا ويتم الاحتفاظ بها على سبيل الأمانة من جانبنا. توافق وتقر بأن الحسابات الفردية لعملائنا لا تتفصل عن بعضها ضمن حسابات الأمانة المنفصلة التي نديرها. يوافق العميل على أنه في حالة عدم وجود حركة على (رصيد حساب تداول العميل لفترة لا تقل عن ست (6) سنوات (بغض النظر عن أي مدفوعات أو إيصالات للرسوم أو الفوائد أو العناصر المماثلة) وأن الشركة غير قادرة لتتبع العميل على الرغم من اتخاذ خطوات معقولة للقيام بذلك، يجوز للشركة الإفراج عن أرصدة أموال أي عميل من الحساب المنفصل.
23.2 TREATMENT OF INVESTMENT CAPITAL AND INTEREST	23.2 التعامل مع رأس المال الاستثماري والفوائد
Unless otherwise agreed in writing with you:	ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك خطيا معك :

a) We are solely entitled to any interest or earnings derived from your money's being deposited in a segregated trust account or invested by us in accordance with the client money rules with such interest or earnings being payable to us from the relevant segregated trust account or investment account, as the case requires as and when we determine; b) Upon realization of an investment of your moneys, the initial capital invested must either be invested in another investment permitted by the client money rules or deposited by us into a segregated trust account operated in accordance with the client money rules; c) In the event that the amount received upon realization of an investment of your moneys is less than the initial capital invested, we must pay an amount equal to the difference into a segregated trust account for the benefit of you, except where any such difference is the result of amounts paid out of the investment to us and/or any associate of ours in accordance with the terms and conditions of this Agreement; d) We will not charge a fee for investing your moneys in accordance with the client money rules.	أ. يحق لنا وحدنا الحصول على أي فوائد أو أرباح ناتجة عن إيداع أموالك في حساب استثماري منفصل أو استثمارها من قبلنا وفقا لقواعد أموال العميل مع دفع هذه الفوائد أو الأرباح إلينا من حساب استثماري أو حساب الاستثمار المنفصل ذي الصلة، كما تتطلب الحالة وكما وعندما نحدد ذلك؛ ب. عند تحقيق استثمار أموالك، يجب إما استثمار رأس المال الأولي المستثمر في استثمار آخر تسمح به قواعد أموال العميل أو إيداعه من قبلنا في حساب استثماري منفصل يتم تشغيله وفقا لقواعد أموال العميل؛ ج. في حالة أن المبلغ المستلم عند تحقيق استثمار لأموالك أقل من رأس المال الأولي المستثمر، يجب أن ندفع مبلغا مساويا للفرق في حساب استثماري منفصل لصالحك، باستثناء الحالات التي يكون فيها أي اختلاف هو نتيجة المبالغ المدفوعة من الاستثمار لنا و / أو أي شريك لنا وفقا لشروط وأحكام هذه الاتفاقية؛ د. لن نفرض رسوما على استثمار أموالك وفقا لقواعد أموال العميل
23.3 PROPERTY HELD ON TRUST	23.3 الممتلكات محتفظ بها على سبيل الأمانة
If property, other than money, is given to us by you or a person acting on your behalf, or for your benefit, it must be held by us on trust in accordance with the client money rules.	إذا تم منحنا ممتلكات، بخلاف الأموال، من قبلك أو من الممتلكات محتفظ بها على سبيل الأمانة قبل شخص يتصرف نيابة عنك، أو لصالحك، فيجب أن نحتفظ بها على سبيل الأمانة وفقا لقواعد أموال العميل.
23.4 YOU AUTHORIZE US TO DEAL WITH YOUR ACCOUNT	23.4 تصرح لنا بالتعامل مع حسابك
To the extent permitted by law, you irrevocably and unconditionally authorize us and/or any associate of ours to:	إلى الحد الذي يسمح به القانون، فإنك تفوضنا و / أو أي شريك لنا بشكل غير قابل للإلغاء ودون قيد أو شرط بما يلي:

a) Withdraw, deduct or apply any amounts payable by you to us and/or any associate of ours under this Agreement from your money's held in any segregated trust account or invested by us, including, without limitation making a payment for, or in connection with, the margining, adjusting or settling of dealings in margin FX contracts, FX option contracts or CFDs entered into by you or the payment of interest or charges to us, it being acknowledged and agreed by you that such amounts belong to us under this Agreement and may be used by us in our business from time to time, including for the payment of amounts to our counterparties; b) Pay, withdraw, deduct or apply any amounts from your money's held in any segregated trust account or invested by us as permitted by the client money rules, it being acknowledged and agreed by you that any such amounts that belong to us may be used by us in our business from time to time, including for the payment of amounts to our counterparties; c) Deal with any property, other than money, given to us in accordance with the terms and conditions of this Agreement, including, without limitation: i) Dealing with such property in connection with the margining, adjusting or settling of dealings in margin FX contracts, FX option contracts or CFDs entered into by you: or ii) Selling or charging in any way any or all of your property which may from time to time be the possession or control of us or any of our in associates following the happening of an event of default; d) Deal with any property, other than money, given to us as permitted by the client money rules; e) Use such moneys for the payment of amounts to counterparties with whom we enter into derivatives to hedge our exposure to you in connection with margin FX, FX option and/or CFDs or hedge our exposure to other clients who have entered into these financial products under the Client Agreements with us; f) Deal with such moneys in any other way as permitted by you in writing.	أ . سحب أو خصم أو تطبيق أي مبالغ مستحقة الدفع من قبلك لنا و / أو أي شريك لنا بموجب هذه الاتفاقية من أموالك المحتفظ بها في أي حساب استثماري منفصل أو مستثمر من قبلنا، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تقديم الدفع مقابل أو فيما يتعلق بتقديم هوامش أو تعديل أو تسوية المعاملات في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات التي يتم إبرامها من جانبك أو دفع الفوائد أو الرسوم إلينا، مع إقرارك وموافقتك على أن هذه المبالغ مملوكة لنا بموجب هذه الاتفاقية ويجوز استخدامها من قبلنا في أعمالنا من وقت لآخر، بما في ذلك دفع المبالغ إلى أطرافنا المقابلة؛ ب . دفع أو سحب أو خصم أو تطبيق أي مبالغ من أموالك المحتفظ بها في أي حساب استثماري منفصل أو استثمارناها على النحو الذي تسمح به قواعد أموال العمي ، مع إقرارك وموافقتك على أنه تنتمي أي مبالغ من هذا القبيل لنا ويجوز لنا استخدامها في أعمالنا من وقت لآخر، بما في ذلك دفع المبالغ إلى أطرافنا المقابلة؛ ج . التعامل مع أي ممتلكات، بخلاف الأموال، الممنوحة لنا وفا لشروط وأحكام هذه الاتفاقية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: 1. التعامل مع هذه الممتلكات فيما يتعلق بتقديم هامش أو تعديل أو تسوية المعاملات في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات التي أبرمتها؛ أو 2. بيع أو رهن بأي شكل من الأشكال أي أو كل ممتلكاتك التي قد تكون من وقت لآخر في حوزتنا أو تحت سيطرتنا أو أي من شركائنا بعد وقوع حدث تقصير؛ د . التعامل مع أي ممتلكات، بخلاف الأموال، الممنوحة لنا وفقا لما تسمح به قواعد أموال العميل؛
---	---

Retail client and sophisticated client money are not used in connection with margining, guaranteeing, securing, transferring, adjusting or settling dealings in derivatives by Sicher Mayor FX or on behalf of people other than the client.

هـ . استخدم هذه الأموال لدفع مبالغ إلى أطرافنا المقابلة التي نبرمها في المشتقات للتحوط من تعرضنا لك فيما يتعلق بعقد صرف العملات الأجنبية بهامش و / أو خيار صرف العملات الأجنبية و / أو العقود / مقابل الفروقات أو التحوط من تعرضنا للعملاء الآخرين الذين أبرموا هذه المنتجات المالية بموجب اتفاقيات العميل معنا؛
و . التعامل مع هذه الأموال بأي طريقة أخرى تسمح بها حظيا .

لا يتم استخدام عميل التجزئة وأموال العميل المعقدة فيما يتعلق بتقديم هوامش أو ضمان أو تأمين أو تحويل أو تعديل أو تسوية المعاملات في المشتقات من قبل شركة سيشا ماير أف أكس أو بالنيابة عن أشخاص بخلاف العميل.

24. WARRANTIES, REPRESENTATIONS AND UNDERTAKINGS	24. الضمانات والإقرارات والتعهدات
24.1 YOUR WARRANTIES	24.1 ضماناتك
You undertake, warrant and represent to us, with the intention that the following undertakings, warranties and representations are repeated each time you provide instructions to us:	تتعهد وتضمن ونقر لنا، بقصد أنه تتكرر التعهدات الضمانات والإقرارات التالية في كل مرة تزودنا فيها بالتعليمات:

a) Legal disability: you are not under any legal disability and are not subject to any law which prevents you from entering this Agreement or any margin FX contract, FX option contract or CFD; b) Corporate authorization: if you are a company, you are empowered by, and have obtained, all necessary corporate or other authorities under your constitution and at law; c) Consents: you have obtained all necessary consents and have the authority to consent to and enter into this Agreement which may be against us as a counterparty; d) Compliance with laws: you are complying with all laws to which you are subject; e) Able to pay debts: you are able to pay your debts as and when they fall due and are not otherwise insolvent or presumed to be insolvent under any law; f) No liquidator etc: no liquidator, provisional liquidator, receiver, receiver and manager, trustee, controller, official manager, administrator or similar officer has been appointed in relation to your affairs and no application has been made for the appointment of any of these persons; g) Information accurate: at all times the information provided by you to us, whether in the application form or otherwise will be complete, accurate and not misleading in any material respect; h) Transactions: you will not conduct any transactions, including trades, which contravene laws or regulations in any transactions in relation to insider trading, market manipulation or market abuse; i) Suitability: you fully understand the high risks associated and the potential for high profits with entering into the Transaction contemplated under this Agreement, that you have obtained relevant taxation, legal and other professional advice in relation to the Transactions; j) Risk Disclosure: you have read and understood the above risk disclosure any other information or disclosure statement issued by us in relation to the financial products and transactions relevant to the Account You have been recommended to obtain appropriate	أ . الإعاقة القانونية: لا تتعرض لأي إعاقة قانونية ولا تخضع لأي قانون يمنعك من إبرام هذه الاتفاقية أو أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية أو عقد مقابل الفروقات; ب . تفويض الشركة: إذا كنت شركة، فأنت مفوض بموجب جميع سلطات الشركة أو السلطات الأخرى اللازمة بموجب الدستور الخاص بك والقانون وقد حصلت عليها; ج . الموافقات: لقد حصلت على جميع الموافقات اللازمة ولديك السلطة للموافقة على هذه الاتفاقية وإبرامها والتي قد تكون ضدنا بصفتنا طرف مقابل; د . الامتثال للقوانين: أنت تلتزم بجميع القوانين التي تخضع لها; هـ . قادر على سداد الديون: أنت قادر على سداد ديونك كما وعند استحقاقها ولست على خلاف ذلك معسر أو يفترض أنك معسرا معسر بموجب أي قانون; و . لا يوجد مصفب وما إلى ذلك: لم يتم تعيين مصفب أو مصفي مؤقت أو حارس قضائي أو حارس قضائي ومدير أو وصي أو مراقب أو مدير رسمي أو مدير شركة أو مسؤول مشابه فيما يتعلق بشؤونك ولم يتم تقديم أي طلب لتعيين أي من هؤلاء الأشخاص; ز . دقة المعلومات: في جميع الأوقات، ستكون المعلومات التي قدمتها لنا، سواء في نموذج الطلب أو غير ذلك، كاملة ودقيقة وغير مضللة في أي جانب مادي; ح . المعاملات: لن تجري أي معاملات، بما في ذلك التداولات، التي تتعارض مع القوانين أو اللوائح في أي معاملات تتعلق بالتداول من الداخل أو التلاعب بالسوق أو إساءة استخدام السوق; ط . الملاءمة: تفهم تماما المخاطر العالية المرتبطة وإمكانية تحقيق أرباح عالية عند إبرام المعاملة المنصوص عليها بموجب هذه الاتفاقية، وأنت قد حصلت على مثورة ضريبية وقانونية ومهنية أخرى ذات صلة فيما يتعلق بالمعاملات;
--	---

independent financial advice prior to entering this agreement and in any case you have considered your own financial situation, objectives and needs when you enter this agreement; k) Non-infringement: In executing and complying with this agreement, you will not infringe any provisions of any other document or agreement you are a party to; l) Our services: you acknowledge and understand that we will not provide legal, tax, accounting or personal financial advice to you as part of the services we provide you in accordance with this agreement. m) Acting as principal: you acknowledge and understand that we will be acting as principal in our relationship with you. Our directors, employees and associates may and can deal on their own account in relation to your transactions; n) Extent of authority: We are not required to act in accordance with your instructions if in our opinion to do so would or could constitute a breach by it or its agent or counter party of the Corporations Act or any other Applicable Law.	ي . الإفصاح عن المخاطر: لقد قرأت وفهمت الإفصاح عن المخاطر أعلاه وأي معلومات أو بيان إفصاح آخر صادر من قبلنا فيما يتعلق بالمنتجات والمعاملات المالية ذات الصلة بالحساب. لقد حصلت على توصية بالحصول على المشورة المالية المستقلة المناسبة قبل إبرام هذه الاتفاقية وفي أي حال قد . ك . عدم الانتهاك: عند تنفيذ هذه الاتفاقية والامتثال له لن تنتهك أي أحكام واردة في أي وثيقة أو اتفاقية أخرى تكون طرف فيها؛ ل . خدماتنا: تقرر وتفهم أننا لن نقدم لك مشورة قانونية أو ضريبية أو محاسبية أو مالية شخصية كجزء من الخدمات التي نقدمها لك وفقا لهذه الاتفاقية . م . التصرف بصفتنا موكلا: تقرر وتفهم أننا سنتصرف بصفتنا موكلا في علاقتنا معك. يجوز لأعضاء مجلس إدارتنا وموظفينا وشركائنا التعامل مع حساباتهم الخاصة فيما يتعلق بمعاملاتك ويمكنهم ذلك؛ ن . نطاق السلطة: لسنا مطالبين بالتصرف وفقا لتعليماتك إذا كان القيام بذلك في رأينا سيشكل أو يمكن أن يشكل انتهاكا من جانبها أو وكيلها أو طرفها المقابل لقانون الشركات أو أي قانون آخر قابل للتطبيق.
---	--

24.2 TRUSTEE OF A TRUST	24.2 أمين لأمانة
Where you are the trustee of a trust, settlement or fund (including a superannuation fund) (the trust) you further undertake, warrant and represent to us, with the intention that these undertakings, warranties and representations are repeated each time you provide instructions to us:	حيث تكون أميناً لأمانة أو تسوية أو صندوق (بما في ذلك صندوق تقاعد (الأمانة)، فإنك تتعهد وتضمن وتقرر لنا أيضاً، بقصد تكرار هذه التعهدات والضمانات والإقرارات في كل مرة تزودنا فيها بالتعليمات:

a) Capacities: you acknowledge and agree that you enter into this Agreement in your personal capacity and in your capacity as trustee of the trust; b) Sole trustee: you are the sole trustee or trustees of the trust and you have been validly appointed; c) Trust validly created: the trust was validly created and is in existence at the date of your application and has been duly stamped (if required); d) Solely constituted: the trust is solely constituted by the trust deed described in your application and is as amended or substituted (trust deed); e) Right of indemnity: you have the right of indemnity against the assets of the trust under the trust deed and there has not, and will not be, any breach of trust or any other action that will prevent you from enforcing your rights under that indemnity; f) Full authority: you are empowered and have full authority under the trust deed to enter into this Agreement and to enter into the transactions contemplated by it; g) No actions: there is no current or pending or threatened action or proceeding affecting the trust or any of the trust's assets before any court or body which draws or purports to draw into question or is likely to affect the legality, or validity, of your right of indemnity under the trust deed or of this Agreement or any margin FX contract, FX option contract or CFD or your ability to observe your obligations under it; h) Ceasing to be trustee: you will notify us immediately in writing if you cease for any reason to be the trustee of the trust or the trust is determined or ceases to exist; i) No distribution of capital or income: you will not make any distribution of any income or capital or assets of the trust that results in there being insufficient assets of the trust to meet any of your liabilities under this Agreement.	أ . الأهلية: أنت تقر وتوافق على إبرام هذه الاتفاقية بصفتك الشخصية وبصفتك أميناً للأمانة; ب . الأمين الوحيد: أنت الأمين أو الأمناء الوحيدين للأمانة وتم تعيينك بشكل صحيح; ج . تم إنشاء الأمانة بشكل صحيح: تم إنشاء الأمانة بشكل صحيح وهي موجودة في تاريخ تقديم طلبك وقد تم ختمها حسب الأصول وإذا لزم الأمر); د . تشكلت فقط: يتم تشكيل الأمانة فقط من خلال صك الأمانة الموضح في طلبك وكما يتم تعديله أو استبداله (صك الأمانة); هـ . حق التعويض: لديك الحق في التعويض عن أصول الأمانة بموجب عقد الأمانة ولم يكن هناك ولن يكون هناك أي خرق للأمانة أو أي إجراء آخر يمنعك من إنفاذ حقوقك بموجب هذا التعويض⁴ و . السلطة الكاملة: يتم تفويضك وتمتع بالسلطة الكاملة بموجب صك الأمانة لإبرام هذه الاتفاقية وإبرام المعاملات المنصوص عليها فيها; ز . لا توجد أية إجراءات: لا توجد أي إجراءات جارية أو معلقة أو مهددة تؤثر على الأمانة أو أي من أصول الأمانة أمام أي محكمة أو هيئة تستدعي التشكيك أو من المحتمل أن تؤثر على شرعية أو صحة حتك في التعويض بموجب صك الأمانة أو هذه الاتفاقية أو أي عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد خيار صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات أو قدرتك على مراقبة التزاماتك بموجبه; ح . التوقف عن كونك أميناً: ستخطرنا على الفور خطياً إذا توقفت لأي سبب عن أن تكون أميناً للأمانة أو تم إلغاء الأمانة أو لم يعد لها وجود; ط . عدم توزيع رأس المال أو الدخل: لن تقوم بأي توزيع لأي دخل أو رأس مال أو أصول للأمانة ينتج عنه عدم وجود أصول كافية للأمانة للوفاء بأي من التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية
24.3 SUPERANNUATION FUNDS	24.3 صناديق معاشات التقاعد

If your account is funded using superannuation, you must notify of that fact as it may impact your classification as a wholesale or retail client. If you are the trustee of a superannuation fund you further undertake, warrant and represent to us, with the intention that it is repeated each time you provide us with instructions, that you have sought advice as the trustee of a superannuation fund dealing In margin FX contracts, FX option contracts or CFDs and are satisfied that in so doing you comply with all your fiduciary duties and obligations under the Superannuation Industry (Supervision) Act 1993 and the regulations made under it, and that your dealings do not in any way breach that legislation.	إذا تم تمويل حسابك باستخدام المعاش التقاعدي، فيجب عليك إخطار هذه الحقيقة لأنها قد تؤثر على تصنيفك بصفحتك عميل. بيع بالجملة أو بالتجزئة. إذا كنت الأمين لصندوق تقاعد، فإنك تتعهد وتضمن وتقر لنا بقصد تكرار ذلك في كل مرة تزودنا فيها بالتعليمات، بأنك قد حصلت على المشورة بصفحتك الأمين على صندوق تقاعد يتعامل في تداول عقود صرف العملات الأجنبية أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات، ونحن مقتنعون أنك بقيامك بذلك تمتل لجميع واجباتك والتزاماتك الائتمانية بموجب قانون (الإشراف) الخاص بقطاع التقاعد لعام 1993 واللوائح الصادرة موجهه، وأنه لا تخرق تعاملاتك ذلك التشريع بأي شكل من الأشكال
24.4 NOTIFICATION OF CHANGES	24.4 الإخطار بالتغييرات
You undertake that throughout the term of this Agreement you will promptly notify us of any change to the details supplied by you in your application form and any material or anticipated change in your financial circumstances which may affect the basis upon which we do business with you.	تتعهد بأنه طوال مدة هذه الاتفاقية، ستبلغنا على الفور بأي تغيير يطرأ على التفاصيل التي قدمتها في نموذج الطلب الخاص بك وأي تغيير جوهري أو متوقع في ظروفك المالية قد يؤثر على الأساس الذي نتعامل معك بناء عليه.
24.5 ELECTRONIC SERVICES	24.5 الخدمات الإلكترونية
a) Subject to Clause 25 all warranties, express and implied, as to the description, quality, performance or fitness of the purposes for you of the electronic services or any component of such electronic services are disclaimed and excluded. b) We do not warrant or forecast that the electronic services or any component of any electronic services or any services performed in respect of any such electronic services will meet the requirements of any user, or that the operation of the electronic services will be uninterrupted or error-free, or that any services performed in respect of the electronic services will be uninterrupted or error-free.	أ. مع مراعاة البند 25 يتم إخلاء واستبعاد لجميع ل ضمانات الصريحة والضمنية، فيما يتعلق بوصف أو جودة أو أداء أو ملائمة أغراض الخدمات الإلكترونية أو أي مكون من هذه الخدمات الإلكترونية. ب. لا نضمن أو نتوقع أن الخدمات الإلكترونية أو أي مكون من أي خدمات إلكترونية أو أي خدمات يتم أدائها فيما يتعلق بأي من هذه الخدمات الإلكترونية ستفي بمتطلبات أي مستخدم أو أنه سيكون تشغيل الخدمات الإلكترونية دون انقطاع أو خاليا من الخطأ، أو أنه ستكون أي خدمات يتم أدائها فيما يتعلق بالخدمات الإلكترونية دون انقطاع أو خالية من الأخطاء الضمانات
25. ELECTRONIC SERVICE TERMS	25. شروط الخدمة الإلكترونية
25.1 SCOPE	25.1 النطاق
This Clause 25 applies to your use of electronic services.	ينطبق هذا البند 25 على استخدامك للخدمات الإلكترونية.

25.2 ACCESS	25.2 الوصول
Once you have gone through the share procedures associated with an electronic service provided by us, you will get access to such service, unless agreed otherwise or stated on our website. Please consult our website for more details on operating times. We may change our share procedures at any time and we will tell you of any new procedures that apply to you as soon as possible.	مجرد الانتهاء من إجراءات المشاركة المرتبطة بالخدمة الإلكترونية التي نقدمها، ستتمكن من الوصول إلى هذه الخدمة، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك أو ذكر ذلك على موقعنا الإلكتروني. يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول أوقات العمل. يجوز لنا تغيير إجراءات المشاركة الخاصة بنا في أي وقت وسنخبرك بأي إجراءات جديدة تنطبق عليك في أقرب وقت ممكن.
25.3 ACCESS REQUIREMENTS	25.3 متطلبات الوصول
You will be responsible for providing the system to enable you to use an electronic service.	ستكون مسؤولاً عن توفير النظام لتمكينك من استخدام الخدمة الإلكترونية.
25.4 VIRUS DETECTION	25.4 الكشف عن الفيروسات
You will be responsible for the installation and proper use of any virus detection/scanning program we require from time to time.	ستكون مسؤول عن التركيب والاستخدام السليم لأي برنامج للكشف عن الفيروسات / المسح الضوئي لها الذي نطلبه من وقت لآخر.
25.5 USE OF INFORMATION, DATA AND SOFTWARE	25.5 استخدام المعلومات والبيانات والبرامج
In the event that you receive any data, information or software via the electronic service other than that which you are entitled to receive pursuant to this Agreement, you will immediately notify us and will not use, in any way whatsoever, such data, information or software.	في حالة تلقيك أي بيانات أو معلومات أو برامج عبر الخدمة الإلكترونية بخلاف تلك التي يحق لك الحصول عليها بموجب هذه الاتفاقية، فستخطرنا على الفور ولن نستخدم، بأي شكل من الأشكال، هذه البيانات أو المعلومات أو البرامج.
25.6 WHEN USING THE ELECTRONIC SERVICE YOU MUST:	25.6 عند استخدام الخدمة الإلكترونية، يجب عليك:

a) Ensure that the system is maintained in good order and is suitable for use with such electronic service; b) Run such tests and provide such information to us as we reasonably consider necessary to establish that the system satisfies the requirements notified by us to you from time to time; c) Carry out virus checks on a regular basis; d) Inform us immediately of any unauthorized access to an electronic service or any unauthorised transaction or instruction which you know of or suspect and, if within your control, cause such unauthorised use to cease; and e) Not at any time leave the terminal from which you have accessed such electronic service or let anyone else use the terminal until you have logged off such electronic service.	أ. التأكد من الحفاظ على النظام في حالة جيدة ومناسب للاستخدام مع هذه الخدمة الإلكترونية؛ ب. إجراء هذه الاختبارات وتقديم هذه المعلومات إلينا كما نعتبرها ضرورية بشكل معقول لإثبات أن النظام يفي بالمتطلبات التي نخطر بها من وقت لآخر؛ ج. إجراء فحوصات الفيروسات على أساس منتظم؛ د. إبلاغنا على الفور بأي وصول غير مصرح به إلى خدمة إلكترونية أو أي معاملة أو تعليمات غير مصرح بها نعرفها أو تشك فيها، وإذا كان ذلك ضمن سيطرتك، يتسبب في توقف هذا الاستخدام غير المصرح به؛ و هـ. لا تترك في أي وقت المحطة الطرفية التي قد وصلت من خلالها إلى هذه الخدمة الإلكترونية أو تسمح لأي شخص آخر باستخدام المحطة الطرفية حتى تقوم بتسجيل الخروج من هذه الخدمة الإلكترونية
25.7 SYSTEM DEFECTS	25.7 عيوب النظام
In the event you become aware of a material defect, malfunction or virus in the system or in an electronic service, you will immediately notify us of such defect, malfunction or virus and cease all use of such electronic service until you have received permission from us to resume use.	في حالة علمك بوجود عيب مادي أو عطل أو فيروس في النظام أو في خدمة إلكترونية، فستخطرنا على الفور بهذا العيب أو العطل أو الفيروس وتتوقف عن استخدام هذه الخدمة الإلكترونية حتى تحصل على إذن منا لاستئناف الاستخدام.
25.8 INTELLECTUAL PROPERTY	25.8 الملكية الفكرية
All rights in patents, copyrights, design rights, trade-marks and any other intellectual property rights (whether registered or unregistered) relating to the electronic services remain vested in us or our licensors. You will not copy, interfere with, tamper with, alter, amend or modify the electronic services or any part or parts thereof unless expressly permitted by us in writing, reverse compile or disassemble the electronic services, nor purport to do any of the same or permit any of the same to be done, except in so far as such acts are expressly permitted by law. Any copies of the electronic services made in accordance with law are subject to the terms and conditions of this Agreement. You must ensure that all the licensors trademarks and copyright and restricted rights notices are reproduced on	تظل جميع الحقوق في براءات الاختراع وحقوق الطبع والنشر وحقوق التصميم والعلامات التجارية وأي حقوق ملكية فكرية أخرى (سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة) المتعلقة بالخدمات الإلكترونية مملوكة لنا أو للمرخصين لدينا. لا يجوز لك نسخ الخدمات الإلكترونية أو أي جزء أو أجزاء منها أو التدخل فيها أو العبث بها أو تغييرها أو تعديلها أو تنقيحها ما لم نسمح بذلك صراحة خطياً أو عكس أو تجميع أو تفكيك الخدمات الإلكترونية، ولا تزعم القيام بأي مما سبق أو تسمح بفعل أي من ذلك باستثناء ما يسمح به القانون صراحة. تخضع أي نسخ من الخدمات الإلكترونية التي يتم تقديمها وفقاً للقانون لشروط وأحكام هذه الاتفاقية. يجب عليك التأكد من

these copies. You must maintain an up-to-date written record of the number of copies of the electronic services made by you. If we so request, you must as soon as reasonably practical, provide to us a statement of the number and whereabouts of copies of the electronic services.	إعادة إنتاج جميع العلامات التجارية الخاصة بالمرخصين وإشعارات حقوق الطبع والنشر والحقوق المقيدة على هذه النسخ. يجب عليك الاحتفاظ بسجل خطي محدث لعدد نسخ الخدمات الإلكترونية التي قمت بإنشائها. إذا طلبنا ذلك، يجب أن تزودنا في أقرب وقت ممكن عملياً ببيان بعدد ومكان نسخ الخدمات الإلكترونية.
25.9 LIABILITY AND INDEMNITY	25.9 المسؤولية والتعويض
Without prejudice to any other terms and conditions of this Agreement relating to the limitation of liability and provision of indemnities, the following clauses apply to our electronic services:	دون الإخلال بأية شروط وأحكام أخرى من هذه الاتفاقية تتعلق بالحدود فيما يتعلق بالمسؤولية وتقديم التعويضات، تنطبق البنود التالية على خدماتنا الإلكترونية
a) System errors: we have no liability to you for damage which you may suffer as a result of transmission errors, technical faults, malfunctions, illegal intervention in network equipment, network overloads, malicious blocking of access by third parties, internet malfunctions, interruptions or other deficiencies on the part of internet service providers. You acknowledge that access to electronic services maybe limited or unavailable due to such system errors, and that we reserve the right upon notice to suspend access to electronic services for this reason. b) Delays: neither we nor any third party software provider accepts any liability in respect of any delays, inaccuracies, errors or omissions in any data provided to you in connection with an electronic service. c) Viruses from an electronic service: we have no liability to you (whether in contract or in tort, including negligence) in the event that any viruses, worms, software bombs or similar items are introduced into the system via the electronic service or any software provided by us to you in order to enable you to use the electronic service, so long as we have taken reasonable steps to prevent any such introduction d) Viruses from your system: you must ensure that no computer viruses, worms, software bombs or similar items are introduced	أ. أخطاء النظام: لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك عن الأضرار التي قد تتعرض لها نتيجة لأخطاء الإرسال أو الأعطال الفنية أو الأعطال أو التدخل غير القانوني في معدات الشبكة أو التحميل الزائد على الشبكة أو الحجب الخبيث للوصول من قبل أطراف ثالثة أو أعطال الإنترنت أو الانقطاعات أو غيرها من أوجه القصور من جانب مقدمي خدمة الإنترنت. تقر بأن الوصول إلى الخدمات الإلكترونية قد يكون محدوداً أو غير متاح بسبب أخطاء النظام هذه، وأننا نحفظ بالحق بناءً على إشعار في تعليق الوصول إلى الخدمات الإلكترونية لهذا السبب. ب. التأخيرات: لا نقبل نحن ولا أي مقدم برامج طرف ثالث أي مسؤولية فيما يتعلق بأي تأخير أو عدم دقة أو أخطاء أو إغفالات في أي بيانات مقدمة لك فيما يتعلق بالخدمة الإلكترونية. ج. الفيروسات من خدمة إلكترونية: لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك (سواء بموجب العقد أو المسؤولية التقصيرية، بما في ذلك الإهمال) في حالة إدخال أي فيروسات أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة إلى النظام عبر الخدمة الإلكترونية أو أي برنامج يتم توفيره من جانبنا لك من أجل تمكينك

into our computer system or network and will indemnify us on demand for any loss that we suffer arising as a result of any such introduction. a) Unauthorized use: we are not liable for any loss, liability or cost whatsoever arising from any unauthorized use of the electronic service. You continuously indemnify us against all losses, liabilities, judgments, suits, actions, proceedings, claims, damages and costs resulting from or arising out of any act or omission by any person using the electronic service by using your designated passwords, whether or not you authorized such use. b) Markets: we are not liable for any act taken by or on the instruction of a market, clearing house or regulatory body.	من استخدام الخدمة الإلكترونية، طالما أننا قد اتخذنا خطوات معقولة لمنع أي من ذلك الإدخال. د . فيروسات من نظامك: يجب عليك التأكد من عدم إدخال فيروسات حاسب آلي أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة إلى نظام الحاسب الآلي الخاص بنا أو شبكتنا وستقوم بتعويضنا عند الطلب عن أي خسارة نتكبدها نتيجة لأي من ذلك الإدخال. هـ . الاستخدام غير المصرح به: نحن لسنا مسؤولين عن أي خسارة أو التزام أو تكلفة أيا كانت تنشأ عن أي استخدام غير مصرح به للخدمة الإلكترونية. تعوضنا باستمرار عن جميع الخسائر والمسؤوليات والأحكام والقضايا والإجراءات والدعاوي والمطالبات والأضرار والتكاليف الناتجة عن أو الناشئة عن أي فعل أو إغفال من قبل أي شخص يستخدم الخدمة الإلكترونية باستخدام كلمات المرور المخصصة لك، سواء تم، التصريح لك بهذا الاستخدام أم لا و . الأسواق: لسنا مسؤولين عن أي إجراء يتم اتخاذه من قبل أو بناء على تعليمات من سوق أو دار مقاصة أو هيئة تنظيمية.
25.10 SUSPENSION OR PERMANENT WITHDRAWAL WITH NOTICE	25.10 التعليق أو السحب الدائم مع إشعار
We may suspend or permanently withdraw an electronic service, by giving you 10 days' written notice.	يجوز لنا تعليق خدمة إلكترونية أو سحبها نهائياً، من خلال إعطائك إشعاراً خطياً مدته 10 أيام.
25.11 IMMEDIATE SUSPENSION OR PERMANENT WITHDRAWAL	25.11 لتعليق الفوري أو السحب الدائم
We have the right, unilaterally and with immediate effect, to suspend or withdraw permanently your ability to use the electronic service, or any part thereof, without notice, where we consider it necessary or advisable to do so, for example due to your non-compliance with the applicable laws, breach of any provisions of this Agreement, on the occurrence of an event of default, network problems, failure of power supply, for maintenance, or to protect you when there has been a breach of share. In addition, the use of an electronic service may be terminated automatically, upon the termination (for	لدينا الحق، من جانب واحد وبأثر فوري، في تعليق أو سحب قدرتك بشكل دائم على استخدام الخدمة الإلكترونية، أو أي جزء منها، دون إشعار، حيث نعتبر أنه من الضروري أو من المستحسن القيام بذلك، على سبيل المثال بسبب عدم الامتثال للقوانين القابلة للتطبيق، وخرق أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية، عند وقوع حدث تقصير، أو مشاكل في الشبكة أو عطل إمدادات الطاقة أو للصيانة، أو لحمايةك عندما يكون هناك خرق للمشاركة. بالإضافة إلى ذلك يجوز إنهاء استخدام الخدمة الإلكترونية تلقائياً، عند إنهاء، (لأي سبب أيا كان)، (1) أي ترخيص ممنوح لنا يتعلق بالخدمة الإلكترونية؛ أو، (2) هذه الاتفاقية.

whatever reason) of (i) any licence granted to us that relates to the electronic service; or (ii) this Agreement.	
25.12 EFFECTS OF TERMINATION	25.12 آثار الإنهاء
In the event of a termination of the use of the electronic service for any reason, upon request by us, you must, at our option, return to us or destroy all hardware, software and documentation that we have provided you in connection with such electronic service and any copies thereof.	في حالة إنهاء استخدام الخدمة الإلكترونية لأي سبب من الأسباب بناء على طلب من جانبنا، يجب عليك، حسب اختيارنا، إعادة جميع الأجهزة والبرامج والوثائق التي قدمناها لك فيما يتعلق بهذه الخدمة الإلكترونية وأي نسخ منها إلينا أو تدميرها.
26. DIRECT DEBIT AUTHORIZATION	26. تفويض الخصم المباشر
The following provisions apply if a direct debit arrangement ("direct debit authorization") is entered into between you and us to debit the account of you for moneys you owe to us: a) The direct debit authorization applies in respect of all moneys due and payable to us under the confirmation and this Agreement; b) You: i. Must ensure that sufficient funds are available in the nominated account to meet all drawings on their due dates; ii. Must advise us immediately if the account nominated is transferred or closed; iii. Must ensure a suitable alternate payment method is arranged with us if you terminate this direct debit authorization; iv. Are liable for all fees incurred by us in relation to failed drawings. c) We: i. Where the due date falls on a non-business day, will draw the amount on the next business day thereafter; and ii. Reserve the right to cancel the direct debit authorization if three or more drawings are returned unpaid by your nominated financial institution and to arrange with you an alternate payment method. ci) You: i. May terminate or amend the direct debit authorization at any time by giving 14 days prior to written notice to us; ii. Stop payment of a drawing under the direct debit authorization by giving three (3) days' prior written notice to us;	تسري الأحكام التالية إذا تم إبرام ترتيب المباشر ("اتفويض الخصم المباشر") بينك وبيننا للخصم من حسابك مقابل الأموال التي تدين بها لنا: أ . ينطبق تفويض الخصم المباشر فيما يتعلق بجميع الأموال المستحقة وواجبة الدفع لنا بموجب التأكيد وهذه الاتفاقية; ب . أنت: 1. يجب عليك التأكد من توفر أموال كافية في الحساب المرشح للوفاء بجميع السحوبات في تواريخ استحقاقها; 2. يجب عليك إخطارنا على الفور إذا تم تحويل أو إغلاق الحساب المرشح; 3. يجب التأكد من الترتيب لطريقة دفع بديلة مناسبة معنا إذا قمت بإنهاء تفويض الخصم المباشر هذا; 4. تكون مسؤولاً عن جميع الرسوم التي نتكبدتها فيما يتعلق بالسحوبات الفاشلة. ج . نحن 1. حيث يقع تاريخ الاستحقاق في يوم لا يكون يوم عمل، سيتم سحب المبلغ في يوم العمل التالي بعد ذلك؛ و 2. الاحتفاظ بالحق في إلغاء تفويض الخصم المباشر إذا تم إرجاع ثلاثة سحوبات أو أكثر بدون دفع من قبل المؤسسة المالية التي رشحتها، ولترتيب طريقة دفع بديلة معك.

iii. Where you consider a drawing has been debited incorrectly, you can dispute the drawing directly with us or lodge a direct debit claim through your nominated financial institution.	د. أنت: 1. يجوز لك إنهاء أو تعديل تفويض الخصم المباشر في أي وقت من خلال تقديم إشعار خطي مسبق بمدة 14 يوما لنا؛ 2. وقف دفع سحب بموجب تفويض الخصم المباشر من خلال تقديم إخطار خطي مسبق بمدة ثلاثة (3) أيام لنا؛ 3. عندما تعتبر أن السحب قد تم خصمه بشكل غير صحيح، يمكنك الاعتراض على السحب بصورة مباشرة معنا أو تقديم مطالبة الخصم المباشر من خلال المؤسسة المالية التي رشحتها.
27. FORCE MAJEURE	27. القوة القاهرة
27.1 FORCE MAJEURE EVENT	27.1 حدث القوة القاهرة
We may in our reasonable opinion determine that an emergency or exceptional market condition exists ("a force majeure event"), including but not limited to: a) Where we are, in our opinion, unable to maintain an orderly market in our margin FX contracts, FX option contracts or CFDs in respect of any one or more of the underlying instruments as a result of the occurrence of any act, omission or event (including but not limited to any circumstance beyond our control such as strike, riot, civil unrest or failure of power supply, communications or other infrastructure); b) The suspension, closure, liquidation or abandonment of any relevant market or underlying instruments; c) The imposition of limits or special or unusual terms in the relevant markets or underlying instruments; d) The excessive movement, volatility or loss of liquidity in the relevant markets or underlying instruments; or e) Where we reasonably anticipate that any of the circumstances set out in Paragraphs 27.1(a) to (d) of this Agreement are about to occur.	يجوز لنا، في رأينا المعقول، تحديد وجود حالة طارئة أو استثنائية في السوق ("حدث قوة القاهرة")، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: أ. حيث نكون، في رأينا، غير قادرين على الحفاظ على سوق منظم في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقود خيار صرف العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات فيما يتعلق بأي واحد أو أكثر من الأدوات الأساسية نتيجة لحدوث أي فعل أو إغفال أو حدث (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي ظرف خارج عن إرادتنا مثل الإضراب أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو تعطل إمدادات الطاقة أو الاتصالات أو البنية التحتية الأخرى)؛ ب. تعليق أو إغلاق أو تصفية أو التخلي عن أي سوق ذي صلة أو أدوات أساسية؛ ج. فرض حدود أو شروط خاصة أو غير عادية في الأسواق ذات الصلة أو الأدوات الأساسية؛ د. الحركة المفرطة أو التقلبات أو فقدان السيولة في الأسواق ذات الصلة أو الأدوات الأساسية؛ أو

	هـ . عندما نتوقع بشكل معقول أن أيا من الظروف المنصوص عليها في الفقرات 27.1 (أ) إلى (د) من هذه الاتفاقية على وشك الحدوث.
27.2 ACTIONS WE MAY TAKE	27.2 الإجراءات التي يجوز لنا اتخاذها إذا قررنا وجود حدث قوة قاهرة، فيجوز لنا (دون المساس بأي حقوق أخرى بموجب هذه الاتفاقية ووفقاً لتقديرنا الوحيد) اتخاذ أي خطوة واحدة أو أكثر من الخطوات التالية: أ . تعديل أوقات التداول العادية؛ ب . تعديل النسبة المئوية للهامش ج . تعديل أو تغيير هذه الاتفاقية وأي معاملة منصوص عليها بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك أي عقد طالما أنه من غير العملي أو المستحيل بالنسبة لنا الامتثال لالتزاماتنا تجاهك؛ د . إغلاق أي أو كل عقود صرف العملات الأجنبية هامش أو عقود خيارات العملات الأجنبية أو العقود مقابل الفروقات المفتوحة، وإلغاء التعليمات والأوامر التي نراها مناسبة في هذه الظروف؛ أو هـ . اتخاذ أو إغفال اتخاذ جميع الإجراءات الأخرى التي نراها مناسبة بشكل معقول في الظروف مع مراعاة صفقاتنا وصفقاتك وصفقات العملاء الآخرين.
27.3 NOTIFICATION OF FORCE MAJEURE EVENT	27.3 الإخطار بحدث القوة القاهرة إلى الحد الممكن عملياً، سنتخذ خطوات معقولة لإعلامك بأي إجراء نقترح اتخاذه بموجب البند 27.2 قبل أن نتخذ هذا الإجراء. إذا لم يكن من الممكن عملياً إعطائك إشعاراً مسبقاً، فسنخطر في ذلك الوقت على الفور بعد اتخاذ أي من ذلك الإجراء.
27.4 LIABILITY	4. المسؤولية إذا قررنا وجود حدث قوة قاهرة، فلن نكون مسؤولين تجاهك عن أي إخفاق أو إعاقة أو تأخير في أداء التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية أو عن اتخاذ أو إغفال اتخاذ أي إجراء وفقاً للبندين 27.2 أو 27.3 من هذه الاتفاقية.
27.5 CLOSE OPEN POSITIONS	27.5 إغلاق الصفقات المفتوحة

In some circumstances, we may be unable, after using all reasonable efforts, to acquire, substitute, maintain, unwind or dispose of any underlying instrument we consider necessary to hedge or protect our exposure to market and other risks arising from an open position. In such circumstances, we may close that open position at the contract price.	في بعض الظروف، قد لا نتمكن، بعد بذل كل الجهود المعقولة من الحصول على أي أداة أساسية أو استبدالها أو الاحتفاظ بها أو عكسها أو التصرف فيها، والتي نعتبرها ضرورية للتحوط أو حماية تعرضنا للسوق والمخاطر الأخرى الناشئة عن صفقة مفتوحة. في هذه الظروف، يجوز لنا إغلاق تلك الصفقة المفتوحة بسعر العقد.
28. DISPUTE RESOLUTION	28. حل النزاع
28.1 INFORMING US ABOUT DISPUTES	28.1 إخطارنا بشأن النزاعات
You should inform us immediately in writing of any dispute or difference whatsoever in connection with this Agreement. We will endeavour to investigate and resolve any dispute or difference in accordance with our internal complaints handling system.	يجب عليك إبلاغنا خطياً على الفور بأي نزاع أو خلاف أيا كان فيما يتعلق بهذه الاتفاقية. سنسعى إلى التحقيق في أي نزاع أو خلاف وحله وفقاً لنظام معالجة الشكاوى الداخلي الخاص بنا.
28.2 HOW DISPUTES ARE DEALT WITH	28.2 كيفية التعامل مع النزاعات
we are obliged to put in place internal procedures for handling complaints fairly and promptly. You may submit a complaint to us, for example by letter, telephone, email, or in person. We will send you a written acknowledgement of your complaint promptly following receipt, enclosing details of our complaints procedures, including when and how you may be able to refer your complaint to an External Dispute Resolution party. Please contact us if you would like further details regarding our complaints procedures.	نحن ملزمون بتطبيق إجراءات داخلية للتعامل مع الشكاوى بشكل عادل وسريع. يجوز لك تقديم شكوى إلينا، على سبيل المثال عن طريق الخطاب أو الهاتف أو البريد الإلكتروني أو شخصياً. سنرسل لك إقراراً خطياً بشكواك فور استلامها، مع إرفاق تفاصيل إجراءات الشكاوى لدينا بما في ذلك متى وكيف يمكنك إحالة شكواك إلى طرف تسوية نزاع خارجي. يرجى الاتصال بنا إذا كنت ترغب في مزيد من التفاصيل بشأن إجراءات الشكاوى لدينا.
28.3 WHERE WE MAY COMMENCE LEGAL PROCEEDINGS	28.3 أين يمكننا بدء الإجراءات القانونية
Clause 28.2 of this Agreement is for the benefit of us only, and it does not prevent us from commencing proceedings against you in any relevant jurisdiction, in addition to submitting any dispute or difference whatsoever with you in connection with this Agreement to arbitration in accordance with Clause 28.2(b) of this Agreement.	البند 28.2 من هذه الاتفاقية هو لصالحنا فقط، ولا يمنعنا من بدء إجراءات ضدك في أي اختصاص قضائي ذو صلة، بالإضافة إلى إحالة أي نزاع أو خلاف أيا كان معك فيما يتعلق بهذه الاتفاقية إلى التحكيم وفقاً للبند 28.2(ب) من هذه الاتفاقية.
28.4 INTERNAL COMPLAINTS HANDLING POLICY	28.4 سياسة معالجة الشكاوى الداخلية
You are able to request a copy of Sicher Mayor FX IDR Policy by requesting a copy in writing	يجوز لك طلب نسخة من سياسة حل النزاع الداخلي الخاصة بشركة سيشا ماير أف أكس عن طريق طلب نسخة خطياً.
29. PRIVACY	29. الخصوصية

29.1 PERSONAL INFORMATION	29.1 المعلومات الشخصية
In the course of opening your account and providing services to you under this Agreement, it will be necessary for us to obtain and hold personal information that we obtain from you in accordance with data protection and anti-money laundering legislation. You agree that we can rely on, hold and process personal information for the purpose of performing those services and our obligations under this Agreement and for the purpose of improving those services through such things as product improvement and development.	أثناء فتح حسابك وتقديم الخدمات لك بموجب هذه الاتفاقية، سيكون من الضروري بالنسبة لنا الحصول على المعلومات الشخصية التي نحصل عليها منك والاحتفاظ بها وفقا لتشريعات حماية البيانات ومكافحة غسل الأموال. توافق على أنه يمكننا الاعتماد على المعلومات الشخصية والاحتفاظ بها ومعالجتها لغرض أداء تلك الخدمات والتزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية ولغرض تحسين تلك الخدمات من خلال أشياء مثل تحسين المنتج وتطويره.
29.2 PROVISION OF OUR SERVICES	29.2 تقديم خدماتنا
If you do not provide the information requested by us or agree to our information handling practices detailed in this Agreement, we may not be able to provide our services to you.	إذا لم تقدم المعلومات المطلوبة من قبلنا أو توافق على ممارسات التعامل مع المعلومات الخاصة بنا المحددة بالتفصيل في هذه الاتفاقية، فقد لا نتمكن من تقديم خدماتنا لك.
29.3 DISCLOSING INFORMATION	29.3 الإفصاح عن المعلومات
You agree to us disclosing any information we collect from you: a) In accordance with this Clause 29; b) Where we are required by law or regulatory authorities; c) To regulatory authorities and to such third parties as we originally consider necessary in order to prevent crime; d) Where reasonably necessary, to any third party which provides a service to us in connection with this Agreement, but restricted to the purposes of providing that service.	توافق على إفصاحنا عن أي معلومات نحصل عليها منك : أ. وفقا لهذا البند 29; ب. حيثما يطلب منا القانون أو السلطات التنظيمية; ج. إلى السلطات التنظيمية والأطراف الثالثة التي نعتبرها ضرورية في الأصل لمنع الجريمة; د. حيثما كان ذلك ضروريا بشكل معقول، إلى أي طرف ثالث يقدم خدمة لنا فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، ولكن يقتصر على أغراض تقديم تلك الخدمة
29.4 CREDIT AND IDENTITY CHECKS	29.4 عمليات التحقق من الائتمان والهوية
You consent to us, or our agents acting on our behalf, carrying our credit and identity checks, including money laundering, compliance regulatory reporting and fraud prevention checks, as we may reasonably consider necessary or desirable, including references on your bank or any credit reference agency. You agree that any third party that we use for this purpose may share any information concerning you with us and other organizations.	توافق على قيامنا أو قيام وكلائنا الذين يتصرفون بالنيابة عنا، بإجراء فحوصات الائتمان والهوية الخاصة بنا، بما في ذلك غسل الأموال، والتقارير التنظيمية للامتثال وفحوصات منع الاحتيال، كما قد نعتبرها ضرورية أو مرغوبة بشكل معقول، بما في ذلك المراجع الخاصة بالبنك الذي نتعامل معه أو أي وكالة مرجع ائتماني. توافق على أنه يجوز لأي طرف ثالث نستخدمه لهذا الغرض مشاركة أي معلومات تتعلق بك معنا ومع منظمات أخرى.
29.5 INTRODUCING BROKERS	29.5 الوسطاء المعرفين

In the situation where you have been introduced to by an introducing broker, you consent to us Exchanging information with that introducing broker for the purposes of this Clause 29. You may withdraw your consent by advising us accordingly.	في الحالة التي يتم فيها تقديمك من قبل وسيط معرف، فإنك توافق على تبادل المعلومات مع هذا الوسيط الملعف لأغراض هذا البند 29. يجوز لك سحب موافقتك عن طريق إخطارنا وفقا لذلك.
29.6 NEW PRODUCTS OR SERVICES	29.6 المنتجات أو الخدمات الجديدة
You authorize us to contact you by email, telephone or post to give you information about our new products or services and you consent to us using your data for this purpose for the period that you have an account with us and after you have closed the account. However, if you do not wish to receive such information, you should advise us.	تفوضنا بالاتصال بك عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو البريد لإعطائك معلومات حول منتجاتنا أو خدماتنا الجديدة وتوافق على استخدامنا لبياناتك لهذا الغرض خلال الفترة التي يكون لديك فيها حساب معنا وبعد إغلاق الحساب. ومع ذلك، إذا كنت لا ترغب في تلقي مثل هذه المعلومات، يجب عليك إخطارنا.
29.7 PASS PERSONAL DATA	29.7 نقل البيانات الشخصية
You authorize us to pass your personal information to selected related entities of us or third parties for the purpose of contacting you by email, telephone or post to give you information about products offered by that related party for the period you have an account with us and after you have closed it. If you no longer wish to receive this information, you should advise us.	تصر لنا بنقل معلوماتك الشخصية إلى كيانات ذات صلة مختارة منا أو أطراف ثالثة بغرض الاتصال بك عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف أو البريد لإعطائك معلومات حول المنتجات التي يقدمها هذا الطرف ذي الصلة عن الفترة التي لديك فيها حساب معنا وبعد إغلاقه. إذا لم تعد ترغب في تلقي هذه المعلومات، يجب عليك إخطارنا.
29.8 OTHER COUNTRIES	29.8 دول أخرى
You acknowledge that it may be necessary for your information to be transferred to someone who provides a service to us in other countries, and you consent to such transfer.	تقر بأنه قد يكون من الضروري نقل معلوماتك إلى شخص يقدم خدمة لنا في دول أخرى، وتوافق على هذا النقل.
29.9 ACCESS TO INFORMATION	29.9 الوصول إلى المعلومات
You may contact us at the address listed in the product disclosure statement if you wish to request access to any personal information that we hold about you for the time.	يجوز لك الاتصال بنا على العنوان المدرج في بيان الإفصاح عن المنتج إذا كنت ترغب في طلب الوصول إلى أي معلومات شخصية نحتفظ بها عنك في ذلك الوقت
29.10 RECORDING	29.10 التسجيل
We may record all conversations with you and monitor and maintain a record of all emails sent by or to us. All such records are our property and can be used by us.	قد نسجل جميع المحادثات معك ونراقب ونحتفظ بسجل، لجميع رسائل البريد الإلكتروني المرسلة من قبلنا أو إلينا تكون كل هذه السجلات ملكا لنا ويمكن أن نستخدمها
30. ILLEGALITY ETC	30. عدم القانونية وما إلى ذلك
If at any time any provision of this Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of	إذا كان أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية في أي وقت غير قانوني أو غير ساري المفعول أو غير قابل للإنفاذ في أي وقت بموجب قانون أي اختصاص قضائي، لن

the remaining provisions of this Agreement under the law of that jurisdiction nor the legality, validity or enforceability of such provisions under the law of any other jurisdiction will be in any way affected.	تتأثر قانونية أو سريان مفعول أو قابلية إنفاذ الأحكام المتبقية من هذه الاتفاقية بموجب قانون ذلك الاختصاص، القضائي ولا قانونية أو سريان مفعول أو قابلية إنفاذ هذه الأحكام بموجب قانون أي اختصاص قضائي آخر بأي شكل من الأشكال.
31. ASSIGNMENT AND DELEGATION	31. التنازل والتفويض
The following provisions apply in relation to assignment and delegation: a) You may not assign any of your rights or delegate any of your obligations under this Agreement to any person without our prior written consent. b) You may not charge any or all of their rights under this Agreement, including any rights to deposits held by us. c) Without prejudice to clause 31(a) of this Agreement, we may assign our rights or delegate any of our obligations under this Agreement to any person on giving not less than seven (7) business days' notice to you, subject to obtaining FSC approval where, and to the extent that such approval is required by law. d) If you are in default of any of your obligations under this Agreement, we will be entitled (without prejudice to any other rights it may have) at any time thereafter to assign to any person with immediate effect all or any of our rights in respect of moneys owing to us under this Agreement, as well as any security or other remedies available to us in respect of such moneys. If any such assignment is made, you will, if so required by us and the assignee, acknowledge in writing that the assignee has assumed our rights and obligations under this Agreement in relation to the relevant moneys owing by you. e) Despite anything to the contrary contained in this Agreement, we may disclose to any actual or potential delegate or assignee as referred to in clause 31(c) of this Agreement, such information relating to you and your relationship with us, as we see fit.	تنطبق الأحكام التالية فيما يتعلق بالتنازل والتفويض: أ . لا يجوز لك التنازل عن أي من حقوقك أو تفويض أي من التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية إلى أي شخص دون الحصول على موافقتنا الخطية المسبقة. ب . لا يجوز لك رهن أي من حقوقهم أو جميعها بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك أي حقوق في الودائع التي نحفظ بها. ج . مع عدم الإخلال بالبند 31 (أ) (من هذه الاتفاقية يجوز لنا التنازل عن حقوقنا أو تفويض أي من التزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية إلى أي شخص عند تقديم إشعار لك بمدة سبعة (7) أيام عمل على الأقل، بشرط الحصول على موافقة هيئة الأوراق المالية والسلح في الإمارات العربية المتحدة حيث وبقدر أنه يلزم الحصول على هذه الموافقة بموجب القانون. د . إذا أخفقت في الوفاء بأي من التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية، فيحق لنا (دون المساس بأي حقوق أخرى قد تكون لها) في أي وقت بعد ذلك التنازل إلى أي شخص بأثر فوري عن جميع حقوقنا أو أي منها فيما يتعلق بالأموال المستحقة لنا بموجب هذه الاتفاقية، بالإضافة إلى أي ضمان أو سبل انتصاف أخرى متاحة لنا فيما يتعلق بهذه الأموال. إذا تم تقديم هذا التنازل، فستقر خطياً، إذا طلبنا ذلك من قبلنا والمتنازل له، بأن المتنازل له قد تولى حقوقنا والتزاماتنا بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بالأموال ذات الصلة المستحقة من قبلك. هـ . بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع الوارد في هذه الاتفاقية، يجوز لنا الإفصاح إلى أي مفوض أو متنازل له فعلي أو محتمل على النحو المشار إليه

	في البند 31 (ج) من هذه الاتفاقية، عن هذه المعلومات المتعلقة بك وبعلقتك معنا، على النحو الذي نراه مناسباً.
32. RIGHTS AND REMEDIES	32. الحقوق وسبل الانتصاف
The rights and remedies contained in this Agreement are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.	تكون الحقوق وسبل الانتصاف الواردة في هذه الاتفاقية تراكمية وليست باستثناء أي من الحقوق أو سبل الانتصاف المنصوص عليها بموجب القانون.
33. RIGHTS OF THIRD PARTIES	33. حقوق الأطراف الثالثة
Nothing in this Agreement is intended to confer on any person other than us or you any right to enforce any term of this Agreement.	لا يوجد شيء في هذه الاتفاقية مخصص لمنح أي شخص بخلافنا أو خلافك أي حق في إنفاذ أي شرط من شروط هذه الاتفاقية.
34. DELAY, OMISSION AND WAIVER	34. التأخير والإغفال والتنازل
The following provisions apply to any delay, mission and waiver: a) No delay or omission on our part in exercising any right, power or remedy provided by law or under this Agreement, or partial or defective exercise thereof, will: i. Impair or prevent further or other exercise of such right, power or remedy; or ii. Operate as a waiver of such right, power or remedy. No waiver of any breach of any term of this Agreement will (unless expressly agreed in writing by the waiving party) be construed as a waiver of a future breach of the same term or as authorizing a continuation of the particular breach.	أ . تنطبق الأحكام التالية على أي تأخير أو إغفال أو تنازل: ب . أي تأخير أو إغفال من جانبنا في ممارسة أي حق أو صلاحية أو وسيلة انتصاف ينص عليها القانون أو بموجب هذه الاتفاقية، أو ممارسة جزئية أو معيبة لذلك الحق أو الصلاحية أو وسيلة الانتصاف: 1. سيضعف أو يمنع ممارسة إضافية أو أخرى لهذا الحق أو الصلاحية أو وسيلة الانتصاف؛ أو 2. سيكون بمثابة تنازل عن هذا الحق أو الصلاحية أو وسيلة الانتصاف. لن يتم تفسير أي تنازل عن أي خرق لأي شرط من شروط هذه الاتفاقية (ما لم يتم الاتفاق صراحة خطياً من قبل الطرف المتنازل) على أنه تنازل عن خرق مستقبلي لنفس الشرط أو على أنه تفويض باستمرار خرق معين.
35. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	35 القانون واجب التطبيق والاختصاص القضائي
35.1 LAW	35.1 القانون

This Agreement, and each margin FX contract, FX option contract and CFD between us and you will be governed by and construed in accordance with the law of the England and Wales.	تخضع هذه الاتفاقية وكل عقد صرف عملات أجنبية بهامش وعقد خيار صرف عملات أجنبية وعقود مقابل الفروقات بيننا وبينك لقانون الإمارات العربية المتحدة ويتم تفسيره وفقا له.
35.2 JURISDICTION	35.2 الاختصاص القضائي
You and we submit, for the benefit of us only, to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the England and Wales. For the avoidance of doubt, this Clause 35 will not prevent us from commencing proceedings in any other relevant jurisdiction.	تخضع أنت ونحن، لصالحنا فقط، للاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم الإمارات العربية المتحدة. لتجنب الشك، لن يمنعنا هذا البند 35 من بدء الإجراءات في أي اختصاص قضائي آخر ذي صلة.
36. NOTICES	36. الإشعارات
36.1 NOTICES MUST BE IN WRITING	36.1 يجب أن تكون الإشعارات خطية
Subject to Clause 36.2, any notice or other communication given or made under or in connection with the matters contemplated by this Agreement will, except where oral communication is expressly provided for, be in writing and will be sent to the address below: a) Sicher Mayor FX b) You: the address, phone number and electronic mail address provided by you for this purpose.	مع مراعاة البند 36.2، سيكون أي إشعار أو اتصال آخر يتم إرساله أو تقديمه بموجب أو فيما يتعلق بالأمور المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، خطيا، باستثناء الحالات التي يتم فيها النص صراحة على الاتصال الشفهي، وسيتم إرساله إلى العنوان أدناه: أ. شركة سيشا ماير أف أكس ب. أنت: العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني الذي قدمته لهذا الغرض.
36.2 PROVISION OF NOTICE	36.2 تقديم إشعار
A notice in writing can be provided by letter, fax, and email or to the extent permitted by applicable laws, the website including the trading platform. We may send notices to you at your last known home or email address, place of work, fax, telephone, pager number or other contact details.	يمكن تقديم إشعار خطي عن طريق الخطاب والفاكس والبريد الإلكتروني أو إلى الحد الذي تسمح به القوانين القابلة للتطبيق، الموقع الإلكتروني بما في ذلك منصة التداول. قد نرسل إخطارات إليك في آخر عنوان لمنزلك أو بريدك الإلكتروني أو مكان عملك أو الفاكس أو الهاتف أو رقم جهاز المندادة أو تفاصيل الاتصال الأخرى الخاصة بك.
36.3 WHEN NOTICES ARE RECEIVED	36.3 عند استلام الإشعارات

Any such notice will be deemed to have been received: a) If delivered personally or by hand, at the time of delivery; b) If posted, within three (3) business days of posting; c) If oral, whether by telephone or face to face, when actually given; d) If by leaving a message on a telephone answering machine or voice mail, one hour after the message was left; e) If sent by facsimile, one hour after completion of its transmission; and f) If sent by electronic mail, one hour after sending.	سيتم اعتبار أي من ذلك الإشعار قد تم استلامه أ. إذا تم تسليمه شخصيا أو باليد، في وقت التسليم؛ ب. في حالة إرساله بالبريد، في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من إرساله بالبريد؛ ج. إذا كان شفهيًا، سواء عن طريق الهاتف أو وجها لوجه، عند تقديمه بالفعل؛ د. إذا كان عن طريق ترك رسالة على جهاز الرد الآلي على الهاتف أو البريد الصوتي، بعد ساعة واحدة من ترك الرسالة؛ هـ. في حالة الإرسال بالفاكس، بعد ساعة واحدة من إتمام الإرسال؛ و و. في حالة الإرسال بالبريد الإلكتروني، بعد ساعة واحدة من الإرسال
36.4 CHANGE OF NOTICE DETAILS	36.4 تغيير تفاصيل الإشعار
You may alter the address (including electronic mail address) to which confirmations, statements and other communications are issued, by written notice to us and we may notify you of a change to any of its details as stated above, provided in either case that such alteration will only be effective on the later of the date specified in the notice and the time of deemed service under Clause 36.3 of this Agreement.	يجوز لك تغيير العنوان (بما في ذلك عنوان البريد الإلكتروني) الذي يتم إصدار التأكيدات والبيانات والمراسلات الأخرى إليه، عن طريق تقديم إشعار خطي لنا وقد نخطر بأي تغيير في أي من تفاصيله كما هو مذكور أعلاه، بشرط أنه لن يكون هذا التغيير في كلتا الحالتين ساريًا إلا في وقت لاحق من التاريخ المحدد في الإشعار ووقت اعتبار التبليغ بموجب البند 36.3 من هذه لاتفاقية.
36.5 DEEMED NOTICE WHERE NOTICE SENT CONTACT DETAILS PROVIDED	36.5 يعتبر الإشعار مقدما عند إرسال الإشعار تفاصيل الاتصال
You agree and acknowledge that any confirmations, statements, supplementary material, and any other written notices will be deemed to have been properly given or made available if sent to the address (including electronic mail address) last notified to us by you.	توافق وتقر بأنه ستعتبر أي تأكيدات وبيانات ومواد تكميلية وأي إشعارات أخرى قد تم تقديمها بشكل صحيح أو إتاحتها إذا تم إرسالها إلى العنوان (بما في ذلك عنوان البريد الإلكتروني) الذي أخطرنا به مؤخرًا.
36.6 YOUR RESPONSIBILITY TO UPDATE CONTACT DETAILS	36.6 مسؤوليتك لتحديث تفاصيل الاتصال
You agree and acknowledge that you are solely responsible for ensuring that we have your current address, telephone number, facsimile number and electronic mail address.	توافق وتقر بأنك المسؤول الوحيد عن ضمان حصولنا على عنوانك الحالي ورقم هاتفك ورقم الفاكس الخاص بك وعنوان بريدك الإلكتروني.
37. MT5 AND MANAGEMENT OF ORDER EXECUTION	37. إدارة تنفيذ أوامر ميتا تريدر 5

Meta Trader (MT5) is a third party solution which can be integrated with our execution services and MT5 facilitates customised or self-written scripts to implement client trading strategies.	ميثا تريدر (ميثا تريدر 5) هو حل طرف ثالث يمكن دمجه مع خدمات التنفيذ لدينا وتسهل ميثا تريدر 5 البرامج النصية المخصصة أو المكتوبة ذاتيا لتنفيذ استراتيجيات تداول العميل.
Sicher Mayor FX provides a download of this third party solution but has no control over the software or any subsequent client customisation. It is worth noting however that when utilising "instant" orders (the default setting), instead of "market" orders (which permit slippage but reduces risk of re-quotes) clients can manage their downside risk of slippage through a configurable setting "locally" (by inputting the maximum "deviation" from current "local" bid/offer price struck). This totally controls the acceptable slippage (difference between the client side or "locally" displayed bid/offer) which the client is allowing the order to be filled at if it differs from the market price which Sicher Mayor FX has on its execution server upon actual receipt of the order. The primary reason is the time delay between local prices and execution server prices as well as market volatility at certain times. Latency can be managed through a number of proactive measures such as using an effective ISP, a VPS (Virtual Private Server) Service and ensuring the local machine (PC or Laptop) has high capacity and is unfettered by other resource hungry applications which may impact the performance to deliver orders. Sicher Mayor FX recognises that latency is simply a part of the nature of using the internet so will permit slippage (variance between "market" order price and the actual market price upon receipt of the order) of one pip both in Sicher Mayor FX's favour, and out of Sicher Mayor FX's favour. This means that whether Sicher Mayor FX is in or out of the money, we will still fill this order. If a client does not want any slippage whatsoever if out of the money then they can manage this downside risk	توفر شركة سيشا ماير أف أكس تنزيلا لحل الطرف الثالث هذا ولكن لا تتحكم في البرنامج أو أي تخصيص لاحق للعميل. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه عند استخدام الأوامر الفورية " (الإعداد الافتراضي)، بدلا من أوامر "السوق" التي تسمح بتغير السعر ولكنها تقلل من مخاطر إعادة التسعير)، يمكن للعملاء إدارة مخاطر هبوط الأسعار هبوطا حادا المتمثلة في تغير السعر الخاصة بهم من خلال إعداد قابل للتكوين محليا " (رغم طريق إدخال أقصى انحراف " عن سعر العطاء / العرض المحلي الحالي الذي تم تنفيذه). يتحكم هذا تماما في تغير السعر المقبول (الفرق بين جانب العميل أو العطاء / العرض المعروض محليا) والذي يسمح العميل بتنفيذ الأمر به إذا كان يختلف عن سعر السوق الذي تمتلكه شركة سيشا ماير أف أكس على خادم التنفيذ الخاص بها عند الاستلام الفعلي للأمر. السبب الرئيسي هو التأخير الزمني بين الأسعار المحلية وأسعار خادم التنفيذ وكذلك تقلبات السوق في أوقات معينة. يمكن إدارة زمن الاستجابة من خلال عدد من الإجراءات الاستباقية مثل استخدام مقدم خدمة إنترنت فعال لخدمة خادم خاص افتراضي (خادم خاص افتراضي) والتأكد من أن الجهاز المحلي (جهاز الحاسب الآلي الشخصي أو جهاز الحاسب الآلي المحمول) لديه سعة عالية وغير مقيد من قبل التطبيقات الأخرى المتعطشة للموارد والتي قد تؤثر على الأداء لتسليم الأوامر. تدرك شركة سيشا ماير أف أكس أن زمن الاستجابة هو ببساطة جزء من طبيعة استخدام الإنترنت، لذلك سيسمح بالانزلاق (الفرق بين سعر أمر "السوق" وسعر السوق الفعلي عند استلام الأمر) لوحدة موحدة واحدة لصالح

by a deviation setting of less than one pip i.e. zero.	شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م وضد مصلحة شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م على حد سواء. هذا يعني أنه سواء كانت شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م داخل النقد (يكون سعر السوق أعلى من سعر التنفيذ) أو خارج النقد (يكون سعر السوق أقل من سعر التنفيذ)، سنستمر في تنفيذ هذا الأمر. في حالة عدم رغبة العميل في أي انزلاق أيا كان إذا كان خارج النقد (يكون سعر السوق أقل من سعر التنفيذ) عندئذ يمكنه إدارة مخاطر هبوط الأسعار هبوطاً حاداً من خلال إعداد انحراف أقل من نقطة واحدة، أي صفر.
38. ENTIRE AGREEMENT	38. كامل الاتفاقية
This Agreement, the Account Application Form, the Confirmation, Risk Disclosure Statement, and any additional terms and conditions as determined and notified to you from time to time contain the entire agreement between the parties with respect to its subject matter. It sets out the only terms relied on by the parties and supersedes all earlier conduct and prior agreements and understandings between the parties in connection with its subject matter.	تحتوي هذه الاتفاقية، ونموذج طلب الحساب والتأكيد وبيان الإفصاح عن المخاطر وأي شروط وأحكام إضافية على النحو المحدد وإخطارك من وقت لآخر، على الاتفاقية الكاملة بين الطرفين فيما يتعلق بموضوعها. وتحدد الشروط الوحيدة التي اعتمد عليها الطرفان وتحل محل جميع السلوكيات السابقة والاتفاقيات والتفاهات السابقة بين الطرفين فيما يتعلق بموضوعها.
39. STATUS OF COMPANY	39. وضع الشركة
By entering into this Agreement, you expressly acknowledge Sicher Mayor FX is not an Authorised Deposit Taking Institution.	عند إبرامك لهذه الاتفاقية، فإنك تقر صراحة بأن شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م ليست مؤسسة مصر لها لتلقي الودائع.
40. SCHEDULE 1	40. الجدول
40.1 DEFINITIONS	40. جدول التعريفات 1.
In this Agreement the following terms and expressions have, unless the context otherwise requires, the following meanings:	في هذه الاتفاقية، تحمل المصطلحات والعبارات التالية المعاني التالية المبينة قرين المصطلحات والعبارات، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك
Account means an account you have with us;	الحساب: تصطلح يقصد به حساب لديك معنا؛
Agreement means this Client Agreement, as amended, varied, or replaced from time to time;	الاتفاقية: مصطلح يقصد به اتفاقية العميل هذه، بصيغتها المعدلة أو المتغيرة أو المستبدلة من وقت لآخر؛

Applicable Laws means all: Applicable provisions of laws and regulations including all relevant rules of government agencies exchanges, trade and clearing associations and self-regulatory organisations, that apply to the parties, this Agreement and the transactions contemplated by his Agreement; and Applicable market rules.	القوانين القابلة للتطبيق مصطلح يقصد به كل ما يلي أحكام القوانين واللوائح القابلة للتطبيق بما في ذلك جميع القواعد ذات الصلة لمبادلات الوكالات الحكومية وجمعيات التداول والمقاصة والمنظمات ذاتية التنظيم، التي تنطبق على الطرفين، وهذه الاتفاقية والمعاملات المنصوص عليها بموجب اتفاقته؛ و قواعد السوق القابلة للتطبيق
Application Form means the application form and account opening documentation, including documentation required to be returned for the purposes of complying with Anti-Money Laundering and Counter- Terrorism Financing legislation, completed by you and submitted to us;	نموذج الطلب مصطلح يقصد به نموذج الطلب ووثائق فتح الحساب، بما في ذلك الوثائق المطلوبة لإعادتها لأغراض الامتثال لتشريعات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، التي أكملتها بنفسك وقدمتها إلينا؛
Associate means: • A person who is an officer, employee, agent, representative or associate of a party; • A related body corporate of a party; and A person who is an officer, employee, agent, representative or associate of a related body corporate of a party	شريك مصطلح يقصد به : • شخص يكون مسؤولاً أو موظفاً أو وكيلًا أو ممثلًا أو شريكاً لطرف؛ • هيئة اعتبارية ذات صلة لأحد الطرفين؛ و الشخص الذي يكون مسؤولاً أو موظفاً أو وكيلًا أو ممثلًا أو شريكاً في هيئة اعتبارية ذات صلة لأحد الطرفين
Authorised person means you and/or any person authorised by you to give instructions to us under this Agreement;	النخص المصرح له مصطلح يقصد به أنك و / أو أي شخص مصرح له من قبلك لإعطاء تعليمات لنا بموجب هذه الاتفاقية؛
Base Currency means the currency as agreed	العملة الأساسية مصطلح يقصد به العملة على النحو المتفق عليه ،
Bullion means gold or silver;	السبائك الذهب أو الفضة
Bullion CFD means a CFD whose value fluctuates by reference to the fluctuations in the underlying instrument which relate to gold or silver;	العقد مقابل الفروقات للسبائك مصطلح يقصد به عقد مقابل الفروقات التي تتقلب قيمتها بالرجوع إلى التقلبات في الأداة الأساسية المتعلقة بالذهب أو الفضة؛

Business day means: a) Any day other than a Saturday, Sunday or public holiday on which banks are open for business. b) In the case of services relating to spots on a security, basket or index to which limited hours trading applies, any day on which the exchange on which the relevant security or each constituent security has its primary listing, or the exchange on which the index operates whichever is applicable, is open for trading, and will exclude any day on which all trading on the relevant exchange is closed or suspended; c) In the case of services relating to spots on a security, basket or index to which limited hours trading does not apply, any day on which any relevant exchange is open for trading.	يوم العمل ممصطلح يقصد به: أ . أي يوم بخلاف يوم السبت أو الأحد أو يوم عطلة عامة تكون فيه البنوك مفتوحة للعمل. ب . في حالة الخدمات المتعلقة بالعقود الفورية على ورقة مالية أو سلة أو مؤشر تنطبق عليها ساعات تداول محدودة، أي تكون فيها البورصة التي يكون فيها لدى الورقة المالية ذات الصلة أو كل ورقة مالية مكونة قائمة الإدراج الأساسية الخاصة بها أو البورصة التي يعمل فيها المؤشر أيهما ينطبق، مفتوحة للتداول، وسيستبعد أي يوم يتم فيه إغلاق أو تعليق جميع عمليات التداول في البورصة ذات الصلة؛ في حالة الخدمات المتعلقة بالعقود الفورية على ورقة مالية أو سلة أو مؤشر لا تنطبق عليها ساعات تداول محدودة، في أي يوم تكون فيه أي بورصة ذات صلة مفتوحة للتداول.
CFD means the contracts for difference that we offer to our clients from time to time under the terms and conditions of the Client Agreement;	العقود مقابل الفروقات مصطلح يقصد به العقود مقابل الفروقات التي نقدمها إلى عملائنا من وقت لآخر بموجب شروط وأحكام اتفاقية العميل؛
Client money means the moneys clients have deposited with us and held by us.	أموال العميل ممصطلح يقصد به الأموال التي قد أودعها العملاء لدينا ونحتفظ بها.
Close of business means 22.00 Greenwich Mean Time ();	إغلاق العمل مصطلح يقصد به الساعة 22.00 بتوقيت غرينتش
Closing price means the price determined by us, from time to time, having regard to the last traded or mid close price and our spread as may be appropriate for the underlying instrument;	سعر الإغلاق مصطلح يقصد به السعر الذي نحدده، من وقت لآخر، مع الأخذ في سعر الإغلاق وفرق السعر الاعتبار آخر سعر تم تداوله أو متوسط الذي قد يكون مناسباً للأداة الأساسية؛
Commodity means gold, silver, oil or gas;	السلعة مصطلح يقصد به الذهب أو الفضة أو النفط أو الغاز؛
Commodity CFD means a CFD whose value fluctuates by reference to the fluctuations in the value of an underlying instrument relating t59 commodity;	العقود مقابل الفروقات للسلعة مصطلح يقصد به العقود مقابل الفروقات التي تتقلب قيمتها بالرجوع إلى التقلبات في قيمة الأداة الأساسية المتعلقة بالسلعة؛

Confirmation means a form of notification, which may be provided by us electronically, including via the internet, requiring access by the client, confirming entry into a contract;	التأكيد مصطلح يقصد به شكل من أشكال الإخطار، والذي قد نقدمه إلكترونياً، بما في ذلك عبر الإنترنت، والذي يتطلب وصول العميل، وتأكيد إبرام العقد؛
Contract means any contract, whether oral or written, including any derivative, option, future, contract for difference or other transaction relating to such financial products entered into by us with you or any back to back agreement which we may enter into to enable us to enter into or fulfil our obligations under such contract;	العقد مصطلح يقصد به أي عقد، سواء كان شفهياً أو خطياً، بما في ذلك أي مشتق أو خيار أو عقد آجل أو عقد مقابل فروقات أو أي معاملة أخرى تتعلق بمثل هذه المنتجات المالية التي أبرمناها معك أو أي اتفاقية متتالية قد نبرمها لتمكيننا من إبرام أو الوفاء بالتزاماتنا بموجب هذا العقد؛
Contract price means the price per contract unit of a margin FX contract or CFD, quoted from time to time by us and which is calculated under Clause 9 of this Agreement;	سعر العقد مصطلح يقصد به السعر لكل وحدة عقد لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات، والذي يتم عرضه من وقت لآخر من قبلنا والذي يتم حسابه بموجب البند 9 من هذه الاتفاقية؛
Contract quantity means in relation to a margin FX contract or CFD, the number of contract units as the case may be, traded by you as stated in the confirmation;	كمية العقد مصطلح يقصد به فيما يتعلق بعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات، عدد وحدات العقد كما قد تكون الحالة، التي يتم تداولها من قبلك كما هو مذكور في التأكيد؛
Contract unit means the minimum trading size for the type of margin FX contract or CFD you wish to trade with us as set out in Clause 9;	وحدة العقد مصطلح يقصد به الحد الأدنى لحجم التداول لنوع صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات التي ترغب في تداولها معنا كما هو موضح في البند 9
Contract value means the total value of the contract as calculated by us in accordance with the terms of this Agreement;	قيمة العقد مصطلح يقصد به القيمة الإجمالية للعقد كما تم حسابها من قبلنا وفقاً لشروط هذه الاتفاقية؛
Expert Adviser (EA) an "EA" is an "Expert Advisor", which is add-on software linked to a Meta Trader currency platform, and allows for automatic trades under certain conditions;	المستشار الخبير (المستشار الخبير)

	مستشار خبير " هو "مستشار خبير"، وهو عبارة عن برنامج إضافي مرتبط بمنصة ميتا تريدر للعملات، ويسمح بالتداول التلقائي في ظل ظروف معينة؛
Electronic service means a service provided by us, for example an internet trading service offering clients access to information and trading facilities, via an internet service, a wap service and/or an electronic order routing system and including relevant software provided by us to enable you to use an electronic trading service;	الخدمة الإلكترونية مصطلح يقصد به الخدمة التي نقدمها، على سبيل المثال خدمة التداول عبر الإنترنت التي تتيح للعملاء الوصول إلى المعلومات والتسهيلات التجارية عبر خدمة الإنترنت وخدمة بروتوكول التطبيقات اللاسلكية و / أو نظام توجيه الأمر الإلكتروني، بما في ذلك البرامج ذات الصلة التي نقدمها لتمكينك لاستخدام خدمة التداول الإلكتروني؛
Equity index futures contract contract over an equity index.	العقود الآجلة المرتبطة بمؤشر الأسهم مصطلح يقصد به العقود الآجلة المرتبطة بمؤشر الأسهم
Event of default means an event described in Clause 15.1;	حدث التقصير مصطلح يقصد به حدثاً موضحاً في البند 15.1%؛
Excepted contract means an index future CFD or a commodity CFD;	العقد المستثنى مصطلح يقصد به عقد مقابل فروقات آجل مرتبط بمؤشر أو عقد مقابل فروقات آجل للسلعة؛
Exchange rate means the exchange rate we may reasonably offer to you from time to time having regard to the applicable prevailing interbank rates and our spread, and which is available to you from us via the electronic services or on request;	سعر الصرف مصطلح يقصد به سعر الصرف الذي قد نقدمه لك بشكل معقول من وقت لآخر مع مراعاة الأسعار السائدة بين البنوك و فرق السعر لدينا، والمتاح لك من جانبنا عبر الخدمات الإلكترونية أو عند الطلب؛
Expiry date means the day on which the relevant contract expires;	تاريخ انتهاء السريان مصطلح يقصد به اليوم الذي ينتهي فيه سريان العقد ذي الصلة؛
Force majeure event has the meaning given to it in Clause 27 of this Agreement;	حدث القوة القاهرة مصطلح يحمل المعنى المبين قرين ذلك المصطلح في البند 27 من هذه الاتفاقية.
FSG means our relevant financial services guide, including a supplementary and replacement financial services guide;	دليل الخدمات المالية مصطلح يقصد به دليل الخدمات المالية ذات الصلة، بما في ذلك دليل الخدمات المالية التكميلية والبدلية؛
GMT means Greenwich Mean Time;	توقيت غرينتش مصطلح يقصد به توقيت غرينتش؛
Index means the market index on which a CFD is based;	المؤشر مصطلح يقصد به مؤشر السوق الذي يعتمد عليه عقد مقابل فروقات؛

Index Futures CFD means CFD whose value fluctuates by reference to the fluctuations in the value of an underlying instrument, which is an equity index futures contract.

العقود مقابل الفروقات الآجلة المرتبطة بمؤشر
ممصطلح يقصد به العقود مقابل الفروقات التي تتقلب قيمتها بالرجوع
إلى التقلبات في قيمة الأداة الأساسية، وهي العقود الآجلة المرتبطة
بمؤشر الأسهم.

حدث الإفلاس	مصطلح يقصد به أي مما يلي :
أ. إصدار أمر بتصفية عميل اعتباري؛	Insolvency event means any of the following:
ب. يتم تقديم طلب إلى المحكمة لإصدار أمر؛	a) An order is made that a corporate client be wound up;
1. أنه يتم تصفية عميل اعتباري؛	b) An application is made to a court for an order:
2. تعيين مصفي أو مصفي مؤقت لعميل اعتباري؛	i. that a corporate client be wound up;
ج. يتم تعيين مصفي أو مصفي مؤقت أو مراقب لعميل اعتباري؛	ii. appointing a liquidator or provisional liquidator for a corporate client;
د. يتم اتخاذ قرار لتعيين مدير شركة لعميل اعتباري؟	c) A liquidator, provisional liquidator or controller is appointed to a corporate client;
هـ. يبرم شك ترتيب شركة أو تقترح إعادة التنظيم أو تأجيل سداد ديون أو أي إدارة أخرى تشمل جميع دائتيك أو أي منهم؛	d) A resolution is passed to appoint an administrator to a corporate client;
و. يتم حل عميل اعتباري أو تصفيته بأي طريقة أخرى؛	e) You enter into a deed of company arrangement or propose a reorganisation, moratorium or other administration involving all or any of your creditors;
ز. تكون أو تقر بأنك غير قادر على سداد ديونك عند استحقاقها؛	f) A corporate client is dissolved or wound up in any other way;
ح. تكون معسرا أو تصرح بذلك؛	g) You are or state that you are unable to pay your debts as and when they fall due;
ط. تسعى للحصول على الحماية أو تحصل عليها من أي من دائتيك بموجب أي تشريع؛	h) You are or state that you are insolvent;
ي. تصبح معسرا أو ترتكب فعلا من أفعال الإفلاس أو تدخل ممتلكاتك ضمن القانون الذي يتعامل مع المفلسين؛	i) You seek or obtain protection from any of your creditors under any legislation;
يتم تقديم طلب لإشهار إفلاس فيما يتعلق بك أو، في حالة شراكة، فيما يتعلق بشريك واحد أو أكثر، أو في حالة شركة	j) You become insolvent or commit an act of bankruptcy or your estate comes within the law dealing with bankrupts;
ك. يتم تعيين حارس قضائي أو وصي أو حارس إداري أو موظف مماثل؛	k) A bankruptcy petition is presented in respect of you or, if a partnership, in respect of one or more of the partners, or if a company, a receiver, trustee, administrative receiver or similar officer is appointed;
ل. إذا تم فرض حجز تنفيذي على عملك أو ممتلكاتك ولم تتم إزالته أو إعفائه أو فكه أو مخالصته أو إيقافه في غضون 28 يوما؟	l) If execution is levied against your business or your property and is not removed, released, lifted, discharged or discontinued within 28 days;
م. تسعى للحصول على وقف مؤقت أو تقترح أي ترتيب أو حل وسط مع دائتيك؛	m) You seek a moratorium or propose any arrangement or compromise with your creditors;
ن. أي حدث آخر له نفس التأثير القانوني إلى حد كبير مل الأحداث المحددة في الفقرات من (أ) إلى (ن) أعلاه؟	n) Any other event having substantially the same legal effect as the events specified in Paragraphs (a) to (n) above;
س. يصبح أي ضمان تم إنشاؤه من قبل أي مرتتهن أو دائن مرتتهن قابلا للإنفاذ ضدك وبتخذ المرتتهن أو الدائن المرتتهن خطوات لإنفاذ الضمان أو الرهن؛	o) Any security created by any mortgagee or charge becomes enforceable against you and the mortgagee or chargee takes steps to enforce the security or charge;
ع. تصبح أي مديونية لك أو لأي من الشركات ذات الصلة مستحقة وواجبة الدفع على الفور، أو يمكن الإعلان عنها بأنها مستحقة وواجبة الدفع، قبل استحقاقها المعلن بسبب تقصيرك أو تقصير أي من الشركات التابعة لك أو تخفق أنت أو أي من شركاتك التابعة في الوفاء بأي مديونية في تاريخ استحقاقها؛	p) Any indebtedness of you or any of your related corporations becomes immediately due

and payable, or capable of being declared so due and payable, prior to its stated maturity by reason of your default or the default of any of your subsidiaries, or you or any of your subsidiaries fail to discharge any indebtedness on its due date;

q) You fail fully to comply with any obligations under this Agreement or any margin FX contract or CFD;

r) Any of the representations or warranties given by you are, or become, untrue;

s) We reasonably consider it necessary for our own protection or the protection of our associates.

ف. تخفق في الامتثال الكامل لأي التزامات بموجب هذه الاتفاقية أو أي عقد صرف عملات أجنبية بهامش أو عقد مقابل فروقات؛

ص. أي من الإقرارات أو الضمانات التي قدمتها غير صحيحة أو تصبح كذلك؛

نحن نعتبره ضروريا بشكل معقول لحمايتنا أو حماية شركائنا

Interbank rate means the mid interbank rate calculated by us with reference to the bid and offer prices for the underlying instrument most recently quoted by any one or more third party banks;	سعر الفائدة المعروض بين البنوك سعر الفائدة بين البنوك الذي نحسبه بمصطلح يقصد به متوسط بالرجوع إلى أسعار العطاء والعرض للأداة الأساسية التي تم تسعيرها مؤخرا من قبل بنك واحد أو أكثر من بنوك الطرف الثالث؛
Limit order has the meaning given to it under this agreement	أمر الحد مصطلح يحمل المعنى المبين قرين ذلك المصطلح بموجب هذه الاتفاقية.
Limited hours trading means the ability of the client to trade margin FX contracts and CFDs and (where available) as are designated by us from time to time under this Agreement only during such hours as the relevant Exchange is open;	ساعات التداول المحدودة مصطلح يقصد به قدرة العميل على تداول عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات (حيثما كان ذلك متاحا) كما نحدده من وقت لآخر بموجب هذه الاتفاقية فقط خلال تلك الساعات التي تكون فيها البورصة ذات الصلة مفتوحة؛
Machine Gunning as the submission of any order type in "quick succession" in the same contract / instrument type i.e. EURUSD and in the same direction in a "significant order size";	(التعاقب السريع) مثل تقديم أي نوع أمر في 'تعاقب سريع' في نفس نوع العقد / الأداة "أي يورو دولار وفي نفس الاتجاه في 'حجم أمر كبير
Margin means the amount that you must have in your account to enter into a margin FX contract or CFD with us;	الهامش مصطلح يقصد به المبلغ الذي يجب أن يكون لديك في حسابك لإبرام عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل فروقات معنا؛
Margin call means a call on you normally made via the trading platform, requiring you to top up the amount of money you have in your account as margin in order to maintain your margin percentage where the market has moved against you, and where the additional payment is required in order to maintain your open positions;	مطالبة الهامش مصطلح يقصد به مطالبة يتم تقديمها عادة عبر منصة التداول، والتي تتطلب منك زيادة مبلغ المال الموجود في حسابك كهامش من أجل الحفاظ على النسبة المئوية للهامش الخاصة بك حيث تحرك السوق ضدك، وحيث يكون الدفع الإضافي مطلوبا من أجل الحفاظ على صفقاتك المفتوحة؛
Margin FX contract means any contract, whether oral or written or concluded electronically entered into between you and us and includes margin FX contracts;	عقد صرف العملات الأجنبية بهامش مصطلح يقصد به أي عقد، سواء كان شفهيًا أو خطيًا أو مبريا إلكترونيًا بينك وبيننا، ويشمل عقود صرف العملات الأجنبية بهامش؛
Margin percentage means, such percentage of the contract value as specified by us as described, and as amended by us under Clause 10.5 of this Agreement from time to time;	النسبة المئوية للهامش مصطلح يقصد به، هذه النسبة المئوية لقيمة العقد على النحو المحدد من قبلنا كما هو موضح، وكما تم تعديلها من قبلنا بموجب البند من هذه الاتفاقية من وقت لآخر؛

Margin requirement means the amount of money that you are required to deposit with us as consideration for entering into a trade and maintaining an open position;	متطلبات الهامش مصطلح يقصد به مبلغ المال الذي يجب عليك إيداعه معنا مقابل إبرام تداول والحفاظ على صفقة مفتوحة؟
Market rules means the rules, regulations, customs and practices from time to time of any exchange, licensed financial market, clearing house, licensed clearing and settlement facility, or other organisation or market involved in the conclusion, execution or settlement of a transaction or contract and any exercise by such Exchange, clearing house or other organisation or market of any power or authority conferred on it;	قواعد السوق مصطلح يقصد به القواعد واللوائح والأعراف والممارسات من وقت لآخر لأي بورصة أو سوق مالي مرخص أو دار مقاصة أو منشأة مقاصة وتسوية مرخصة أو مؤسسة أو سوق أخرى تشارك في إبرام أو تنفيذ أو تسوية معاملة أو عقد وأي ممارسة من قبل هذه البورصة أو دار المقاصة أو أي منظمة أو سوق أخرى لأي صلاحية أو سلطة مخولة لها؛
Minimum point increment this is the minimum possible price change between two successive transaction prices permitted by us;	الحد الأدنى للزيادة في القيمة هو الحد الأدنى لتغير السعر المحتمل بين سعري معاملتين متتاليتين نسمح بهما؛
Minimum total equity balance means such minimum total equity balance in your account (as amended from time to time);	الحد الأدنى لإجمالي رصيد الأسهم مصطلح يقصد به ذلك الحد الأدنى لرصيد الأسهم الإجمالي في حسابك (بصيغته المعدلة من وقت لآخر؛
Minimum trading size means such minimum contract quantity or contract value as we may specify on our website from time to time for any type of margin FX contract or CFD;	الحد الأدنى لحجم التداول مصطلح يقصد به الحد الأدنى لكمية العقد أو قيمة العقد التي قد نحددها على موقعنا الإلكتروني من وقت لآخر لأي نوع من أنواع عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقد مقابل الفروقات؛
Next serial futures Contract Means a contract of the same type as the futures contract, which is the underlying instrument of the relevant CFD contract, but with the expiry date being the next occurring expiry date;	العقد الآجل التسلسلي التالي مصطلح يقصد به عقداً من نفس نوع العقد الآجل، وهو الأداة الأساسية لعقد مقابل الفروقات ذي الصلة، ولكن مع تاريخ انتهاء السريان كونه تاريخ انتهاء السريان التالي؛
Normal trading size means the minimum and maximum contract quantity or contract value that we reasonably consider appropriate, having regard if appropriate, to the normal market size for which prices are available on any relevant exchange and for which we quote live price information;	حجم التداول العادي مصطلح يقصد به الحد الأدنى والحد الأقصى لكمية العقد أو قيمة العقد التي نعتبرها مناسبة بشكل معقول، مع مراعاة حجم السوق العادي الذي تتوفر له الأسعار في أي بورصة ذات صلة والتي نعرض لها معلومات الأسعار المباشرة؛
Opening value means in relation to a contract, the total contract value as agreed between us and you at the time of the transaction as stated on the confirmation or as determined in accordance with the terms of this Agreement.	القيمة الافتتاحية مصطلح يقصد به فيما يتعلق بالعقد، إجمالي قيمة العقد على النحو المتفق عليه بيننا وبينك في وقت المعاملة كما هو مذكور في التأكيد أو كما هو محدد وفقاً لشروط هذه الاتفاقية.

Product schedule means the list of margin FX contracts and CFDs we hold ourselves out from time to time as willing to quote a price, as amended by us from time to time, the product schedule is available at info@sichermayorfx.com	جدول المنتج مصطلح يقصد به قائمة عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات التي نحتفظ بها بأنفسنا من وقت لآخر كما نكون على استعداد لتقديم سعر، بصيغته المعدلة من قبلنا من وقت لآخر، جدول المنتجات متاح على الموقع الإلكتروني info@sichermayorfx.com
Position means the long or short position you have taken in your margin FX contract or CFD with us;	الصفقة مصطلح يقصد به الصفقة التي اكتسبت زيادة في قيمتها أو عانت من نقص في قيمتها التي قد حصلت عليها في عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل الفروقات لدينا؛
Position limit means the limits, if any, imposed by us under this Agreement;	حدود الصفقات مصطلح يقصد به الحدود، إن وجدت، التي نفرضها بموجب هذه لاتفاقية؛
Quick succession is defined as orders submitted as defined In "Machine Gunning" in a frequency of less than 30 seconds.	التعاقب السريع يتم تعريف ذلك المصطلح على أنه الأوامر المقدمة على النحو المحدد في 'التعاقب السريع' في تردد أقل من 30 ثانية.
Relevant interest rate means such applicable interest rate as we may reasonably select from time to time which is appropriate to the currency of the outstanding amount or the underlying instruments (as applicable) as detailed on the daily statement.	سعر الفائدة ذو الصلة مصطلح يقصد به سعر الفائدة المطبق الذي قد نختاره بشكل معقول من وقت لآخر والذي يكون مناسباً لعملة المبلغ المستحق أو الأدوات الأساسية (حسب الاقتضاء) كما هو مفصل في البيان اليومي.
Rollover benefit means a benefit you may receive on margin FX contracts and CFDs held overnight and which is described in Clause 13 of this Agreement;	ميزة التجديد مصطلح يقصد به ميزة قد تحصل عليها على عقود صرف العملات الأجنبية بهامش والعقود مقابل الفروقات التي يتم الاحتفاظ بها طوال الليل والموضحة في البند 13 من هذه الاتفاقية؛
Rollover charge means a charge you may have to pay where you have a margin FX or CFD position held overnight and which is described in Clause 13 of this Agreement;	رسوم التجديد مصطلح يقصد به رسوماً قد تضطر إلى دفعها عندما يكون لديك صفقة حسب عقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو عقد مقابل فروقات محتفظ بها طوال الليل والموضحة في البند 13 من هذه لاتفاقية؛
Rollover rate means the rate as we may determine from time to time having regard to rolling from the front month underlying futures contract to the next serial futures contract;	معدل التجديد مصطلح يقصد به السعر الذي قد نحدده من وقت لآخر مع مراعاة الاستمرار من العقد الآجل الأساسي للشهر الأمامي إلى العقد الآجل التسلسلي التالي؛
Settlement date means such settlement date following the closing date as we may	تاريخ التسوية

reasonably determine in accordance with practice in the relevant market and notify to you at the time of entering into the contract;	مصطلح يقصد به تاريخ التسوية ذلك الذي يلي تاريخ الإغلاق كما قد نحدده بشكل معقول وفقا للممارسات القابلة للتطبيق في السوق ذات الصلة ونخطر في وقت إبرام العقد
Significant order size is defined as individual orders in a size of 15 lots or larger;	حجم الأمر الكبير يتم تعريف ذلك المصطلح على أنه أوامر فردية بحجم 15 عقدا أو أكبر؛
Specified date means in relation to a contract, the future date with reference to which the contract was entered into;	التاريخ المحدد مصطلح يقصد به فيما يتعلق بالعقد، التاريخ المستقبلي بالرجوع إلى العقد المبرم؟
Spread means the difference in the bid and offer prices of a margin FX contract or CFD quoted from time to time by us and, where appropriate, expressed as a percentage of the relevant price;	فرق الأسعار مصطلح يقصد به الفرق في أسعار العطاء والعرض لعقد صرف العملات الأجنبية بهامش أو العقود مقابل الفروقات التي نعرضها من وقت لآخر من قبلنا، وعند الاقتضاء، يتم التعبير عنها كنسبة مئوية من السعر ذي الصلة؛
Stop loss order has the meaning given to it in this agreement;	أمر إيقاف الخسارة مصطلح يحمل المعنى المبين قرين ذلك المصطلح في هذه الاتفاقية؛
Swap rate means the rate as we may determine from time to time having regard to the interbank rate;	رسوم فوائد التبييت مصطلح يقصد به السعر الذي قد نحدده من وقت لآخر مع مراعاة سعر الفائدة المعروض بين البنوك؛
Total equity means the aggregate of the current cash balance in your account and your current unrealised profits and losses;	إجمالي السيولة مصطلح يقصد به إجمالي الرصيد النقدي الحالي في حسابك وأرباحك وخسائرك الحالية غير المحققة؛
Trading platform means the trading platform in the electronic service we make available to you by which you may trade with us online in our margin FX contracts and CFDs;	منصة التداول مصطلح يقصد به منصة التداول في الخدمة الإلكترونية التي نوفرها لك والتي يجوز لك من خلالها التداول معنا عبر الإنترنت في عقود صرف العملات الأجنبية بهامش وعقود مقابل الفروقات؛
Underlying instrument Means the instrument, index, commodity, currency, futures contract, bullion or other instrument or asset or factor the reference to which the value of a contract is determined.	الأداة الأساسية مصطلح يقصد به الأداة أو المؤشر أو السلعة أو العملة أو العقود الآجلة أو السبائك أو غيرها من الأدوات أو الأصول أو العوامل فيما يتعلق بها تم تحديد قيمة العقد.

Underlying market Means the underlying market in which the underlying instrument is traded.	السوق الأساسي مصطلح يقصد به السوق الأساسي الذي يتم فيه تداول الأداة الأساسية.
Unrealised P&L means a figure stated on the trading platform which represent your unrealised profits less your unrealised losses;	الأرباح والخسائر غير المحققة مصطلح يقصد به رقما مذكورا في منصة التداول يمثل أرباحك غير المحققة ناقص خسائرك غير المحققة؛
Website means the internet address info@sichermayorfx.com and includes the trading platform, product schedule and market information sheet;	الموقع الإلكتروني ويتضمن منصة info@sichermayorfx.com مصطلح يقصد به عنوان الإنترنت التداول وجدول المنتج وبيان معلومات السوق؛
we/us/our Means Sicher Mayor FX License Number 13862612	ضمير الملكية "نحن" أو ضمير الملكية "الخاصة بنا / نا" أو ضمير "مفعول بنا / لنا" مصطلح يقصد به شركة سيشا ماير أف أكس ، ترخيص رقم 13862612
41. SCHEDULE 2	41. الجدول 2
41.1 ELECTRONIC TRADING TERMS	41.1 شروط التداول الإلكتروني
1.1 Scope: These clauses apply to your use of any Electronic Services.	1.1 النطاق: تنطبق هذه البنود على استخدامك لأي خدمات إلكترونية.
1.2 Access: Once you have gone through the security procedures associated with an Electronic Service provided by us, you will get access to such service, unless agreed otherwise or stated on our website. Please consult our website for more details on operating times. We may change our security procedures at any time and we will tell you of any new procedures that apply to you as soon as possible.	1.2 الوصول: بمجرد موافقتك على إجراءات الأمان المرتبطة بالخدمة الإلكترونية التي نقدمها، ستتمكن من الوصول إلى هذه الخدمة، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك أو ذكر ذلك على موقعنا الإلكتروني. يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول أوقات العمل. قد نقوم بتغيير إجراءات الأمان لدينا في أي وقت وسنخبرك بأي إجراءات جديدة تنطبق عليك في أقرب وقت ممكن.
1.3 Restrictions on services provided: There may be restrictions on the number of transactions that you can enter into on any one day and also in terms of the total value of those transactions when using an Electronic Service. You acknowledge that some marketplace restrictions on the types of orders that can be directly transmitted to their electronic trading systems. These types of orders are sometimes described on synthetic orders. The transmission of synthetic orders to the market is dependent upon the accurate and timely receipt of prices or quotes from the relevant market or market data	1.3 قيود على الخدمات المقدمة : قد تكون هناك قيود على عدا المعاملات التي يمكنك إبرامها في أي يوم وأيضا من حيث القيمة الإجمالية لتلك المعاملات عند استخدام الخدمة الإلكترونية. تقرر بأن بعض قيود السوق على أنواع الأوامر التي يمكن نقلها مباشرة إلى أنظمة التداول الإلكترونية الخاصة بهم. يتم وصف هذه الأنواع من الأوامر أحيانا في أوامر تركيبية. يعتمد نقل الأوامر التركيبية إلى السوق على الاستلام الدقيق وفي الوقت المناسب للأسعار أو عروض الأسعار من السوق أو مقدم بيانات السوق المعني. تقرر بأنه قد تلغي السوق أمرا تركيبيا عند ترقية أنظمتها،

provider. You acknowledge that a market may cancel a synthetic order when upgrading its systems, trading screens may drop the record of such an order, and you enter such orders at your own risk.	وقد تستبعد شاشات التداول سجل هذا الأمر، وأنت تقيد هذه الأوامر على مسؤوليتك الخاصة.
1.4 Right Of Access: In respect of any market to which we allow you to submit orders or receive information or data using Electronic Services, we may at any time or times, on reasonable notice (which, in certain circumstances, may be immediate) enter(or instruct our or the Market's subcontractors to enter) your premises and inspect your System to ensure that it complies with the requirements notified by us to you from time to time and that you are using Electronic Services in accordance with this Agreement and any requirements of any relevant Market or Applicable Regulations. Access requirements: You will be responsible for providing the System to enable you to use an Electronic Service.	1.4 حق الوصول: فيما يتعلق بأي سوق نسمح لك بتقديم الأوامر إليها أو تلقي معلومات أو بيانات باستخدام الخدمات الإلكترونية، يجوز لنا في أي وقت أو أوقات، بموجب إشعار معقول (قد يكون فوراً في ظروف معينة) (الدخول إلى) أو نطلب من المقاولين من الباطن التابعين لنا أو السوق الدخول إلى) مقر الأعمال الخاص بك وفحص النظام الخاص بك للتأكد من أنه يتوافق مع المتطلبات التي نخطر بكها من وقت لآخر وأنك تستخدم الخدمات الإلكترونية وفقاً لهذه الاتفاقية وأي متطلبات من أي سوق ذي صلة أو لوائح قابلة متطلبات الوصول. ستكون مسؤولاً عن توفير للتطبيق. النظام لتمكينك من استخدام الخدمة الإلكترونية.
1.5 Virus detection: You will be responsible for the installation and proper use of any virus detection/scanning program we require from time to time.	1.5 لكشف عن الفيروسات: ستكون مسؤولاً عن التركيب والاستخدام السليم لأي برنامج للكشف عن الفيروسات / فحصها نطلبه من وقت لآخر

1.6 Use of information, data and software: In the event that you receive any data, information or software via an Electronic Service other than that which you are entitled to receive pursuant to this Agreement, you will immediately notify us and will not use, in any way whatsoever, such data, information or software.	1.6 استخدام المعلومات والبيانات والبرامج: في حالة تلقيك أي بيانات أو معلومات أو برامج عبر خدمة إلكترونية بخلاف تلك التي يحق لك تلقيها بموجب هذه الاتفاقية، فستخطرنا على الفور ولن نستخدم، بأي طريقة أيا كانت، هذه البيانات أو المعلومات أو البرامج.
1.7 Maintaining standards: When using an Electronic Service you must:	1.7 الحفاظ على المعايير: عند استخدام خدمة إلكترونية، يجب عليك:
1.7.1 Ensure that the System is maintained in good order and is suitable for use with such Electronic Service;	1.7.1 التأكد من الحفاظ على النظام في حالة جيدة ومناسب للاستخدام مع هذه الخدمة الإلكترونية؛
1.7.2 Run such tests and provide such information to us as we shall reasonably consider necessary to establish that the System satisfies the requirements notified by us to you from time to time;	1.7.2 إجراء مثل هذه الاختبارات وتقديم هذه المعلومات إلينا كما نعتبرها ضرورية بشكل معقول لإثبات أن النظام يفي بالمتطلبات التي نخطر بكها من وقت لآخر
1.7.3 Carry out virus checks on a regular basis;	1.7.3 إجراء فحوصات الفيروسات على أساس منتظم؛

1.7.4 Inform us immediately of any unauthorised access to an Electronic Service or any unauthorised Transaction or instruction which you know of or suspect and, if within your control, cause such unauthorised use to cease; and	1.7.4 إبلاغنا فوراً بأي وصول غير مصرح به إلى خدمة إلكترونية أو أي معاملة أو تعليمات غير مصرح بها تعرفها أو تشك فيها، وإذا كان ذلك ضمن سيطرتك، تتسبب في توقف هذا الاستخدام غير المصرح به؛ و
1.7.5 Not at any time leave the terminal from which you have accessed such Electronic Service or let anyone else use the terminal until you have logged off such Electronic Service.	1.7.5 لا تترك المحطة الطرفية التي قد وصلت منها إلى هذه الخدمة الإلكترونية في أي وقت أو تسمح لأي شخص آخر باستخدام المحطة الطرفية حتى تقوم بتسجيل الخروج من هذه الخدمة الإلكترونية.
18 System defects: In the event you become aware of a material defect, malfunction virus in the System or in an Electronic Service, you will immediately notify us of such defect, malfunction or virus and cease all use of such Electronic Service until you have received permission from us to resume use.	1.8 عيوب النظام: في حالة أنك تصبح على دراية بوجود عيب مادي أو خلل في الفيروس في النظام أو في إحدى الخدمات الإلكترونية، فستخطرننا على الفور بهذا العيب أو العطل أو الفيروس وتتوقف عن استخدام هذه الخدمة الإلكترونية حتى تحصل على إذن منا لاستئناف الاستخدام
1.9 Intellectual Property: All rights in patents, copyrights, design rights, trademarks and any other intellectual property rights (whether registered or unregistered) relating to the Electronic Services remain vested in us or our licensors. You will not copy, interfere with, tamper with, alter, amend or modify the Electronic Services or any part or parts thereof unless expressly permitted by us in writing, reverse compile or disassemble the Electronic Services, nor purport to do any of the same or permit any of the same to be done, except in so far as such acts are expressly permitted by law. Any copies of the Electronic Services made in accordance with law are subject to the terms and conditions of this Agreement. You shall ensure that all the licensors' trademarks and copyright and restricted rights notices are reproduced on these copies. You shall maintain an up-to-date written record of the number of copies of the Electronic Services made by you. If we so request, you shall as soon as reasonably practical, provide to us a statement of the number and whereabouts of copies of the Electronic Services.	1.9 الملكية الفكرية: تظل جميع الحقوق في براءات الاختراع وحقوق الطبع والنشر وحقوق التصميم والعلامات التجارية وأي حقوق ملكية فكرية أخرى (سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة) المتعلقة بالخدمات الإلكترونية مملوكة لنا أو للمرخصين لدينا. لا يجوز لك نسخ الخدمات الإلكترونية أو أي جزء أو أجزاء منها أو التدخل فيها أو العبث بها أو تغييرها أو تعديلها أو تنقيحها ما لم نسمح بذلك صراحة خطياً أو عكس أو تجميع أو تفكيك الخدمات الإلكترونية، ولا تزعم القيام بأي مما سبق أو تسمح بفعل أي من ذلك، باستثناء ما يسمح به القانون صراحة. تخضع أي نسخ من الخدمات الإلكترونية التي يتم تقديمها وفقاً للقانون لشروط وأحكام هذه الاتفاقية. يجب عليك التأكد من إعادة إنتاج جميع العلامات التجارية الخاصة بالمرخصين وإشعارات حقوق الطبع والنشر والحقوق المقيدة على هذه النسخ. يجب عليك الاحتفاظ بسجل خطي محدث لعدد نسخ الخدمات الإلكترونية التي قمت بإنشائها. إذا طلبنا ذلك، يجب أن تزودنا في أقرب وقت ممكن عملياً ببيان بعدد ومكان نسخ الخدمات الإلكترونية.

1.10 liability and Indemnity: Without prejudice to any other terms of this Agreement, relating to the limitation of liability and provision of indemnities, the following clauses shall apply to our Electronic Services.	1.10 المسؤولية والتعويض: دون الإخلال بأية شروط وأحكام أخرى من هذه الاتفاقية تتعلق بالحدود فيما يتعلق بالمسؤولية وتقديم التعويضات، تنطبق البنود التالية على خدماتنا الإلكترونية
1.10.1 System errors: We shall have no liability to you for damage which you may suffer as a result of transmission errors, technical faults, malfunctions, illegal intervention in network equipment, network overloads, malicious blocking of access by third parties, internet malfunctions, interruptions or other deficiencies on the part of internet service providers. You acknowledge that access to Electronic Services may be limited or unavailable due to such system errors, and that we reserve the right upon notice to suspend access to Electronic Services for this reason.	1.10.1 أخطاء النظام: لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك عن الأضرار التي قد تتعرض لها نتيجة لأخطاء الإرسال أو الأعطال الفنية أو الأعطال أو التدخل غير القانوني في معدات الشبكة أو التحميل الزائد على الشبكة أو الحجب الخبيث للوصول من قبل أطراف ثالثة أو أعطال الإنترنت أو الانقطاعات أو غيرها من أوجه القصور من جانب مقدمي خدمة الإنترنت. تقرر بأن الوصول إلى الخدمات الإلكترونية قد يكون محدودا أو غير متاح بسبب أخطاء النظام هذه، وأننا نحتفظ بالحق بناء على إشعار في تعليق الوصول إلى الخدمات الإلكترونية لهذا السبب.
1.10.2 Delays: Neither we nor any third party software provider accepts any liability in respect of any delays, inaccuracies, errors or omissions in any data provided to you in connection with an Electronic Service.	1.10.2 التأخيرات: لا نقبل نحن ولا أي مقدم برامج طرف ثالث أي مسؤولية فيما يتعلق بأي تأخير أو عدم دقة أو أخطاء أو إغفالات في أي بيانات مقدمة لك فيما يتعلق بالخدمة الإلكترونية.
1.10.3 Viruses from an Electronic Service: We shall have no liability to you (whether in contract or in tort, including negligence) in the event that any viruses, worms, software bombs or similar items are introduced into the system via an Electronic Service or any software provided by us to you in order to enable you to use the Electronic Service, provided that we have taken reasonable steps to prevent any such introduction.	1.10.3 الفيروسات من خدمة إلكترونية: لا نتحمل أي مسؤولية تجاهك (سواء بموجب العقد أو المسؤولية التقصيرية، بما في ذلك الإهمال) في حالة إدخال أي فيروسات أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة إلى النظام عبر الخدمة الإلكترونية أو أي برنامج يتم توفيره من جانبنا لك من أجل تمكينك من استخدام الخدمة الإلكترونية، طالما أننا قد اتخذنا خطوات معقولة لمنع أي من ذلك الإدخال.
1.10.4 Viruses from your System: You will ensure that no computer viruses, worms, software bombs or similar items are introduced into our computer system or network and will indemnify us on demand for any loss that we suffer arising as a result of any such introduction.	1.10.4 فيروسات من نظامك: يجب عليك التأكد من عدم إدخال فيروسات حاسب آلي أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة إلى نظام الحاسب الآلي الخاص بنا أو شبكتنا وستقوم بتعويضنا عند الطلب عن أي خسارة نتكبدها نتيجة لأي من ذلك الإدخال.

1.10.5 Unauthorised use: We shall not be liable for any loss, liability or cost whatsoever arising from any unauthorised use of the Electronic Service. You shall on demand indemnify, protect and hold us harmless from and against all losses, liabilities, judgements, suits, actions, proceedings, claims, damages and costs resulting from or arising out of any act or omission by any person using an Electronic Service by using your designated passwords, whether or not you authorised such use.	1.10.5 الاستخدام غير المصرح به: نحن لسنا مسؤولين عن أي خسارة أو التزام أو تكلفة أيا كانت تنشأ عن أي استخدام غير مصرح به للخدمة الإلكترونية. تعوضنا باستمرار عن جميع الخسائر والمسؤوليات والأحكام والقضايا والإجراءات والدعاوى والمطالبات والأضرار والتكاليف الناتجة عن أو الناشئة عن أي فعل أو إغفال من قبل أي شخص يستخدم الخدمة الإلكترونية باستخدام كلمات المرور المخصصة لك، سواء تم التصريح لك بهذا الاستخدام أم لا تنظيمية
1.10.65 Markets: We shall not be liable for any act taken by or on the instruction of a Market, clearing house or regulatory body.	1.10.6 الأسواق: لسنا مسؤولين عن أي إجراء يتم اتخاذه من قبل أو بناء على تعليمات من سوق أو دار مقاصة أو هيئة
1.11 Suspension or permanent withdrawal with notice: We may suspend or permanently withdraw an Electronic Service, by giving you 10 days written notice. We will notify you of this action by the medium specified in your account application. The following process would apply in relation to suspension and subsequent closure of your account:	1.11 التعليق أو السحب الدائم مع إشعار. يجوز لنا تعليق خدمة إلكترونية أو سحبها نهائياً، من خلال إعطائك إشعاراً خطياً مدته 10 أيام. سنخطر بك بهذا الإجراء من خلال الوسيط المحدد في تطبيق حسابك. سيتم تطبيق الإجراءات التالية فيما يتعلق بالتعليق والإغلاق اللاحق لحسابك
1.11.1 During the notice period (if any):	1.11.1 :خلال فترة الإخطار (إن وجدت).
1.11.2 We will not close your open trades or limit / stop loss orders already placed (unless we are otherwise entitled to do so i.e. you request that we do so via telephone);	1.11.2 لن نغلق صفقاتك المفتوحة أو أوامر الحد / إيقاف الخسارة التي تم تقديمها بالفعل (ما لم يكن يحق لنا القيام بذلك أي أنك تطلب ذلك عبر الهاتف)؛
1.11.3 You will not be able to place any new trades or orders nor to give any other instruction, except insofar as necessary to close a trade or to cancel an order in place before the start of the notice period. In particular you will not be entitled to place a closing trade or any order in such a size that would result in a new trade being opened;	1.11.3 لن تكون قادراً على إجراء أي تداولات أو تقديم أوامر جديدة أو إعطاء أي تعليمات أخرى، باستثناء ما هو ضروري لإغلاق تداول أو إلغاء أمر ما قبل بدء فترة الإخطار. على وجه الخصوص، لن يحق لك إجراء تداول إغلاق أو أي أمر بهذا الحجم من شأنه أن يؤدي إلى فتح تداول جديد؛
1.11.4 All trades will be closed and all orders cancelled on the same day that your Account is closed (or as soon as reasonably practicable thereafter);	1.11.4 سيتم إغلاق جميع التداولات وإلغاء جميع الأوامر في نفس اليوم الذي يتم فيه إغلاق حسابك (أو في أقرب وقت ممكن عملياً بعد ذلك)؛
1.11.5 All trades will be closed at the Sicher Mayor FX price;	1.11.5 سيتم إغلاق جميع التداولات بسعر شركة سيشا ماير أف أكس
1.11.6 We can effect closures at any time, but closure will generally be effected approximately one hour before the close of the underlying or our trading hours for the market in question;	1.11.6 يمكننا تنفيذ عمليات الإغلاق في أي وقت، ولكن سيتم الإغلاق بشكل عام قبل ساعة واحدة تقريباً من إغلاق الساعات الأساسية أو ساعات تداولنا للسوق المعني؛

1.11.7 Once your account has been closed you will no longer be entitled to place any trades or orders or to otherwise deal on your account.	1.11.7 بمجرد إغلاق حسابك، لن يكون لديك الحق في إجراء أي تداولات أو أوامر أو التعامل على خلاف ذلك على حسابك.
1.12 Immediate suspension or permanent withdrawal: We have the right, unilaterally and with immediate effect, to suspend or withdraw permanently your ability to use any Electronic Service, or any part thereof, without notice, where we consider it necessary or advisable to do so, for example due to your non-compliance with the applicable regulations, breach of any provisions of this Agreement, on the occurrence of an Event of Default, network problems, failure of power supply, for maintenance, or to protect you when there has been a breach of security. In addition, the use of an Electronic Service may be terminated automatically, upon the termination (for whatever reason) of (i) any licence granted to us which relates to the Electronic Service; or (ii) this Agreement. The use of an Electronic Service may be terminated immediately if an Electronic Service is withdrawn by any market or we are required to withdraw the facility to comply with applicable regulations.	1.12 لتعليق الفوري أو السحب الدائم: يحق لنا، من جانب واحد وبأثر فوري، تعليق أو سحب قدرتك بشكل دائم على استخدام أي خدمة إلكترونية، أو أي جزء منها، دون إشعار، حيث نعتبر ذلك ضرورياً أو من المستحسن القيام بذلك، على سبيل المثال بسبب عدم امتثالك للوائح القابلة للتطبيق، أو خرق أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية أو وقوع حدث تقصير أو مشاكل في الشبكة أو عطل إمدادات الطاقة أو للصيانة أو، لحمايتك عندما يكون هناك خرق للأمن. بالإضافة إلى ذلك يجوز إنهاء استخدام الخدمة الإلكترونية تلقائياً، عند إنهاء (لكأي سبب أيا كان) (1) أي ترخيص ممنوح لنا يتعلق بالخدمة الإلكترونية؛ أو (2) هذه الاتفاقية. يجوز إنهاء استخدام الخدمة الإلكترونية على الفور إذا تم سحب الخدمة الإلكترونية من قبل أي سوق أو إذا طلب منا سحب التسهيل للامتثال للوائح القابلة للتطبيق.
1.13 Effects of termination: In the event of a termination of the use of an Electronic Service for any reason, upon request by us, you shall, at our option, return to us or destroy all hardware, software and documentation we have provided you in connection with such Electronic Service and any copies thereof.	1.13 تثار الإنهاء: في حالة إنهاء استخدام إحدى الخدمات الإلكترونية لأي سبب من الأسباب، بناءً على طلب من جانبنا، يجب عليك، حسب اختيارنا، إعادة جميع الأجهزة والبرامج والوثائق التي قدمناها لك فيما يتعلق بهذه الخدمة الإلكترونية وأي نسخ منها إلينا أو تدميرها،
1.14 Idle Prices: We have an agency execution model and automatically cover all client positions with executing brokers and liquidity providers. On rare occasions the aggregated price feed which we provide to clients can become "idle". We reserve the right to reverse market or instant orders are executed where idle prices have been struck. These cases will be investigated by us and the client advised via e-mail or telephone where possible to notify the client of the trades being cancelled. We will use our best endeavours to ensure that the reversal does not result in an unintended position being generated however this cannot be guaranteed. I.e. if the order is executed and subsequently reversed to open a	1.14 الأسعار البديلة: لدينا نموذج تنفيذ للوكالة وتغطية تلقائياً لجميع صفقات العملاء مع الوسطاء التنفيذيين ومقدمي السيولة. في حالات نادرة، يمكن أن يصبح موجز الأسعار المجمع الذي نقدمه للعملاء "بديلاً". نحتفظ بالحق في عكس السوق أو تنفيذ الأوامر الفورية حيث تم التوصل إلى أسعار بديلة. سيتم التحقيق في هذه الحالات من قبلنا وبلغ العميل عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف حيثما أمكن ذلك لإخطار العميل بالصفقات التي تم إلغاؤها. سنبدل قصارى جهدنا لضمان ألا يؤدي العكس إلى إنشاء صفقة غير مقصودة ولكن لا يمكن ضمان ذلك أي إذا تم تنفيذ الأمر وعكسه لاحقاً لفتح صفقة، فسيتم أيضاً عكس أي أمر (أوامر) لاحقاً لإغلاق هذه

position, any subsequent order(s) closing this position would also be reversed leaving the net P&L at zero so the client is not disadvantaged by this reversal due to our onward transmission of invalid prices.	الصفقة، مما يترك صافي الربح والخسارة عند الصفر، وبالتالي لا يتضرر العميل من هذا العكس بسبب انتقالنا للأمام للأسعار غير السارية.
1.15 Misquotes: We have an agency execution model and automatically cover all client positions with executing brokers and liquidity providers. Although we mitigate the risk of invalid prices feeds reaching clients through utilising a price aggregation system which generates a price from multiple liquidity providers (typically in excess of 10 liquidity providers), there are rare occasions where the prices can become “skewed”. In such rare instances if orders are filled at these prices, we reserve the right to reverse orders where misquoted prices have been struck. These cases will be investigated by us and the client advised via e-mail or telephone where possible to notify the client of the trades being cancelled. We will use our best endeavours to ensure that the reversal does not result in an unintended position being generated however this cannot be guaranteed. I.e. if the order is executed and subsequently reversed to open a position, any subsequent order(s) closing this position would also be reversed leaving the net P&L at zero so the client is not disadvantaged by this reversal due to our onward transmission of invalid prices.	1.15 ونغطي تلقائياً جميع صفقات العملاء مع ومزودي السيولة. على الرغم من أننا نخفف من مخاطر وصول الأسعار غير السارية إلى العملاء من خلال استخدام نظام تجميع الأسعار الذي يولد سعراً من مزودي سيولة متعددين (عادة ما يزيد عن 10 مزودي سيولة)، إلا أن هناك حالات نادرة يمكن أن تصبح فيها الأسعار "متقلبة ضمناً". في مثل هذه الحالات النادرة، إذا تم تنفيذ الأوامر بهذه الأسعار، فإننا نحتفظ بالحق في عكس الأوامر حيث تم تنفيذ أسعار مسعرة بشكل خاطئ. سيتم التحقيق في هذه الحالات من قبلنا وإبلاغ العميل عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف حيثما أمكن ذلك لإخطار العميل بالتداولات التي تم إلغاؤها. سنبدل قصارى جهدنا لضمان ألا يؤدي العكس إلى إنشاء صفقة غير مقصودة ولكن لا يمكن ضمان ذلك أي إذا تم تنفيذ الأمر وعكسه لاحقاً لفتح صفقة، فسيتم أيضاً عكس أي أمر لاحقة لإغلاق هذه الصفقة، مما يترك صافي الربح (أوامر) والخسارة عند الصفر، وبالتالي لا يتضرر العميل من هذا العكس بسبب انتقالنا للأمام للأسعار غير السارية.

1.16 Stale quotes and misquotes policy: Sicher Mayor FX's quoted prices may on rare occasions become "stale" or "skewed". Sicher Mayor FX reserves the right to cancel orders executed on idle or skewed prices. Sicher Mayor FX will actively monitor/report and investigate such trading activity and in the event that trades are being cancelled will notify the client accordingly. Sicher Mayor FX will pursue the fair treatment of its Customers and will use its best endeavours to make sure cancellations are performed fairly and that the client is not disadvantaged by the cancellation however this cannot be guaranteed i.e. no inadvertent positions are left open and the client's net position is in line with the client's positions at the time of correction.	1.16 سياسة عروض الأسعار القديمة وعروض الأسعار الخاطئة: قد تصبح الأسعار المعلنة لشركة سيسا ماير أف أكس في حالات نادرة "قديمة" أو "متقلبة" ضمناً. تحتفظ شركة ميكس غلوبال للخدمات المالية ذ.م.م بالحق في إلغاء الطلبات المنفذة بأسعار قديمة أو متقلبة ضمناً. ستقوم شركة سيسا ماير أف أكس بمراقبة / الإبلاغ والتحقيق بنشاط في نشاط التداول هذا وفي حالة إلغاء التداولات، ستقوم بإخطار العميل وفقاً لذلك ستواصل شركة سيسا ماير أف أكس المعاملة العادلة لعملائها وستبذل قصارى جهدها للتأكد من أنه يتم الإلغاء بشكل عادل وأن العميل لا يتضرر من الإلغاء، ولكن لا يمكن ضمان ذلك، أي أنه لا يتم ترك أي صفقات غير مقصودة مفتوحة وتتماشى الصفقات الصافية للعميل مع صفقات العميل في وقت التصحيح.
---	---